

الثقافة

مجلة فكرية تصدر في دمشق



الثقافة

مجلة ثقافية أدبية تصدر في دمشق

دمشق - ص ب (٢٥٧٠) هاتف ٢٢٩٩٨٤

نشرين الثاني

١٩٧٦

مجلدات
سنة ١٤٠٠

MADHATI AKH AL HE
shiaabooks.net
رابط بتديل < nktba.net

اشراق نطل
بقلم :

ويقلب التاريخ صفحاته ، فيمر ببعضها سريعا ، ويقف عند بعضها مستأنيا ، انها الصفحات المشرقة ، التي تعطي خير عطاء وتؤثر أبلغ تأثير في حياة الناس ... ومن هذه الصفحات ، التي يقف عندها التاريخ مستأنيا ، صفحات ستة ، هي ست سنوات ، من عمر الحركة التصحيحية المشرقة .. غيرت من مجرى الاحداث ، وبدلت مسار أمور في هذا القطر العربي السوري ، كانت تندفع في اتجاه آخر .

ان الاحداث في التاريخ لا تصنع نفسها ، ولا تندفع من ذاتها ، وانما يصنعها رجال أولو عزم ، يدفعونها في صراطها المستقيم .

كانت الحركة التصحيحية من صنع بطل فذ ، رأى ، ببصيرته الوقادة ، الانحراف ، ووجد الثورة موجهة في غير مسارها الصحيح ، فقوم الموح ، ورأب الصدع ، وعدل مسار الثورة ، الى حيث تحقق أهدافها .. ذلكم البطل هو الرئيس القائد حافظ الاسد .

ولو أردنا أن نستجلي هذه الصفحات الستة من تاريخ قطرنا الحبيب ، لوجدنا فيها الكثير من الاشراق ..

بناء سياسياً واجتماعياً واقتصادياً وبناء قوة متينة ، تهرب العدو ، ويأنس بها الصديق . حررت أرضاً من مفتصب صلف فمرغت انفه بالتراب انها حركة عظيمة ، صنعها بطل فذ ..

رئيس التحرير

العربية بين الفصحى والعامة

حارث الشكري

والعديدة . وهذا كتابك الثاني يؤكد ما ذهبت إليه . على أن هذا وأكثر منه ، لا يثنيني عن عزمي وعما أجمعت أمري على المضي فيه .

أن تعمسي لهذه اللغة الرائعة ، وتعلقي بها ، ملكا على مشاعري ، وجعلاني أسعى السعي كله لأجد عربيا : مصريا أو سوريا ، متضلعا من العربية ، متحمسا لها تحمسي ، عنده ما عندي من الرغبة في هذه اللغة وفي نشرها ، أصل معه إلى ما أريده من التعمق في العربية والتمكن من آدابها .

واني أرى أريك : أنه يصعب على غريب عن لغة أن يتعمق فيها ، إذا لم يكن على كبير عام بها . وأكثر القول : أنني أكون شاكرا إذا أنت هديتني إلى عربي لم أهدت إليه ، يوصلني إلى ما ينبغي الحصول عليه .

واني مدين لك بما أسديته لي من نصائح ومعلومات .

ملاحظة : هل تاذن لي أن أكتب اليك بعد اليوم باللغة الألمانية ؟

★ ★ ★

ويقول العالم الفرنسي (ماسي) في مجلة التعليم الفرنسية ١٩٣٠ - ١٩٣١ :

« من السهل جدا تعلم أصول اللغة العربية ، فقواعدها التي تظهر مقعدة لأول نظرة ، هي قياسية ومضبوطة بشكل عجيب يكاد لا يصدق . فذو الذهن المتوسط ، يستطيع تحصيلها بأشهر قليلة ، وبجهد معتدل . إن الفلم العربي ، هو لعبة أطفال إذا ما قيس بالفلم اليوناني ، أو بالفلم الفرنسي . فليس هناك صعوبة بالاشتقاق ، أما النحو فسهل ، لاتعقيد فيه مطلقا . »

كل قوم معجبون بلغتهم ، والعرب الصراح في مقدمة الاقوام ، اعجابا بلغتهم وبتراثها ، وعمل على وحدتها ومكانتها ، والاحتفاظ لها بالفلزة السامية التي كانت لها بين سائر اللغات . وهو اعجاب عبر عنه قديما أبو الخطاب ابن دحية في كلمته الجامعة الرائعة التي يقول فيها :

« اعلم أن الله تعالى لما وضع رسوله صلى الله عليه وسلم موضع البلاغة من وحيه ، ونصبه منصب البيان لدينه ، اختار له من اللغات أعربها ، ومن اللسان أفصحها وأبينها ، ثم أمد به بجوامع الكلم » .

وهذه الكلمة على ما فيها من أيجاز واقتضاب . تفني عن كثير من الاسهاب والاطناب . فالعربية صالحة لكل زمن ، غنية بمشتقاتها واستعاراتها بحيث تتسع لكل مستحدث وجديد .

وليس هؤلاء العرب وحدهم معجبين بهذه اللغة متعلقين بها (١) ، فلقد شاركهم في هذا الاعجاب كثير من غير أبنائها ، من المستشرقين الذين عرفوا أسرارها ، وتبينوا حقائقها ودقائقها ، بعد أن اطلعوا على ذخائرها وكنوزها . ومنهم من أعجب بها وتمتعها عن سماع ، لا عن اطلاع .

فلقد وقع في يدي كتاب بالفرنسية كان بحث به إلى الأمير شكيب أرسلان - رحمه الله - عالم الأمان هو الدكتور (ويدمر) أحب العربية واستهوت ، عن معرفتها عنها . لا عن معرفة بها . فكتب إلى الأمير ، وعن غير معرفة شخصية به . يقول له ما ترجمته بالعرف « أشكر لك فضلك على هذه المعلومات التي أفدتنيها » . واني لاعرف أنه من الصعب أن أجد في سويسرة عربيا يساعدني على القراءة ، وعلى تتبع النصوص العربية القديمة

(١) من تعلق العرب بلغتهم : أن أبا هاشم عبد السلام الجبائي - من أئمة المعتزلة - كان يأخذ علم النحو عن المبرد . قيل : وكان

في المبرد سغف .

أقيل لأبي هاشم : كيف تتعمل سغف الرجل ؟

فقال : احتمال سغفه ، ولا الجهل بالعربية .

ويقول المستشرق « جاك برك » :

« مستقبل الادب والمسرح في العالم العربي يقوم على اللغة العربية الفصحى وحدها ، فهي لغة زاخرة بالشروة والتراث . وليست اللهجات العامية باللغات الاصلية ، فهي تحريف عن الفصحى وتشويه لها . ولن تقوى هذه اللهجات الهزيلة على اقتحام أسوار التراث العربي المتين الاصيل » .
اما المستشرق الالماني « الدكتور في الفلسفة » أنا ماري شميل « التي عدت منذ سفرها معجزة العلم ، والتي وضعت المقدمة الممتعة للترجمة الالمانية للقرآن الكريم ، وهي التي ينتظر عشاق العربية من الالمان ، ظهور كتابها في قواعد اللغة العربية بشوق كبير - فانها تقول »

« اللغة العربية لغة موسيقية للغاية ، ولا أستطيع أن أقول فيها إلا أنها لا بد أن تكون لغة الجنة » .
ويقول المستشرق الانكليزي « نيكلسون » بعد أن يصف اقبال أبناء الاندلس على اللغة العربية ، وشغفهم بها وافتنانهم بأدائها ، أن كاهن قرطبة (انفراد) أنه أن أبناء مذهبه اقبلوا على دراسة العربية ، وقراءة أشعارها ومطالعة أساطيرها اقبالا عجيبا .

ويرفع صوته شاكيا فيقول »

وقل أن تجد فردا من أبنائنا يقرأ التفاسير اللاتينية للكتب المقدسة . ان الشباب أصحاب المواهب وسائر المثقفين لا يعرفون غير العربية ، ويقالون في شراء كتبها والمفاخرة بأدائها ، وا أسفاه ! نسوا لغتهم ، حتى ليتعذر على الواحد منهم أن يكتب الى صديق له رسالة باللاتينية صحيحة العبارة . على حين يعبرون عما يخالج نفوسهم بأسلوب عربي فصيح . ويقرضون الشعر العربي بما يفوق شعر العرب أنفسهم » .

ويقول آخرون » « ان من كهنة اسبانية من يقيمون صلواتهم ويمارسون طقوسهم الدينية باللغة العربية » .
هذا وكثير من أمثاله ، لا يمنع نفرا من العرب العاقين لغتهم ، والضالعين فيها ، عن أن يسيروا في ركاب جاهل او مستعمر ، يقول باللغة العربية العامية ، أو كما وقع أخيرا بلغة لبنانية .

على أن تمسبنا للعربية الفصحى ، وتعلمتنا بها ، ومغاللتنا في التعالي بها عن أن تهبط الى متغض اللغة العامية - وما قلناه مرارا وفي كلمة سابقة - لا يبلغ بنا أن نتعلم ما بين الفصحى والعامية من صلة ، وأن نجعل بينهما حاجزا منيعا ، يحول دون أن يتسرب لفظ عامي -

ولو صالحا ومقبولا وقصيا ، وفي حاجة اليه - الى اللغة الفصحى ، فيستعمله مؤلف أو كاتب أو شاعر أو ناثر في ما يقول أو يكتبه ، وأن ينظمه رجال اللغة في ما يضمونه من دواوين ومجمعات .

لقد أكثر الناقدون اللغويون - في مطلع هذه النهضة اللغوية والادبية - من نقد من يستعمل كلمة لم ترد في كتب اللغة ، ومن تعبير أو استعمال لم تعرفه العربية من قبل ، فعجروا واسما ، وعسروا يسرا .

والانسان في حاجة الى الفاظ يعبر بها عن أفكاره وأغراضه ، فإذا هو أخطأ في ما استعمل ، أو ظن به ذلك ، فليس من حق الناقد أن يقول له « أخطأت ، ويقف ، بل عليه أن يقول له « لا تقل هذا ، بل قل هذا » . أما اذا لم يجد الناقد اللفظ الصحيح يهدي المخطئ اليه ، فكأنه أراد أن يحبس لسانه عن الكلام . وهذا شيء غير جائز ولا مستطاع .

ولقد وفقت الخاصة برهة من الزمن ، لا تجد اللفظ الصحيح تعبر به عما جاء به العصر الحاضر وحضارته من أغراض ومعان ، حتى اهتمت العربية بالمقم ، الى أن كانت النهضة الاخيرة ، فانطلقت الاسن من عقالها ، والاقلام من لجأها ، فوجد رجال اللغة والادب عن طريق الاشتقاق والاستعارة سبيلا الى الفاظ كثيرة يعبرون بها عما يحتاجون اليه من أغراض ومعان - فوفقوا توفيقا غير قليل ، وهم ماضون في ما بدأوا به ، الى أن يبيلفوا . ما تقتضيه حاجات اللغة في عصرنا الحاضر .

كان ذلك ، على حين مضت العامة في لغتها مضيا محمودا من قبل ، ومن بعد ، والى يومنا هذا ، لا يميزها غرض أو معنى ، أن تجد له اللفظ يليق به وينطبق عليه .
وذلك بأن »

- ١ - استعملوا الفاظا صحيحة فصيحة ربما كانت اندثرت لولا استعمالهم لها .
- ٢ - استعاروا الفاظا عربية أصيلة لمعان جديدة .
- ٣ - أحدثوا عن طريق الاشتقاق الفاظا يحتاجون اليها في حياتهم العملية .
- ٤ - اختاروا السائغ المقبول من الالفاظ التي تعددت فيها اللغات وان خالفوا الخاصة في اختياراتهم .

أولا - فمن الالفاظ القاموسية التي استعملتها العامة ولعلها كانت تنوسمت ، أو تنوسي بعضها لولا استعمال أصحاب المهن والصناعات لها . وقد يكون في

العربية بين الفصحى والعامية

بعض الخاصة من يجعل أنها عربية النجار ، فصيحة
الامل ، من ذلك ..

١ - الزفر أو الظفر ، درجة من السلم . والعامة من
البنايين يلفظونه بالزاي . وهو عندهم حجر ناتئ في البناء
مستطيل كالدرجة أو العتبة ، تلقى عليه العمود أو
البلاط (٢) .

٢ - الساف : والساف في كتب اللغة . كل صنف من
اللين أو الأجر في العائط ، وهو المداك .

٣ - المداك : الصف من البناء (٣) .
فاللفظان صحيحان . والعامة تكثر من استعمالها
الا أنها فرقت بينهما تفريقاً دقيقاً ، فغلبت المداك على
الصف من الحجارة بوضع بعضه فوق بعض . وعمت الساف
فجعلته الصف بوضع بعضه فوق بعض ، في البناء وفي
غيره .

٤ - الفاس آلة من حديد حادة الشفرة عريضة
السن لها هراوة لمساء من الخشب . تقول كتب اللغة ..
يعفر بها ويعزق ، وليس العفر والعزق من عملها . بل
عملها قطع الفليظ من الشجر والحطب ، وهو ما خصتها
به العامة .

٥ - المول أما الحفر والعزق فمن عمل المول ،
لا نحر الصخر ، وإن نست عليه المعاجم .

٦ - القدروم بتخفيف الدال . وتشديدها لغة
فيها . آجازها بعضهم وأنكرها آخرون . وجمعها قدائم
وقدم . وقيل قدائم جمع قدم ، مثل قلانس وقلص . وهي
مؤنثة والعامة تذكرها . وتشديد دالها - جريا مع من
يقول بالتشديد - وتجمعها على قداديم .

وليست هي المنحت والمنحات كما جاء في كتب اللغة ،
وان كان صقل الخشب أو نحت من عملها أحيانا .
وأنشد الغراء :

فقلت أعراني القدروم لعني

أخط به قبراً لابيض ماجد

٧ - العرقه من معانيها لغة .. خشبة توضع
معرضة بين ساقى العائط ، يشد بها البناء ويقوى .
أطلقها البناءون على CHAINAJE وهو الرباط . واللغة
الفرنسية (شاناج) يستعملها أكثر المهندسين الى اليوم .
على حين تستعمل العامة اللفظ العربي الفصح .

٨ - المنحت والمنحات في كتب اللغة آلة النحت
كالقدوم . غير أن أصحاب الصناعة من الحجارين خصوا
النحت بالحجارة . وكانهم أخذوا ذلك من قوله تعالى في
سورة الشعراء « وتحتون من الجبال بيوتا ، وهو النحات
وصناعته النحاتة . والنحات من أسماء بعضهم .

٩ - المنقش والمنقاش آلة من حديد ينقش بها .
وهو النقاش وصناعته النقاشة . وأكثر ما يستعمل في نقش
الحجر . وعليه قولهم : « العلم في الصخر كالنقش في
الحجر » . وبالنقاش سمي بعضهم .

١٠ - المثقب .. آلة من حديد تستعمل للثقب في
الخشب والحجر .
١١ - النجاف .. ما بني بارزا فوق باب أو شباك
منما للمطر .

١٢ - المصطبة .. بناء مرتفع يجلس عليه .
وأصحاب المصاطب قوم كانوا يجلسون عليها ، يستعدون
للشهادة أمام القاضي - أشبه شيء بكتاب العدل في يومنا
هذا - وتصغير المصطبة .. المصيبة ، وبها سمي حي من
أحياء بيروت .

١٣ - الدسار .. لغة حبل من ليف تشد به الواح
السفينة . وعند العامة سمار حاد الطرفين (ذو رأسين)
يدخل بين خشبتين فيجمعهما حتى يصيرا وكأنهما لوح واحد .
وفي القرآن الكريم .. « وحملناه على ذات لأواح »
الى كثير من أمثال هذه الألفاظ التي يستعملها أصحاب
المهن والصناعات والأعمال كالكرزة ، والرشف ، والمبرد ،
والمجرقة ، والملمزة ، والمنجل ، والنشار ، وغيرها .

ثانياً .. الألفاظ استعارتها العامة للتعبير عن
أشياء مستحدثة ..

١ - البطيخة .. قلب (الدولار) تجتمع اليه ،
أضلاع الدولار في العربة أو السيارة ، أو تتفرع عنه .

٢ - البندق .. وعلى ما جاء في بعض المعجمات
الحديثة مغرب « فندق » . بالفارسية .. وهو طين مدور
يرمي به . ولم تستعمل العامة هذا اللفظ لهذا المعنى ،
غير أنها نسبت اليه هذه الآلة الحربية فقالت « البندقية » .
٣ - بيضة الثيان .. أطلقوها على كرة من نحاس
أشبه ما تكون بالبيضة ، يعرف منها وزن الأشياء التي

(٢) وفي (جهمرة نسب فريش وأخبارها) أن عامر بن عبد الله أنهمت أظفار من درجته فبات تلك الليلة في الدار .

(٣) والعامة تقول على الحقيقة بناء (مدام مدام) كما قال الأصمعي على المجاز :

مدمكا مدمكا

الا يا ناض الميثاق

ترفع بالقبان ٠ وفي الوسيط ٠٠ سموها رمانة القبان ٠ فان لم تكن العامة في مصر تستعمل « الرمانة » فان « البيضة » أوفق ، وهي معروفة في الشام ٠٠ داخله وساحله ٠ وتستعمل في لبنان للدلالة على قيمة الرجل ، أو الجماعة فيقولون هو « بيضة القبان » أو هم « بيضة القبان » حيث مالوا رجحوا ٠

٤ - التفاحة ٠٠ تستعمل لما يمسك البسبب أن يفتح من نفسه ، وهي دون القفل ولا يد للباب منها ٠ وكانت أشبه شيء بالتفاحة وعادت اليوم في شكلها الى مثل ما كانت عليه ٠

٥ - الحية ٠٠ الحيوان المعروف ، أطلقوها على الانابيب الصغيرة التي يجري فيها الماء وجمعوها جمعه ٠ فقالوا « حيات الماء » ومن التوافق أن العرب أطلقوا قديما على مجاري المياه « الثعبان » وهي الحية الضخمة ، أو هي الحية مطلقا ٠

٦ - الديك ٠ أطلقوه على الجزء من السلاح ٠ وهو شبيه برأس الديك ٠ إذا ضغط عليه فضرِب موضع النار انطلقت الرصاصات من البندقية أو القذيفة من المدفع ٠ وأيت الخاصة ذهابا بنفسها من أن تستعمل ما استعملته العامة فاطلقت عليه « الطارق » وبين الاستعمالين فرق ٠ والديك هنا خير من الطارق وأخص ٠

٧ - الرديف لغة ٠٠ الراكب خلف الراكب ٠ استعمله البنائون للدماك يوضع على حفاف السطح تثقيلا له ، ومنعا للامطار والثلوج أن تسيل على الجيطان ٠

٨ - السبلة كالسنبلة من القمح والشعير رأسها الذي فيه الحب والعكس أطلقوها على المبرد الصغير المثلث الاضلاع لشبهها به ٠

٩ - السليخ الأرض العراء ، لا شجر فيها ٠
١٠ - الشوكة واحدة الشوك أطلقوها على ٠٠
١ - ملعقة ذات اسنان أربع تؤكل بها الجوامد ٠
ب - معول ذي أصابع تمزق به الأرض ٠
ج - آلة من حديد كالإزميل إلا أنها أشد منه وأقوى يستعملها البناء والبلاط والنجار ٠

١١ - العروس ٠ يستعملها النجارون لمعدو مستقيم توضع عليه الاخشاب التي تحمل القرميد لما يعرف عندهم ب (الكتكة) ٠

١٢ - العفريت ٠ آلة تستعمل لرفع الاثقال ،

ولاعيا السيارات ، وقد يكون العفريت أصح من والرافعة التي يستعملها بعضهم ٠

١٣ - المغرب ٠٠ في الساعة يشير فيها الى الساعات والدقائق ٠

١٤ - الفارة ٠٠ سمي بهذا النجارون آلة صغيرة يستعملونها لنجر الخشب وصقلها وهي شبيهة بالفارة « الحيوان » شكلا وعملا ٠ وهي خير من المسح التي أطلقها عليها بعض الخاصة ٠

١٥ - الفرس ٠٠ ضلع قوي مستطيل يليقه النجارون الى جانب « العروس » التي ذكرت قبلا مساعدة لها في حمل « الكتكة » ٠

١٦ - القمعة ٠٠ عند العامة ٠٠ الهنة الصغرية توضع على فوهة البندقية أو المدفع لتسديد الطلقة واصابة الهدف ٠ وضع لها المكرويون « الهادي » وكان الترك قد أبدلوا ب « القمعة » « الشميرة » ٠ و « القمعة » التي استعملتها العامة خير من « الهادي » ومن « الشميرة » وهي أشبه شيء ب (القمعة) النباتية حجما وشكلا ٠

ثالثا ٠٠ الفاظ أحدثوها ، منها ٠٠

١ - البندقية ٠٠ وقد سبق ذكرها ٠

٢ - الفارعة ٠٠ حشية مربعة أو مستطيلة ٠

تطرح للزائر ليجلس عليها ٠ ثم صارت توضع حيث تستقبل الضيوف ، قيل أن اتخذت المساور (٤) (الكنبايات أو القلائق) ولا تزال مستعملة الى اليوم ٠

٣ - الجبالة ٠٠ آلة يجبل بها الطين ٠

٤ - الجارة ٠٠ تجر بها الاثقال ٠

٥ - الفارة ٠٠ لما تحفر بها الأرض ٠

٦ - والمعانة ٠٠ لما يعجن بها الدقيق ٠

٧ - القطاعة ٠٠ تقطع بها الحجارة ٠

٨ - الكسارة ٠٠ لما يكسر بها صغار الحجارة أو

الحصى ٠

٩ - النقالة ٠ تنقل بها الاشياء ٠ الى عشرات من هذه الاشياء التي أحدثتها الحضارة والعمران ، فأحدثوا لها هذه الاسماء ٠

١٠ - الفرامة ٠ أطلقوها على هذه القطع الصغيرة من النقد ٠ وفردت العقد والمنقود في لغة المولدين ٠٠ فرقه ويده ٠

١١ - الفراغة ٠ الفاس الصغيرة ٠٠ لقطع الفصون أو تشذيبها ٠ وفرع الشيء لغة ، جملة فروها ٠

١٢ - الجبل - في لبنان - قطعة صغيرة من الارض لها حائط وحد معلوم . يرتفع بعضها عن بعضها الآخر .
١٣ - الخنصر . فإذا خناق جبل عن جبل ، وقصر منه ، سموه خنصرًا ، تشبيها له بخنصر اليد ، لقصره وصغره عن سائر (الجبل) : قصر الخنصر عن سائر الاصابع .

١٤ - العائلة . أطلقوها على عيال الرجل ، وأهله الاذنين . وهي فاعلة بمعنى مفعولة . وفاعل بمعنى مفعول ، ومفعول بمعنى فاعل كثير في العربية .
١٥ - الغدارة . أطلقوها على هذا السلاح الناري ، يحنى بالبارود والرياح ، ذلك لما فيه من الغدر ، إذا هو قيس بالسلاح الذي كان يشهر علانية كالرمح والسيف . وللفدارة أنبويان .

١٦ - الفرد . ولما عرف الفرد وهو ذو أنبوية واحدة أطلقوا عليه هذا الاسم ، ثم أبدلت الخاصة بلفظ (الفرد) المسدس . يوم بدأ يست طلاقات . ثم صار بخمس وبعشر ، وظل على اسمه (المسدس) .

١٧ - مسك الدفاتر : طريقة حسابية لا غنى عنها للتجار . أنكرها بعض المتشددین بحجة أن الفعل مسك به ، وأمسكه ، لا مسكه . فكان يجب أن تكون : « امسك الدفاتر » لا « مسك الدفاتر » . و « مسك الدفاتر » أخف من قولهم « امسك الدفاتر » .

وليس هذا بالماخذ الذي لا يتفقت منه . فقد جاء عن العرب كثير من المصادر التي خالفت الافعال . فقالوا - عطاء - من - أعطى - و - عبور - من - أوبرز - وقارب ، من (اقرب) لا (اقرب) و (مسعود) من (أسمعده) و (مغموف) من (أضعفه) .

١٨ - الطلقة . الدفعة الواحدة من البندقية أو المدفع . أنكرها بعضهم لان ماضيها (أطلق) لا (طلق) ويقال في « طلقة » ما قيل في مثله (طلقة) بالنسبة الى (إطلاق) وأكثر من هذا فالعرب توسعوا - على ما سبق فقلنا - فاستعملوا المفعول بمعنى الفاعل ، والفاعل بمعنى المفعول .

فقالوا : مام (شروب) أي يشرب ، ويشر (غروف) أي يغرف ماءه ، وفرس ركوب أي يركب .
قالوا هذا على حين فحسول أكثر مجيئه بمعنى الفاعل :
رجل غيور ، وكذوب ، وكفور ، وملول ، وشكور .

١٩ - العروس . لفظ يطلق على كل من الرجل والمرأة . ماداما في عرسهما . وهما العروسان . هذا هو النص اللغوي . الا أن العامة استنكرت أن تقول . وله وجه وان كان بعيدا . حملت هذا على . الزوج والزوجة . والغريب أنهم فرقوا بين العروستين جمعا ولم يفرقوا بينهما مفردا . فقالوا . والعروس . وجميع العروس للرجل . أعراس وعرس . والمرأة . عرائس .
٢٠ - الفرس . تطلق على الذكر والانثى . قال ابن سميذ . وأصله الثاثير . وعلى هذا جرت العامة . فالفرس عندهم للأنثى . وللذكر الحصان (٥) .

٢١ - الفطيرة . رفاق من المعين تحشى بالتوابل ويثنى بعضها على بعض .
٢٢ - المنقوشة : رغبة مستدير أو مستطيل ، ينقش بالاصابع وتوضع عليه التوابل ، وتوابلها تختلف عن توابل الفطائر .

٢٣ - الكف : استعملته العامة لما يلبس باليد من جلد أو صوف وجمعه كفوف ، وهو خير من القفاز وجمعه قفازين الذي تستعمله الخاصة في مفردة وجمعه .

٢٤ - الوصفة : أطلقت على التذكرة يعطيها الطبيب يعين فيها أجزاء الدواء . سموها حيناً « الروشته » وهي لفظة فرنسية *recette* مأخوذة عن اللاتينية *recepte* ثم غلبوا عليها « الوصفة » فانكرها بعض المتشددین بشأن فعلها وصف فكان يجب أن يقال فيها « صفة » لا « وصفة » وفي قولهم « صفة » من اللبس ما لا يصلح معه استعمالها ومن المصادر عشرات تثبت فيها هذه الواو : مثل :
وعدة ، ووصفة ، ووقة ، ووحة و . . . و . . .
ونخلص من هذه الامثال التي ضربناها في مسامح استعير وفي ما أحدث الى نتيجة من نتيجتين .
١ - اما أن يجد رجال التحقيق وجهاندة العلم

والنظر في دواوين اللغة ومعاجمها ، ما يسد مسد هذه الالفاظ التي لا بد منها ولا غنى عنها .

٢ - واما أن يقرأوا هذه العامة ، وبعض خاصتها ، على ما استماروه وأحدثوه ، ويدخلوه في المعاجم .
وابعا : ما خففوه أو هذبوه . من ذلك :

١- الرز نبات حولي - واللفظ في أصله غير عربي لعله مأخوذ من التلياني . وفي هذه اللفظة سبع لغات بين فتح وكسر وتحريك وتسكين ، ومن هذه اللغات الخاصة فتأني أن يجاري العامة في اختيارها فلا تقول الا (الارز) ، وان كانت « الرز » تفضل (الارز) أسهل لفظا وأخف على السمع وقعا . وفي « الارز » التباس في الرسم بين « الارز » الشجر العظيم الصلب ، و - الرز - النبات الحولي الهش . ونحن نقول في بانه - الرزاز - وفي النسبة اليه - الرزي - وبه سمي بعضهم ، وحرفته - الرزازه - وبوضعه - المزة - وكله مما نصت عليه كتب اللغة وهو من - الرز - لا من - الارز - .

٢ - الارز : بكسر ففتح . وهو الطير المعروف . والعامة تسقط الهزة من أوله فتقول - الرز - وهو وارد . والنسبة اليه - الرزي - وبه سمي بعضهم - والموزة - الارض يكثر فيها - الرز - وهي من - الرز - لا من - الارز - .

٤ - الدراق : الثمر أو الشجر المعروف . وقيل في اللفظة أنها رومية الاصل ، وفيها لغات منهاها - الدراق - التي تستعملها العامة . والدراق التي تستعملها الخاصة . والدراق وزن : - رومان - وتفتح وساق وعقاب ، فلم لا تقول الخاصة فيها ما تقول العامة - دراق - وهي لغة من لغاتها . ووحداها - درافة - كرمانة وتفتح والنسبة اليها - دراقي - ويستثقل جدا اذا قيل - دراقي - مع بقاء النون .

٤ - الرغم والسهم : وهما مثلثان . اختارت العامة فيهما الفتح وهو أخف . واحتفظت كثره الخاصة بالسهم . وفي فتح - السهم - تفريق - بين هذه المادة السامة ، وسيم الخياط أي ثقبه .

٥ - الخروب : شجر ينبت في جبال الشام وفي لبنان : الخروب ، بنون بن الرام والرام وعلمه آكله الخاصة ، إذ كتبوا ، والخروب بأسقاط النون . وعليه

(٦) (درة الفواص في اوهام الفواص) .

(٧) (بحر النوام في ما اصاب فيه النوام) .

وقد بلغ التشدد ببعضهم أن انكر على بعض الادباء قولهم « ليلة راقصة » معللا لانتكاره بقوله : « ان الليلة يقع فيها الرقص وليس هي التي ترقص » وكان المنتقد وهو علم من اعلام اللغة غلبت عليه نزعة التشدد فذهب عن بانه انهم قالوا : « ليلة ساهرة » و « ليلة فاصدة » و « ليل نائم » و « يوم عاصف » وقوله تعالى : « عيشة راضية » وكلها ما يقع الشيء فيه ، لا ما يقوم هو فيه .

العامة . وفي بعض المعجمات : الخروب لغة في الخروب ، ومعنى هذا أن ما عليه العامة هو الاصل - والمعروف في النسبة خروبي لا خرنسوبي - ففي « خطط المقريري » بعنوان : (المدرسة الخروبية) : هذه المدرسة بظاهر مدينة مصر أنشأها بعد ستة وخمسين وسبع مئة بدر الدين محمد الخروبي (يفتح الغاء المعجمة ، وتشديد الراء المهمله وضمها ، ثم واو ساكنة بعدها باء موحدة ، ثم ياء آخر الحروف) .

يقول المقريري : وشرط بدر الدين في مدرسته ألا يلحق بها أحد من المعجم وظيفته من الوظائف . فقال في كل وظيفة منها : ويكون العرب دون المعجم ، وكذلك (المدرسة الخروبية) التي أنشأها عز الدين محمد الخروبي - ابن أخي بدر الدين .

٦ - الفيروز : يفتح الغاء وكسرها . والفتح أشهر ، وفي كتب اللغة « الفيروز » حجر من الاحجار الكريمة تعريب « بيروزه » الفارسية بالباء المخففة ^P التي يقلبها العرب (فاء) في كل ما ينقلون الى لغتهم ، كما يقلبون حرف V باء . أسقطت العامة جيمها وقالت : « الفيروز » والنسبة الى « الفيروز » في كتب اللغة « فيروزي » وبذلك يكون رجال اللغة قد وافقوا العامة بعض الموافقة ، وما ضر لو جاروا فحذفوا الجيم حذفاً مطلقاً .

هذه كلمة اردت بها أن الفت النظر الى أن ليس كل ما تستعمله العامة خطأ . وانه اذا كان يراد للفصحى - ونقولها مرة ثانية - أن لا تهبط الى منخفض العامية ، فليس من الغير للعربية أن يكون بين اللغتين - وهما في الاصل لغة واحدة - حاجز حصين يحول دون الخاصة واستعمال لفظ لا بد منه ، لا شيء ، الا لان العامية استعملته .

ان اللغة لا تمشي في أخبية ضرب عليها بالاسداد ، ولكنها كائن حي تسير مع الزمن الذي تعيش فيه ، يحدث لها فتحدث له ، وهي الكلمة المأثورة عن عمر بن عبد العزيز التي خاطب بها أمته وقد استشهدنا بها من قبيل : « تحدثون فتحدث لكم » وما قيل في الشريعة يقال في اللغة .

ويعد . فانا نريد خطة وسطا ، لا تشدد الحريري في (درته) (٦) منع فيها ما يجوز ، ولا تساهل ابن الحلبي في (بحره) (٧) أجاز فيه مالا يجوز .

عارف النكدي

صفحة مشرقية

عبقريّة الانسانيّة
أنور الهدادي

انسان عظيم ... وذلك اصدق ما يقال فيه وغاية ما يقال .

محمد الرسول في مواقف الرسالة ، ومحمد البطل في مواقف البطولة ، ومحمد الصديق في مواقف الصداقة ، ومحمد الوالد في مواقف الابوة . ومحمد في كل موقف من مواقف العبقريّة يحتل من نفسه مكاناً لا يدانيه مكان ... ولكن جانباً من جوانب هذا العظيم الذي يعلو أبداً فوق مستوى الاقربان والنظراء . يهزني هذا عتيفاً كلياً تمثلته في طوايا خاطر أو بعثته من شايا الشعور ، ذلك هو محمد الانسان !

قد ينظر غيري الى الجانب الانساني في حياة الرسول من خلال المنظار الذي ألفه الناس ، حين يتخيّلون الانسانية بسجوة فضائل تجوز أن يشترك فيها العظيم وغير العظيم ... هذا المنظار الذي ينظر من خلاله الى انسانية محمد ممثلة في الرحمة والمودة والالفة والايثار والعطف ، لا يهيبه لصاحبه أن يضع يده على مفتاح هذه الشخصية الفذة في حقيقتها البعيدة . هناك في أعماق الاعماق وأبعد الاغوار .

انسانية محمد لا توزن في رأيي بذلك الميزان الذي يقام لكل رجل يمكن أن تجتمع فيه تلك الصفات ، لنضع بعد ذلك في مواجهة اسمه كلمة « انسان » ... وانما توزن الانسانية في هذا العظيم بميزان اللحظة النادرة من لحظات حياته ، حين يقف وحده متفرداً في مجال يعز فيه التفرد على كل شبيه وكل نظير . وما أكثر اللحظات النادرة في حياة محمد الانسان !

أريد أن أنظر الى عبقريّة الانسانية في شخصية الرسول من خلال منظار آخر ، منظار يحدد الزوايا التي تفتقر في المشهد الانساني عن نظائرها فيما تعارف عليه الناس ...

إذا قلنا أن محمداً انسان لانه رحيم فما أكثر الرحماء ، وإذا قلنا انه انسان لانه وفي فما أكثر الاوفياء ، وقل مثل ذلك في سباحة الطبع والمودة والالفة والايثار والعطف ، فما أكثر ما كان يملك اصحابه من كل هذه الفضائل والسمات ... ولكن محمداً كان يفترق عنهم جميعاً في هذا المجال ، مجال المفاضلة بين « الانسان » في صفاته العليا التي تقررها موازين القيم والايضاح ، وبين « الانسان العظيم » في صفاته المثلّي التي تعجز عن تقريرها موازين القيم والايضاح !

محمد الإنسان النادر لا يؤزن الا بميزان يبحث عن الندرة الخلقية التي تضعه وحده في كفة ، وتضجع في الكفة الاخرى ما شاء لها ان تضع من الناس ... ولن يتعيا للباحثين أن ينفذوا الى اغوار حقيقته الانسانية . اذا وقفوا طويلا أمام تلك المشاهد التي تعرض لهم نماذج من حياة ذلك القلب العظيم ، نماذج لا تتعد منها الصور ولا تتكرر الالوان .

سأنتظر إذن الى محمد الإنسان على ضوم اللحظة النادرة من لحظات حياته ، تلك التي قلت عنها انه يقف فيها متفردا حين يمز التفرد على كل شبيه وكل نظير . لحظات « الضعف الانساني » في حياة الرسول هي وحدها دون غيرها التي تهدي السالكين الى معالم الطريق ، طريق الوصول الى حقيقته الانسانية وانه لضعف الاقوياء والقادرين حين يشرفون على الدنيا من أعلى قمة من قمم الاخلاق ، ليخفضوا للناس جناح الضعف من الرحمة . هذا « الضعف الانساني » في حياة محمد ناتج من كونه انسانا عظيما قبل أن يكون نبيا عظيما يحمل مشعل الهداية الى جيل من بعده اجيال ان الرحمة في موضعها أمر لا غرابة فيه ، ولكن الرحمة في غير موضعها أمر تكتشفه الغرابة من كل نواحيه . وهكذا كان محمد : فهو في موقف الرحمة حيث تتطلب الرحمة « رجل عظيم » . ولكنه في موقف الرحمة حيث لا ينتظرها أحد « انسان عظيم » . وهذه اللحظة النادرة التي لا يشاركه فيها أحد من الناس ، لحظة « الضعف الانساني » المنبعث من غلبة الانسانية على طبيعته ، وتغلغلها في كل خليقة من خلقاته ! وهي التي يسميها الباحثون رحمة دون أن يفرقوا بينها وبين الرحمة التي يقدم عليها غير العظيم او يقدم عليها العظيم وهو غير انسان .

يقول الأستاذ العقاد في معرض الحديث عن انسانية محمد : « النبي لا يكون رجلا عظيما وكفى . بل لا بد أن يكون انسانا عظيما فيه كل خصائص الانسانية الشاملة التي تم الرحلة والاثوة والاقوياء والضعفاء ، وتهيؤ للهم من كل جانب من جوانب بني آدم . فيكون عارفا بها وان لم يكن متصفا بها ، قادرا على علاجها وان لم يكن معرضا لادوائها ، شاملا لها بعطفه وان كان ينكرها بفكره وروحه ، لانه أكبر من أن يلقاها لقاء الانداد ، وأعذر من أن يلقاها لقاء القضاء ، وأخبر بسعة آفاق الدنيا التي تتسع لكل شيء بين الارض والسماء ، لانه يملك مثلها آفاقا كأنفاها ، هي آفاق الروح » .

هذه الكلمات التي يسوقها الأستاذ العقاد عن محمد الانسان تنطبق كل الانطباق على « الرجل العظيم » لا على « الانسان العظيم » لان الرجل الذي يشمل الناس بعطفه ، ثم يفسر هذا العطف على أنه أكبر من أن يلتصق بالامور لقاء الانداد ، وأعذر من أن يلقاها لقاء القضاء ، هذا الرجل اذا وضع في الميزان صاحب طبيعة خلقية تنبع فيها الرحمة من منابع العظمة النفسية ، تلك التي تنظر الى كل شيء نظرة القمم الى السفوح او نظيرة الكبير الى الصغير وفرق بين رحمة يفرضها على صاحبها التعاطف والكبرياء ، ورحمة يفرضها التواضع الموصول الروابط بالانسانية في أوسع آفاقها وأرفع مزاياها .

اما قول الأستاذ العقاد بأن محمدا لا بد أن يكون انسانا عظيما لانه نبي عظيم ، فهو في رأيي لا يثبت ولا يؤكد انسانية محمد في كثير ولا قليل ، لان محمدا كان انسانا عظيما بأدق معاني الكلمة قبل أن يبث رسولا الى الناس ، والدليل على ذلك من تاريخ حياته مهيباً ميسور لكل من يلتمس الدليل وذلك أمر لا ريب فيه ولا جدال ! بعد هذا نمود الى المجال الذي يجب أن يبيح من رحابه عن محمد الانسان ، مجال اللحظة النادرة من لحظات « الضعف الانساني » في حياته ! هناك حيث تبدو الرحمة في غير موضعها لترفع الغطاء عن حقيقة هذا الانسان العظيم :

مات عبد الله بن أبي ، زعيم المنافقين في عهد الرسول ، ورأس الفتنة التي كانت تنشر سسوموها في صفوف المسلمين . عبد الله بن أبي الذي لم يسلم محمد من كيدته وشره ولسانه ، عبد الله ابن أبي الذي نزل فيه وفيمن على شاكلته حكم السماء : (استغفر لهم ، او لا تستغفر لهم ، ان تستغفر لهم سبعين مرة فلن يغفر الله لهم)

مات هذا المنافق فضل عليه محمد بعد موته ، ثم تخلى لاهله عن قميعه ليكفئوه فيه ! ثم يقول لعمر حين يعتب عليه عتابا بلغ حد التعنيف والانتكار : « أخسر عني يا عمر ، لو أعلم أنني ان زدت على السبعين غفر له زدت » ! ثم يقول لمن يسأله لم دفعت اليه بقميصك وهو كافر : « ان قميصي لن يغني عنه من الله شيئا ، وانني أؤمل من الله أن يدخل في الاسلام كثيرا بهسذا السبب » ! ولم يلبث محمد الا قليلا حتى سمع راي السماء : « ولا تصل على أحد منهم مات أبدا ولا تقم على قبره » ! .

هذا هو محمد الانسان متفردا في مجاله ، متوحدا في فضائله وأعماله ... لقد كان قادرا على قتل عبد الله بن ابي ولكنّه لم يفعل ، وكان قادرا على أن يشيعه باللعنات ولكنه لم يفعل ، لانه انسان ... انسان يتسع قلبه للعالم بما فيها : من خير وشر ، من فضيلة وريضة ، من ايمان ونفاق ، من وفاء وتكرار للوفاء . ويتسع للعالم بما فيها : سواء اكان فيها عمر بن الخطاب ، أم عبد الله بن ابي ، اكان فيها علي زوج ابنته فاطمة ، أم هبار بن الاسود قاتل ابنته زينب ...

هذه هي اللحظة التي تتجلّى فيها الندرة في الطبيعة الخلقية ، « لحظة الضعف الانساني » الذي يدفع الرسول الكريم الى لون قد من الصفح والرحمة ، هناك حيث يأتي الصفح والرحمة على غير ترقب وانتظار ... ان الرحمة كما سبق أن قلت حين تأتي في موضعها تكون سمة من سمات « الرجل العظيم » ، ولكنها حين تأتي في غير موضعها كما حدث هنا تكون سمة من سمات « الانسان العظيم » ، وفي هذا النطاق نجد محمدا ولا نجد سواه !

ويدفعنا ذكر هبار بن الاسود الى أن نورد هنا شيئا من قصته ، فيها لحظة أخرى من لحظات التفرد في عبقرية محمد الانسانية ... كانت زينب بنت الرسول في طريقها من مكة الى المدينة ، تلبى دعاء الشوق الابوي المنبعث من قلب أبيها العظيم ، وكان يرفقتها نفر من أهله وصحبه ليكونوا لها ملاذا من كيد الكائدين وعدوان المعتدين . ولكن قطاع الطريق ممن خرجوا على طاعة الرسول وكلمة السماء قد اعترضوا طريق القافلة المؤمنة والركب الآمن ، لتتحدى رمال الصحراء بعد قليل ليليل بأطهر دم سأل على رمال الصحراء ، لقد كان دم زينب أراقته رمية رمح من يد الجارم الآثم هبار بن الاسود ، وحين يبلغ الامر محمدا الوالد يتلفأ كما يتلفأ الآباء ممسارع الانباء ، بالحزن العميق والاسى الدفين ، واللوعة التي تهر في القلب الكبير مكانم الآلام والمذابح ... ويهدر محمد الزعيم دم هبار بأي مكان وجد ، وبأي بلد نزل ، وبأي حي من أحياء العرب أو العجم حل متغنيا أو سافرا بغير قناع .

وينطلق أصحاب محمد في اثر ابن الاسود لا يتركون فيها من فجاج الصحراء ولا بقعة من بقاع الارض، ولكنهم يعودون صفر الايدي من ذلك الممتدي الاثم ... ويعود الوالد المفجوع الى حزنه وآسأه !

وفي يوم من الايام التي لا تنسى في حياة الرسول يقتحم مجلسه رجل يخفي وجهه تحت ثامه ، رجل لا يملك عينيه من الدمع ، ولا قلبه من الوجع ، ولا لسانه من طلب الصفح والمغفرة . وينظر الانسان العظيم الى هذا الذي يستعج به . ويفزع اليه فيجده قاتل ابنته هبار ابن الاسود ، يدفع اليه برحمه ليصنع به ما صنع بزينب جزاء ما اقترفت يداه ... وهنا يخفي محمد الوالد المفجوع في أعز ما يملك من دنياه ، ولا يبقى الا محمد « الانسان العظيم » في اكسرم ذروة من ذرى « الضعف الانساني » ، هناك حيث يخفض لهبار جناح الضعف من الرحمة ... وهناك حيث يخرج هبار وقد غفر له ... وهناك حيث يقف محمد متفردا في مجال الندرة الخلقية حين يعز التفرد على كل شبيه وكل نظير !

ولحظة ثالثة وما أكثرها من لحظات ... لحظة قد يمر بها العجايل فلا يقفون أمامها طويلا ليتأملوها تأمل المخرفين في البحث عن جوهرة النفوس ومعدن القلوب ، حين يصهرها وهج الرحمة في بوقرة « الضعف الانساني » ضعف الاقوياء والقادرين !

طفل يموت ... وما أكثر ما يموت الاطفال وغير الاطفال فيتجلد الآباء أمام شبح الموت ووقع المصيبة ، لا يترقق في مناقهم دمع ، ولا يعضف بقلوبهم حزن ، ولا يذهب بصبرهم وقدة شعور ملتاح . وقد يكون المفجوعون أناسا لا حظ لهم من مقارعة الغلوط ولقاء الشدائد ومغالبة الاهوال ! ولكن موت ابراهيم يهز في نفس محمد كروان الشجن ، ويهز في عيني محمد عصي الدسوع ، محمد الذي لم تهزه الدنيا بكل ما ادخرته له من عن يرفض منها الصبر وتغور معها العزيمة ، محمد الذي توكلت على كنفه عواذي الزمن يسير وراء ابراهيم متوكئا على كنفه عبد الرحمن بن عوف ! ومعدور بن عوف حين يستكثر البكاء على الرسول وينكر البكاء على الرسول ، لقد كان ينظر الى « الرجل العظيم » الذي بكى ، ناسيا أن الذي بكى هو « الانسان العظيم » ... ومعدور بن عوف اذا نظر الى محمد فوجده يبكي على غير ترقب وانتظار ، لقد كان عهده به جلدا أمام المصائب قهارا للغلوط ! ولكنه نسي لحظات « الضعف الانساني » التي تكشف عن صدق الانسانية حين تنتفض من جيشان الماطفة أمام اصعب الامور وايسر الامور .

لحظات « الضعف الانساني » هي وحدها الميزان الذي توزن به انسانية محمد دون غيرها من الموازين ، وتوزن به انسانية محمد دون غيره من الناس ... وهي هنا لحظات ثلاث ، وانها لقليل من كثير ، وما أكثرها على قلتها في حساب الشعور والوجدان .

فلسفة الحياة عند النخيام

عاش نخيام

كما انه نزل بغداد واجتمع بعلمانها وهبط أصفهان
وبخارى *

وفلسفة الحياة عند النخيام تتضح من خلال رباعياته التي هي أشهر آثاره والمعروف أن هناك اختلافا بين من تناول دراسة النخيام وعقيدته ونظريته للحياة فهناك من ذهب الى كونه متعبدا صوفيا اذ كانت سيرته سيرة الرجل الناسك الزاهد(٥) ، وقال اخرون انه كان عاشقا حذرا وذهب فريق ثالث الى اعتباره فاسقا وعرييدا مشككا والمهم في الامر أن تساؤلات عدة قد تتبادر الى ذهن القارئ لرباعيات النخيام لما يكتنف بعضها من غموض ومن متناقضات رغم كون القسم الاكبر منها يترجم فلسفته للحياة التي تقوم على اساس ضرورة اسراع الفرد الى الاستمتاع بمباهج الحياة وملذاتها قبل أن يقتطفه الموت وتلفه يد القدر *

النخيام عاش مجبا للحياة وقد تقلب في اوساط العلماء ودرس الالهيات والفلسفة والمنطق اضافة للملوم الصرف كالرياضيات والطب والفلك ولقد أشار أحمد رامي الى اثنتاس العظماء والعلماء الى عشرته ولكن البهائي وصفه في كشكوله بسوء الخلق وطول الكلام(٦) *

وحب النخيام للحياة ولمباهجها وملذاتها يتضح من خلال رباعياته فلقد بكى على قصر الحياة لان الايام تمر فيها من السحاب ولا تعود فقال :

عمر النخيام هو أبو الفتح - أو أبو حفص - غياث الدين عمر بن ابراهيم النخيام ولد في عام ٤٣٣ هـ أو ٤١٣ هـ في نيسابور(١) فهو على هذا فارسي المولد *

والمعلوم أن قليلا من المراجع العربية من كتب التراث قد سردت تاريخ حياته او اشارت اليه بما يستحقه فلقد ذكره ابن خلدون في مقدمته وأشار اليه حاجي خليفة في كشف الظنون والرحالة المكي في نزهة الجليس على أن مراجع فارسية عديدة قد تناولته باعتباره ابن جلدتهم - على ما يعتقد - وقد أشار اليها الشاعر المصري أحمد رامي في مقدمة ترجمته للرباعيات فضلا عن المراجع الغربية وخصوصا الالمانى والفرنسي منها *

عاش النخيام في نيسابور معظم حياته ونيسابور من أمهات المدن الاسلامية انذاك فلقد كانت عاصمة خراسان(٢) وهي مدينة واسعة عظيمة في سهولها التي تكتنفها الجبال العالية وفي بساطتها النضرة وكانت مجمع العلماء وفيها ست مدارس فهو بهذا نشأ في بيئة ثقافية كان لها أكبر الاثر في لمان نجه في دنيا الادب والعلم(٣) * وقد تتلمذ في صفه وتربى على يد معلمه الاسام الوفاق وكان هذا صوفيا في ارائه ما كان له اثره في حياة النخيام(٤) وخاصة في شعره الذي اتسم بالغموض والاستفهام أحيانا * وقد جاب عدة مدن طلبا للعلم نذكر منها بلخ ومرو

تروح ايامي ولا تفتدي
كما تهب الريح في القلند

لهذا يدعو الى الانتناس بها والارتشاف من عبر
لمذاتها فيقول :

وانما بالموت كل رهين
فاطرب فما أنت من الغالدين
واشرب ولا تحمل اسي فادحا
وخل حمل الهم للاحقين

ولقد اكثر من تناوله للخمرة التي لا طيب بغيرها
في هذه الحياة :

لا طيب في الدنيا بغير الشراب
ولا شجى فيها بغير الرباب
فكرت في احوالها لم اجد
امتع فيها من لقاء الصعاب

وهكذا يرى الحياة انه يدعو الى ترك آلامها
ومأسياها ويدعو الى التمتع بلذاتها ذلك لان مثرانا هو
التراب فمنه خلقنا واليه نرجع لهذا اغتنم من الحياة
فرصها ومسراتها العلو ، لا تهتم بالالاس الزائل ولا
بالغد الغامض ، تادم الكاس في مجلس الحبيب على نغم
الناي ولا تكثرت لما يقوله لك المعقدون :-

ثلاثة من احب المنى
كأس وأنعام ووجه صبيح

اقرأ هذه الرباعية :

تقتح السوار حب المدام
واخلع ثياب الزهد بين الانام
وهاتها من قبل سطو الردى
في مجلس ضم الطلى والغرام

واذا كانت فلسفة الحياة عنده تنمب على ضرورة
اسراع الفرد الى الاستمتاع بلذات الحياة قبل ان تقتطفه
يد القدر دون الاكتراث الى اقوال القاننين والقاعدين
من المتزمتين :

فكرت في الدين اقوام كما
حار بين الشك والقطع فريق
فاذا الهاتف يدعوهم ايا
بله لا هذا ولا ذاك الطريق

وقوله :

خير لي الشق كاس المدام
من ادعاء الزهد والاحتشام
لو كانت النار مثلي خلت
جئات عدن من جميع الانام

فما هو سر قوله اذن :

معافرو الكاس وهم سادرون
وقالهم الليل وهم ساجدون
غرقي حيارى في بحار النهى
والله صاح والورى غافلون

على انه يقول في رباعية اخرى :

للصوم والصلوات نلت تنسكا
فتيقنت نفسي غدا بنجاحي
اسفا فقد نقض الوضوء بنسمة
والصوم زال بنصف جرعة راح

فما هو مغزى قوله :

لم اشرب الخمر ابتغاء الطرب
ولا دعنتني قلة في الادب
لكن احساسى نزاعا الى
اطلاق نفسي كان كل السبب

ثم نراه يقول :

دنياك ساعات سراع الزوال
وانما العقبى خلود المال
فهل تببيع الغلد يا غافلا
وتشتري دنيا المنى والضلال

ويقول أيضا :

يا من نسيت النار يوم الحساب
وعفت ان تشرب ماء المتاب
اخاف ان هبت رياح الردى
عليك ان يانف منك التراب

فالتناقض واضح من خلال ما أوردناه من الرباعيات
في نظريته للحياة فتارة يقول : اشرب انتنس اطلق واترك
دعوة المقعدين ثم يقول بأن الشارب والساجد سواسية فهم

غرقى حيارى غافلون ثم أخيرا يتناقض نفسه فيقول بأن
علة تشغله للخمرة ليس هو ابتغاء الطرب والانس ولا
خروجا على الاداب والمثل العليا بل مرده هو رغبته في اطلاق
النفس لا خراجها من واقعها .

بعد أن أوضح فناء دنيانا التي نعيشها وان المعنى
هو اليوم الاخر فلا عليك الا اجتناب المعاصي اذ قد يأنف
منك التراب الذي تدفن فيه بسبب ثقلك بالمعاصي ولكنه
يمود فيسبغ على نفسه غموضا كما يتضح من خلال البيت
التالي ..

ليتك يا ربي تبسّد الوجود وتخلق الكون خلقا جديدا

وهنا يكمن السر في حيرة من تناول الخيام بالبحث
أمؤمن كان أم متشككا أو صوفيا حكيما كان أم عاشقا أم
علمانيا ؟

هناك من يرى أن رباعيات الخيام كانت عرضة لعبث
يهودي مقصود وعلى هذا فإن ما تغلغلها من أفكار علمانية
أو تشككية هي من وضع ذلك اليهودي وهناك من ذهب
الى أن فهم الخيام لمعنى الحياة كان وفقا لمقيدة المدنية
الحاضرة ففلسفته للحياة تأتي على غرار ما تذهب اليه
المدنية الحاضرة واعتقادي هو أن للخيام شخصية مزدوجة
احداها عند الصحو وفيها يؤمن بالله ويطلب منه الرحمة
والغفران لما اقترفه من اثام ..

ان لم اكن اخلصت في طاعتك
فانني اطمع في رحمتك (أ)
وانما يشفع لي انني
قد عشت لا اشرك في وحدتك

أما الثانية فهي عندما يكون ثملا وهنا تراه يقول مالا
يتقبله الدين فضلا عما يقوله من التناقضات ومن الدعوة
الى العيب والمجون والانطلاق في دنيا الاحلام والالتذاذ بما
طاب من الحياة وارتشاف عيبرها الرطيب غير مقيد بدين
أو بخلق فهو هنا اذن فاسق عريبي وهذا ما يرجعه العلامة
الفرنسي موريس شابلان (٧) بعد أن تساؤل عما اذا كان
متشككا فاسقا أم عاشقا حذرا أو متعبدا صوفيا .

وانه لحل نظري القول بأن (عمر الخيام لم يمن بالخمرة
هذه المادة المفسدة للعقول وللأخلاق والارواح والابدان بل
أراد خمرأ أخرى تطلبها من بعده ابن الفارض نفسه فلم
يذقها) (٩) .

ويقال بأنه في أواخر أيامه تاب الى الله توبة نصوحا
وحج بيته الحرام حيث عاش الخيام ١١٣ سنة .

من كل ذلك نذكر بأن الخيام رجل خمرة وانس وطرب
فلسف الحياة على أساس وجوب اسراع الفرد الى التمتع
بملذاتها قبل أن يأتيه أجله وقد اكتنفت بعض أرائه
بالمفوض والتناقضات لمل مردها الاول هو الخمرة لما لعبت
في عقله رغبته بتجره في العلوم وقد ذكرناه .

١ - أحمد رامي ، الدكتور محمد عزت نصر الله في مقدمته لترجمة احمد الصافي النجفي للرباعيات .

٢ - البلدان لليعقوبي ص ٤٢ ، ونزهة الجليس ج ١ ص ٢٩٧

٣ - يراجع الهامش رقم ١ .

٤ - مجلة العلوم اللبنانية / العدد الاول - السنة الثالثة - كانون ثاني ١٩٥٨ .

٥ - مجلة البقّين البغدادية / السنة الاولى ج ١٧ و ١٨ - شباط ١٩٢٣ .

٦ - راجع أحمد رامي في مقدمته لترجمة الرباعيات طبع مصر عام ٦٩ وكشكول البهائي في جزئه الثاني طبع عام ١٩٧٢ في النجف .

وكذا عباس القمي / الكني والالقاء ج ٢ ط ١٩٧٠ .

٧ - انظر مجلة المكتبة - اصدار مكتبة المثني - العدد ٧١ السنة العاشرة اذار ١٩٧١ .

٨ - الابيات من ترجمة أحمد رامي .

٩ - مجلة البقّين - سبق واشير اليها .

مستقبل اللغة العربية

د. فتحي أحمد عامر

ووقوفنا موقف المتفرج ، واللغة العربية تترنح في الشقاء العربية ، وفي الجامعات العربية ، وفي الدواوين العربية ، وما الى ذلك .

ان هذه الظاهرة خطيرة للغاية، اكون متصفا لو قررت: انني شاهدتها بنفسى وعانيتها معاناة المحب للقوقية واللغة على السواء : في ثلاثة اقطار عربية ، هي مصر والجزائر والسودان .

ومن هذه المعاشية ، وتلك المعاناة ، في ثلاثة اقطار عربية ، تجيء كلماتي من دوب القلب ، وعصير المشاعر ، حول مستقبل اللغة العربية ، وليس هذا من باب التشاؤم ، أو اغلاق الباب في وجه الاصلاح ، فالتحذير من الخطر كثيرا ما يبعد عنه ، والتنبيه الى أثر ظاهرة من الظواهر الاجتماعية أو اللغوية ، كثيرا ما يلتفت الانظار والعقول اليها ، لتوضع موضع المراقبة والملاحظة ، أو موضع الحسم والعلاج .

ففي مصر نرى رجال اللغة العربية لا يرقون في وزارة التربية والتعليم الى المناصب القيادية العليا الا في النور اليسير ، بينما نرى المعلمين من غير هؤلاء الرجال على اختلاف طوائفهم وتخصصاتهم يصلون الى هذه المناصب راخين مفتخطين ، لم يعمرو صفوه شيء ، ولم يضيق من نطاق امالهم ضيق . وكان رجال اللغة العربية لا يصلحون على الاطلاق لشغل منصب وكيل الوزارة أو منصب المدير العام ، وكان الله خلقهم ، ليقتصر حياتهم على أن يعملوا النشيم في المدارس ، لا يرقون ، الا الى وظائف الموجهين والنظار في بعض الاحياء ، وما فوق ذلك هم بعيدون عنه كل البعد ، بينما نرى غيرهم منه جد قريب ، والامثلة السائرة التي ترد على هذه القضية لا تبطلها على الاطلاق .

وتلك ظاهرة يصدم بها الشباب الطامحون ممن يختلئون الى اللغة العربية ، ويولعون بها ، يجدون امالهم مسدودة ، ودرجاتهم محدودة ، وطموحهم قد وقفت به الغايات في وزارة التربية والتعليم ، فيصنفون الى دراسة اخرى تنتفج دونه المبالغ ، وتتحقق المطامع والامال . ولست ادري سببا لهذا الاختلاف في المعاملة بين رجال اللغة العربية ، وغيرهم من معلمي الدراسات الاخرى ؟ واذا كان هناك قصور في الاولين ، فالقصور ذاته في الآخرين ، وتلك سمة من سمات التعليم في مصر ، ضعف ظاهر في الخريجين ، على اختلاف ثقافتهم وتخصصاتهم . واذا انتقلنا الى ظاهرة اخرى جديرة بالنظر والبحث ، فاننا نجد هذه الظاهرة متمثلة في ضعف الطلاب الطاهر ، وقبالهم على دراسة اللغة العربية عن غير رغبة .

فطلاب الازهر ينصرف المتفوقون منهم الى كليات الازهر العملية ، ولا يجد الطلاب العاديين ، أو المقبولون غير الكليات النظرية ، فيسلمون أنفسهم اليها كارهين ولا

تمثل اللغة العربية القوى الدخائم في قوميتنا التي تبدل في سبيلها كل جهد ، ونسعى اليها ما وسعنا السعي وننادي لتحقيقها وتثبيتها بجهوري النداء .

كل ذلك نصنعه ، وأكثر من ذلك نصنعه في سبيل القومية العربية ، التي هي اثر ضروري من آثار التاريخ العربي ، وقيمة لا بد منها لاصلتنا ووجودنا المشترك على هذه الارض التي نتنفس انفاسها ، وننعم بمبصرها .

واذا كان الامر كذلك فاللغة العربية من هذا المنطلق تراث الغلو للرب ، أو خلود التراث لهم ، عليهم أن يعطوها بكل الضمانات الممكنة رسميا وشعبيا حتى لا تنزلز قنماها في مهب الريح العاتية لآلاف اللهجات التي تهب عليها في كل قطر عربي .

وسوف تعجب - ايها القارئ - كما أعجب ، وكما عجب قبلنا كثير من أهل اللغة الذين عصف بهم الكسد والحسرة ، وهم يواجهون هذا التناقض الواضح بين دعوتنا الملحة لجميع النسل العربي ، وحفظ الكيان العربي ،

الموصل الرديء ، جهد ما يقتنع به نفسه ، ويقتنع به عن طريق الآخرين .

وليس هناك من حل لهذه المشكلة المعقدة التي تهدد قيمة اللغة ، وتطيح بأعظم مقوم للقرنية العربية الا ان يعيد المسؤولون النظر في نظام التعليم بوجه عام .

★ ★ ★

وفي الجزائر عشت عامين متواصلين اباشر تدريس اللغة العربية ، فيما بين عامي ألف وتسعمائة وسبعة وستين وألف وتسعمائة وتسعة وستين ، فكان الاقبال منقطع النظر من الطلاب ، وكان الطلاب في شنف زائد للنفس العربية ، والادب العربي وكان المسؤولون من هذه اللغة من أعظم القيادات في الثورة الجزائرية نفسها وهم يأخذون أنفسهم بهذه اللغة ، ويمثلون ليهم ونهارهم من أجلها ، فالصغار يختلفون الى تعلم اللغة العربية الجزء الاكبر من النهار ، والكبار يختلفون الى تعلمها شطرا من الليل راغبين طائعين ، غير خائنين ، ولا كارهين .

فلا تقل : انه الاستعمار الذي كان يضيق الخناق على اللغة ورجالها ، ويقف عائقا دون تعلمها ، وبزوال الاستعمار زال هذا الكابوس الذي كان يضيق الخناق على النفس ورجالها ، ويقف عائقا دون تعلمها ، وبزوال الاستعمار زال هذا الكابوس الذي كان يضيق الخناق ويمثل المائق ، فاقبل الجزائريون الى لغتهم الاصيلة يبهونها عبا ، ويرتفعون منها رحيق الشهد ، وشهد الرحيق .

فهذا المائق ذاته كان موجودا في غير الجزائر ، ولم نجد اقبالا كهذا الاقبال ولا فتونا باللغة الكهذه الفنون ، ولا سهرنا من المسؤولين على شؤون اللغة كهذا السهر ، حتى انك قد تعجب اذا ذكرت لك صادقا أمينا قصة أحد المسؤولين الكبار الذي لا أعرف اسمه ، ولكنني أتذكر مواقفه جيدا وكيف كان حريصا ابليح الحرس على أن يختار أكفأ المعلمين للغة العربية من الممارين لتدريسها ، وكيف كان يلغي عقود من لم تتوافر فيهم المقدرة اللغوية ، أو الكفاءة التربوية . بينما تراه في الوقت ذاته ، يكدم المتنازعين من المعلمين ، ويفيض في الثناء عليهم ويقضي لهم ما يشاؤون من مطالب وغايات .

وتستطيع أن تستشف مقدار ما تجده اللغة العربية في الجزائر من اعزاز وتكريم على أرفع مستوى هنسك ، اذا ذكرت لك أن مسؤولا كبيرا في وزارة التعليم الجزائرية قد انتقل بنفسه الى مكان بعيد عن العاصمة ، يقنع معلما ممتازا للغة العربية بالبقاء ، وكان المعلم الممتاز قد صمم على الرحيل ، لظروف اضطرت اضطرابا الى مغادرة الجزائر ، وحاول المسؤول الكبير أن يثني المعلم عن رغبته ، فلم يفلح أمام اسراره .

ولملك تقتنع معي بان هذه ظاهرة تدل دلالة اكيدة

يستطيعون أن يقتنوا أنفسهم بقيمة هذا اللون من الدراسات فيتولد الصراع في نفوسهم ، ويقسوى ويشدد ، ويضيقون بظروفهم وحياتهم ، وتنشأ في داخل كل منهم الوان من المقد تكثر أو تقل .

ومن ثم فهم منصرفون تلقائيا عن دراسة العلوم العربية والاسلامية ، يتعلمونها لينجيحوا ، لا لينفذوا عقولهم وقلوبهم ومشاعرهم ، ويختلفون اليها ، ليحصلوا على اجازات جامعية تفتح لهم طريق لقمة العيش ، أو طريق الوظيفة ، والاندماج في سلك الموظفين .

ومها بالغ الاساتذة في الاخلاص ، وتفتنوا في جذب الطلاب اليهم في قاعات الدرس فلن يجدوا من الطلاب أذانا صاغية ، ولن تفتح الصدور الموصدة لما يقولون ، ولن يجد الاساتذة بدا من التسهيل والتذليل ، واستبدال المراجع بالمذكرات والاستغناء عن الكتب الكثيرة بالكتاب الواحد ، الذي يحذف نصفه أو يزيد عندما يحين الامتحان .

وشبيه بهذا الاس ما وصلت اليه كلية « دار العلوم » التي كانت تعنى عناية شديدة باختيار الطلاب ، فلا تفتح صدرها الا للناهين والمتفوقين من طلاب الازهر باديء ذي بدء ، ثم من طلاب وزارة التربية والتعليم منذ سنة ألف وتسعمائة واثنين وخمسين ، وكانت كلية دار العلوم تتأني في الاختيار وتعقد المسابقات التحريرية والشفوية ، وتبذل الجهود المصنية الطويلة في الوصول الى احسن الطاقات ، وخير الملكات اللغوية والادبية .

ومن هذا المنطلق استطاعت أن تخرج طبقة عالية المستوى . على خط وافر من الثقافة العربية الاصيلة ، تحسن أحسن الابداع ، وتعلمي أعظم العطاء ، في مواقف التدريس ولكن انحال قد اختلف اختلافا شديدا ، فأصبحت كلية دار العلوم تستقبل افواجا افواجا من غير الراغبين ، الذين يحصلون في الثانوية العامة على أقل الدرجات ، والذين لا يجدون طريقا اخر يرغبون فيه ، فيسلمون أمرهم لله ويتوافدون على دار العلوم ، وهم يجهلون رسالتها ، أو بعبارة أخرى لا يقتنعون بما فيها من زاد .

ويحاول اساتذة دار العلوم — شكر الله لهم — أن يسطروا أفكارهم وعلومهم وأن يقتربوا — جاهدين — من نفوس طلابهم وان يثيروا بين ايديهم أدلة الانقاع ، ليقتنوا ، ولكهم ما يستجيبيون ، يأخذون طريقتهم بعد ذلك الى مدارس التربية والتعليم معلمين للغة العربية ، في مستوى ضئيف ويقل الاقبال على أقسام اللغة العربية في كليات الاداب ، بينما يتزام الطلاب تراحما شديدا على أبواب الاقسام الاخرى .

ولست أدري سببا لذلك كله الا مستقبل الخريج الذي يتخصص في اللغة العربية وتعتمد به المطامح والامال عن الوصول الى ما يريد ، فيختار الموصل الجيد ويمزق عن

على أن شعب الجزائر وقادتها مقتنعون تماما بقيمة هذه اللغة ، عاملون تماما على نشرها ، بإذلون من الجهد أضاعوا مضاعفة في سبيل أن تتوى وتزدهر ، وتأخذ مكانها اللائق بها على مستوى الشعب والحكومة .

★ ★ ★

وفي السودان التي شرفت بالمثل بها منذ ثلاثة أعوام مدرسا للبلاغة والنقد الادبي بكلية الاداب : فرع جامعة القاهرة بالخرطوم ، ارى ظاهرة تستلفت النظر من طراز جديد ، لا يوجد مثله في مصر ، ولا يوجد مثله في الجزائر . فرواد اللغة العربية قليلون ، والطلاب الذين يتقبلون على التخصص في هذه المادة أندر من الماس والياقوت ، وهل تتصور ان عدد الطلاب بقسم اللغة العربية بكلية الاداب ، فرع جامعة القاهرة بالخرطوم لا يتجاوز مشرين طالبا وطالبة ، بينما يوجد خمسة من اعضاء هيئة التدريس ، استاذان ، ومدرسان واستاذ مساعد ؟ بله الاساتذة المنتدبين .

وهل تتصور أن ضعف هذا العدد تقريبا أو أكثر قليلا يوجد في الجامعة الاسلامية بأم درمان ؟ ولست أدري!! وال حال كذلك في الجامعة الاسلامية ، كم وصل العدد في جامعة الخرطوم ؟ واللغة العربية ليست تخصصا وحدها ، بل مضافا الى غيرها . انها ظاهرة تستحق الدراسة ، فمعين اللغة العربية في السودان يتعرض للنسب واقيال الطلاب على دراسة هذه اللغة لا يكاد يذكر ازاء اقباليهم الشديد على التخصص في الاخرى ، كالجغرافيا ، والاجتماع ، والفلسفة وما الى ذلك . حينما استطاعت بنفسى آراء مجموعات من هؤلاء الطلاب الذين يتوافدون على اقسام اللغة العربية في السودان حول ظاهرة انكماش هذه الاقسام ونضوبها وجدتهم يكادون يجمعون على أنهم يفتقدون المرجع العبد الذي يكتب بلسان العصر ويتعد بهم عن الماحكات والجدل اللغظيين ، ويربط لهم كل ما يتلقون من علم بأسلوب الحياة المتطورة المتجددة .

ومن خلال هذا الاستطلاع أصل الى عقدة من هذه المقد التي تفزع الطلاب وتزعهم وهي الوقوف عند الكتب القديمة في بعض الدراسات الادبية بمفهومها العام ، كالنحو والبلاغة ، ولقد كتبت هذه العلوم بأسلوب علمي جدير بالانتباه اليه . كتبها اساتذة مختصون كما ينبغي أن تكتب وخلصوها مما شابها في القديم من منطق وفلسفة ، وأصبحت من المراجع العربية التي لا غنى عنها لاي باحث في هذا المجال وأذكر في هذا الصدد على سبيل المثال كتاب « النحو الوافي » للاستاذ الكبير عباس حسن ، عضو مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، وهو موسوعة نحوية رائعة ، واضحة الاسلوب ، دقيقة التصنيف .

وكتاب « البيان العربي » للدكتور بدوي طبانة ،

رئيس قسم البلاغة والنقد الادبي والادب المقارن بكلية دار العلوم ، وكتاب « قدامة بن جعفر والنقد الادبي » وكتاب « أبو ملال العسكري ومقاييسه البلاغية » للمؤلف عنه ، وكلها كتب جليلة القدر ، عظيمة الفائدة تبذل الدارس عن أسلوب الافاز ، وتصله بالبلاغة العربية في احسن مجالها واعظم صورها ، وهناك طائفة كبيرة من هــ المؤلفات لاساتذة اجلام فضاء مثل كتاب « البلاغة تطوّر وتاريخ » للدكتور شوقي ضيف ، و « أثر القرآن في تطور النقد العربي » للدكتور زغلول سلام ، وكثير غيرها .

وبهذه الوسيلة المتطورة ، في تلك المؤلفات القديم موضوعها ، الجديد أسلوبها وتناولها ، يستطيع عشاق اللغة العربية ودارسوها أن يجدوا طلبتهم ، ويمتوا نفوسهم بأعظم زاد ، وخير مدد ، في حقل من أخصب حقول المعرفة على الاحلاق والملاحظة الاخيرة التي تجيء في نهاية مقالتي تلك ، هي ما كان من اثر المهرجان القومي الاول للاداب والفنون ، الذي عقد بالخرطوم في الخامس من يناير الى الحادي عشر منه ، عام خمسة وسبعين وتسماية والف .

لقد كان المهرجان عامرا بالشعر المبدع ، سواء من شعراء مصر أو السودان ، ولعلنا نوق الى دراسة هذا الشعر ونقدته في محاولات تالية ، والشيم الجدير بالنظر هو أن رواد هذا المهرجان لم يكونوا يتجاوزون بضسع مئات من المستمعين ، في الوقت الذي بذل فيه المسؤولون في السودان جهودا كبيرة في الاعلان عنه ، وتنسيقه وتشجيع المشتركين فيه ، وتكريمهم . وكنت ارى الاديب الشاعر الاستاذ محمد أحمد محبوب يهتز على وقع النغم ، وتتراقص مشاعره لجاذبية الكلمات ، وكان يستمع جيدا بأذنيه ، وعينيه وعصاه واصابعه .

فهل نتطلع الى مستقبل باسم للغة العربية والادب العربي ؟ هل نرى جهودا متواصلة من الشعب العربي ، والمساويين العرب ، وبخاصة في جامعة الدول العربية ، تعيد لهذه اللغة الجميلة وجه رشاقته ، ورشاقة وجهها ؟ وهل ننظر لهذه اللغة نظرة جهورية تليق بقيمتها في حياتنا المعاصرة التي تستلهم قوتنا ووجدتنا وتاريخنا من جلالها في القديم . وتطورها وغناها وخصوبتها في الحديث؟ وهل نحس سبلا من الحساس الجارف في جامعاتنا ومعادتنا يتمكس الى سلوك عملي للاخذ بيد هذه اللغة الغالدة ، لغة القرآن الكريم ، والحديث النبوي ، يرغب في دراستها ، ويقرب منها الشباب والمتعلمين والدارسين من طلاب البحث والمعرفة ، ويبعد عنها ما يفسد منها ، ويجعلها مفضنة الجبين مشوطة الملامح ، لتظهر أخيرا في جمال تقاطيعها ، وسحر جاذبيتها ؟؟

كفاني يا قلب

شيرة نخوري

كفاني يا قلب ما أحمل أفي كل يوم هوى أول

أخلق منك جديد الهوى فؤادا من السكر لا يعقل

له عشرة الطفل حول السرير ودمعته البكر اذ يعول ؟

أفي كل وجه لنا مرتع وفي كل ثغر لنا منهل

كفى نهما ! لن يفر الجمال وترحل أنت ولا يرحل ...

عذرتك يا قلب ، من للهوى ؟ أتركه بعدنا يذبل

سكتنا ، فما غرد العنديل وتبنا ، فما صفق الجدول

الحلم الرهيب

حامد حسن

الفجر في شفتيك يسكب عنده والليل يفرق في عيونك أنجمه
وغفوت يا شبوح الخطيئة في يدي والبدر يسكب فوق مضجعتادمه
الليل يملأ ناظري ، وفي يدي شبح يمص دمي ، ويرشني فمه
نجواك ! همس ضمير أطهر تائب وأرق ما نفخ الخيال ، ونمنه
سلسلتها نفعا على وتر الهوى وبعثتها بين النسائم هينه
وأسلتها فوق الورود رشاشة ونثرتها فوق المرافف تيمه
ونشرت من أحلام ليك عالما قذفت جهنم - يا جهنم - معظمه
البدر .. حتى البدر ، يسبح في دم والشمس مطفأة النواظر ، مظلمه !
ويقفه الشبح الرهيب ، ودونه جث ، مخلمة الضلوع ، محطمه
ومج من فمه الدماء ، ويلتظي غضبا ، فتمتلي السكينة دممه
وتصر ماردة ، وبصرخ مارد وتثور زوبعة ، وتصفر جميعه
حكم : .. إذا جمع الخيال بشاعر ألوى بناصية الخيال ، وللمه

رحلة إلى القمر

عبد الرحمن عتيق

غالب الهول في الملاء وراحا
فارس فوق صهوة العلم يجري
شاردا في مجاهل الكون يستة
فكان المزار ايوان كسرى
وكان الأبراج من طول عهد
لا تراه ولو تراه فطوراً
ليس هذا المطاف خفقة نسر
تسقط الطير ان تخط مدى الري

★ ★ ★

زعموا أن في النجوم حياة
نيرات تخالها من زجاج
أين صفو الشراب أين الندامى
يترجن والتبرج حسن
فطنة من حكاية الدهر كانت
فقدما طار البساط بأمر
حمل التاج والبهاء وعرشا
معجزات من الثبوات شتى
وابن فرناس طار حسب هواه
يعربي خياله من نزار

وممات العظيم خطب جليل غير أن الزمان يأسو الجراحا

★ ★ ★

هكذا كانت الحقيقة شيئا ثم أضحت علما وفنا صراحا
فرحاب المريح والقمر الوضاء هزت مقامرا طماحا
كل فذ وكل كاتم سر مكثوا في حصونهم شرacha
دربوه على الشدائد حتى أبصر المرتقى وجاز النجاحا
ضرب الجو بالعجيبة والابـ دماع واستسهل المصير المتاحا
ألف روح تقمصت كهرباء وحديدا وحاذقا ملاحا
فكان الصاروخ عفريت جن لدعته لظى فهاج وصاحا
وتلوت أحشاؤه وقواه فترى ينطح المدى والرياحا
قد محاجر به سواد الليالي مستطارا وسود الاصبحا
فاذا رام حاجة في علاه جس من كل آلة مفتاحا
من رآه في شكله قال دعني قد نظرت العنقاء والأرواحا
فناسى وما درى أغسدوا بلغ القصد ركبـ أم رواحا
قمر بالتمام سمي بدرا في الدياتير باسمـا وضاحا

★ ★ ★

نزل السطح حيثما أنزلوه ومشى فوق تربـه واستراحا
مستبـا مستأبـا في خطاه كلما واصلوه زاد انشراحا
ما أتاه مبشرا أو نذيرا لعباد وما أتى رماحا

بل أتى كاشفا دهورا تقضت
فوهات على البلى هامدات
فتملى المكان شرقا وغربا
ملأ الكيل جوهرها من صخور
ثم أصرى وعاد للأرض شوقا
عرفوه يا ليتهم جهلوه
فيه قد أقمرت ليالي العذارى
وغدا تنصب الخيام عليه
وغدا تحفر المناجم فيه
وغدا تفرع الطبول ابتهاجا
وصفوه فدق في العلم وصفا
يذر الأهل والديار هباء
خل تلك السماء فالأرض مأوا
فمن الظن أن يصيب ويلقى الـ
كم بيتنا من البقاء زيوفنا
نحن في مسرح الحياة شموع

وبقاعا في التهلكات فاحا
ووهادا على المقيم براحا
ورعاه فلم يجد لماحا
وتمنى أن ينقل الصفاحا
يشد الحب والشذا والراحا
فمن الظلم أن يصير مباحا!!
وبه شبهوا الوجوه الصباحا
حين يندو للوافدين مراحا
وتناغي سهوله الفلاحا
بالذي صير الدين جناحا
أكنوزا قد خبأوا أم سلاحا!
لا عويلا لا صرخة لانواحا
نا وخل الهموم والأتراحا
ناس في عالم النجوم ارتياحا
وهدمنا من الفناء صحاحا
خلف ستر تراقصت أشباحا

فلسفة اللذة

احمد الجندى

هات كأس الهوى فقد ظمى العمر وتاقت نفسي لمهيب الغرام
ذاك عهد الشباب خمر وأوهام ودنيا تفيض بالأحلام
بترك الفضل بينها تمب العيش وينفو على الهوى بسلام
يتملى حياته جرعات من كؤوس تبرجت للمدام
نشوة يعبر الفؤاد بها الأرض ويسري على متون النمام
خفيت لذة الوجود عن الناس فهم عكف على الآلام
عقلهم في الحضيض واللذة الكبرى ضياء يؤذي عيون النيام
لهم النطق المقيم ورأي هو احدى عجائب الأوهام
قد يحسون بالشقاء ولا يدرون أن الشقاء تربب الحمام
يقتل المرء في الحياة فيحيا في عذاب من وهمه وظلام
مرضوا بالخيال فانقلب دنياهم هيكلا من الاسقام
ويرون الدواء وهو قريب من نفوس مقرحات دوام
كيف يستعجل المذاب فؤاد يرتب الموت بين عام وعام

لم لا يترك الحساب ويفنى بين حس وصوبة وإتسام
كلما مرت اللذذة ناداها مشوقاً لفتة وهيام
دهره لذة تعل بأخرى ونشيد منوع الانغام
فرح بالحياة يبصر فيها من معاني الجمال كل مرام

★ ★ ★

أنا ذاك الذى يود بقاء مستديماً يقوى على الايام
وحياة تطول فيها اللذذات وتنصب كالنيوت الهوامي
يتعري لها الفؤاد خلياً من هموم رتيبة ونظام
أنا أعلو على الوجود بنفس تتعالى عن عالم الأقزام
عائش في السماء والناس ذرات خفاف تهب تحت قنم
فاسقني ، واسقني لذذة دنيائى ولا تستمع لنصح الانام
ودع الكائنات تفرق في شك من العقل موهن الاحكام
كل ما في الوجود غير اللذذات هراء من منطق وكلام !

بنات حرق

اسعد هيب يوسف

لبنان أين الهوى والدفء والعبق وأين فجرك أين الرأد والشفق !!!
وأين الياذة الالحيان تمزقها شباة الأرز أين السحر والألق !!!
أرى المحبة يا جيران قد طمنت في القلب لم يبق الا النزاع والرمق
هيضت قوى الأمن وأغليت خفارته وأهرق الدم حتى غصت الطرق
تخضب الأرز واجتاحت خمائله قبائل الهون ، فهو اليوم يحترق
أفدي دمشق وقد هبت لنجدته من الحريق ، وفي أحشائها حرق
الشام أرحم بالقربى وفتيتها أعز من هتفوا بالضاد أو نطقوا

ضاع عمري

ولبرئنا

ضاع عمري يا حيبي بين سهدى ونحيبي
وترامى الاملس حولي صارخا يذكي لهيبي
ترقص الذكرى فأغفو بين أزهار وطيب
وأراني حين أصحو بت في روض جديب
أين آمالي وجبي؟ أين أنعام دروبي؟
كلها أضحت طيوبا قد رنت بعد الفروب

يا حيبي .. أي حلم مشرق قد ضاع منا؟
قد عشقنا ، وارتمينا في الروابي نتغنى
ومثينا في شعاب الحب نكسو الحب فنا
ونهلنا من رحيق القلب ما نرجوه مجنى
وشربنا ، وثللنا ، وروى الراوون عنا
اننا صنو غرام ، وعناق فيه نفنى

كم نثرنا في ذنى الايام أحلى الاغنيات
كم زرنا في فيافي العمر أندى الامنيات
كم سمونا ، وشدوننا : هاك يا عمرى ، وهات
وأحلنا الليل والآفاق نجوى صلوات
فترامى حولنا السمار من كل الجهات
ينهلون الحب والاشواق من نبع فرات

غير أنا حين كنا في بحور الروح غرقى
تساقى ، وتساقى جنة الاحلام دفقا
ونعبد الهمس آهـاء ، ونذيب العمر شوقا
قد نسينا أن للايام نيرانا وحرقا
وخشنا بنائون ، وحسبنا الوهم صدقا
وأرانا يا حبيبي .. ما عرفنا الحب حقا

كم وشاة زرعوا ما بيننا ألف حجاب
وبذور الشك القت في القضا دفق ضباب
لم تعد تقبل بوحى .. لم يعد يضحك ما بى
أنت حطمت كؤوسى .. أنت أهرقت شرابى
وتقضي كل يوم بين صد وعتاب
ولحون الاسى باتت لحن يأس وعذاب

يا حبيبي لا تسلمي .. انني مثلك أسأل
في خيالي ألف ذكرى كل ما فيها مدلل
كم نعمنا بلقاء من طيوف الفجر أجمل
وشردنا ، وانطلقنا ، ووردنا النجم منهل
ثم ضاع الحب منا ، والذي كان تحول
وليليك عذاب ، وعذابي فيك أطول

هكذا كنا .. وصرنا .. ليس في الامكان رد
ان في الحب نعيما ، وعذابا لا يحد
وبه نبغ هباء ، وله قرب وبعد
وبه شجو ودمع ، وله قبل وبعد
قد لهونا ، ونعمنا ، وثواني الحب شهد
وغدونا الآن طيفا في حنايا القلب يعدو

ذاك لحني يا حبيبي .. ذوب أطياب وكوثر
فيه أمني ، فيه حبي ، وبه الانعام سكر
وبه من ذكرياتي كل ما يصبي ويسحر
يا حبيبي .. لا تلمني .. ان روضي عاد أخضر
لي حروف لم أفلها .. من ربيع الخلد أنضر
أنت عيني .. أنت ذاتي .. أنت عمري .. أنت أكر

بلاد احبابي

اسماعيل ماسود

ماذا يضر الناس لو أدعي حباً، وعاء الدهر في أضلعي ..
لن تظلم الدنيا بوجه الهوى مادام في الأعماق روح تمي ..
سمراء، يا أنبل ما أرتجي .. هل أرتجي غير الوفا الطيع ..؟
فلي من الأشواق ما أشتهي ولي من الأيام ما أدعي ...

★ ★ ★

سمراء، ان أمضي، ويبقى الهوى للناس، هل يكفيك أن تسمعي ..؟
أحبتي طيفاً، هزيل الخطى مقوض المنكب .. والأذرع
يرضيك من آماله .. أنه أفرغ أكوابي، ولم يردع
فرحت من همي أصيد الرؤى وبني جنون العاشق الموجه
أعيش في الذكرى غريب المنى كما يعيش الطير في البلقع

★ ★ ★

بلاد أحبابي أصل الهوى بأي سفح فيك لم يمرع
على فمي أغردة ما وئت أصدائها تتداح عن مبدع ..
غداً ترود الكون مخلوقة جمالها من أفقنا الأوسع
فسأل الأجيال عن مهدها وتحلم الأزمان بالمرتفع ...
ان تقفر الدنيا فحسب الهوى سرّ بعينيك .. ويبقى ممي

الحرف

باسمہ فرمادی

کتبت اليك باسم الحب ما ألقى من الحب
فجف مداد أقلامي بما سطرت من كتب
ألمم كل أشواقي وأنثرها على دربي
وللذكرى روى تنهل، تفرق بالاسى هدي
وحسبي أنت في قلبي على الأيام .. يا قلبي
كتبت اليك باسم الحب: أن ريعنا ولى
وأن خريفنا الظمان قبل أوانه حلا
وكنا نزرع الآمال فوق دروبنا فلا
ونلقي من أمائنا على آفاقها ظلا
فما ذنب الهوى إن شج نبع العمر أو قلا ؟
كتبت اليك باسم الحب: أن يلقى مراسيه
شراع مرهق، عان يظل يدور في تيه

رجاء كان ينشره ويأس عاد يطويه
ومن شط الهوى المهجور أصوات تناديه
نمالة ما احتواه الكوب أغلى جرعة فيه !
...

كُتبت اليك باسم الحب : يا سمعي ويا بصري
أعلل نفسي الولهى بوعد منك متظنر
ولولا الحب ما للكون من معنى ومن أثر
تجلى في ضمائرنا دنى قدسية الصور
هو الالهام ، خص به قلوبا ، خالق البشر
...

كُتبت اليك باسم الحب : أن نحا كما كنا !
نطير ، نجوب دنيا الله ، نزرع رجبها أمنسا
لنا ملكوتنا الاعلى نخلق فيه .. والادنى
وتحكي نجمة .. أشهى حكايات الهوى عنا !
...

كُتبت اليك باسم الحب : جرح الحب لا ييرا
نذوق نعيمه شطرا ونجرع بؤسه شطرا
فلا نشفى به قربا ولا نستطيعه هجرا !
سراب خادع والعر دب مفازة كبرى
وهيهات الذي ولى يعود وقد غدا ذكرى !

البحر تان

١

البحر تان خضيبان والبيع موسيقي كمان
والنور يرقص في الضفاف كغداة في مهرجان
وملاعب بالحسن غارقة ، معطرة المجاني
صنوان فيها العطر ملتفت الى وعد ، وران
والسفع يلثمه الصباح معطر الانسام واني
غاف على هضباته المزدانة الخضراء حان
نديان يدرز كل دب بالمجة والاماني !
ومواكب للطير تهزأ بالزمان وبالمكان
يا طيبها دنيا يفار لحسنها حسن الجنان

٢

الفجر يلهث فوق سطحهما بثوب أرجواني
وعليهما من ذوب ألوان الاصيل جديلتان
والقاتنات الحور ملء الدرب ساحرة المعاني
النور والعطر المسافر في الحداثق عاشقان
تومي اليّ صفائر شقر ، وتغزني يدان
والدرب سكرى بالجمال . كأنما شربت بياني

٣

وخمائل تفتن بالاشجار من أرز وبان
الحور أطول من قوام الريح بالهيف اللدان
وقطيع أطياف يوزع في الربى حلو الاغاني

سكر العقول هتافها ، وجمالها سكر العيان
خمر معتقة ولكن لا تمت لبنت حان
ما ذاق أكثوسها « الوليد » ، ولا غياث ، ولا ابن هاني
النازلات على الدروب كأنها الفيد الفواني
أفهمنتي معنى الغرام على خلاف في اللسان
فأثرن بي شوقا الى اللقيا وأشعلن افتاني
للحب سر ليس تدركه العقول بترجمان
الهاتفات .. وسال كنز السحر بالدر المصان
الرافلات كأنهن كسبين بالوشي اليماني
من أصفر كالورس أو أخضر عطر ، وقان

أين البحيرة من أماني المعتقة الدنان
وأنا الحزين .. وعاطر حزني كأحلامي الحسان
لكنتي أسقي الردى من أن ألوث بالهوان
لم ينخفض رأسي لطاغية ، ولم أسلم عتاني
وتكاد تندك الجبال ببعض مامنه أعاني
ما أبعد المجد الكبير عن المختل والحيان

أرثي من الدنيا فم عطر الشراب وناهذان
لولا الهوى المفروس في جسدي لثرت على الزمان
بالورد غسلني وعمدني بماء الزعفران

الدكتور عيزة النص

فقيه الفكر والعربية والجامعة

وداد سكاكيني

فقدت دمشق جامعيا كبيرا ، ومربيا أدبيا من منابها،
كان من رجال الفكر المعدودين في العالم العربي ، وهو
الدكتور عزة النص الذي توفاه الله منذ قريب ، تاركا
غيا به حشرات في قلوب الذين عرفوه على حقيقته ، وفي
رسائله التي أداها بعزم وإيمان في جامعتي دمشق والرياض
وغيرهما من المعاهد العليا ، وفي التأليف والتربية واعداد
تلاميذه من المهوبين والطامحين لما كان بسبيله ورام الفكرة
العربية وتطلعا متجددا لتنمية الفكر العربي الحديث في
الجيل الصاعد وتبصيره بما يسد وعيه وخطاه .

كان الفقيه عزة النص في حياته وسلوكه يمثل
الكرامة الإنسانية والوطنية ، فما حاد عن كرامته في
كفاحه الطويل ، البعيد عن الاضواء والضوضاء ، ولم
تكن عزة نفسه التي انعكست على شخصيته وتآبت على المنق
والرياء ، الا سجية موروثه ممن أعده لعصره وبلادته من



كان هذا المفكر الكبير يرحمه الله زاهدا في الظهور ، راجيا أن تساعفه الايام والظروف في اعداد دراسات جديدة في النواحي التي تنتظر من يلقي عليها نورا جديدا ويعالجها بتفكير حديث ولم يكن يعلم أن أجله سيدركه في عسر شخصيته ورجولته ونضج آرائه .

ولا بد من القول بأن الدكتور عزة النص كان لايفضل عن موضوع العروبة في مفهومها القديم والحديث ولكن طاب لصديقه الباحثة المفكر سامع الحصري أن يتجاوز معه في هذا الموضوع وأن يتممها فيما دار حوله ، ومن يدري فقد يكون بين مخطوطات الفقيه عزة النص دراسة في العروبة وقضاياها الراهنة ، فما أجدر النتاج الفكري لهذا الكاتب الناقد بدراسة تكشف عن قيمته في مؤلفاته المنشورة ومقالاته المطوية في الصحف .

ولو شئنا أن نعدد مآثر الدكتور عزة النص في حياته وكفاحه ، وفي أسرته والمجتمع الذي عاش فيه لضاق المجال. وحسبه أنه كان يعمل في صمت لغيره ويتفقد الزملاء والاصدقاء الذين ساروا في دربه طويلا ، ثم دهمتهم المحن والبغفات ، فأبى وفاؤه في اقبال الثقة عليه وحمل التبعات الا أن يردمهم الى البشاشة والامل ، فاذا غاب وجهه عن أسرته التي نزلت بها هذه الفجيعة ، وعن الحياة الفكرية التي اعتزت به جامعا كبيرا ، ومربيا أدبيا فقد ترك الدكتور عزة النص مثالا رائعا في سيرته وأثاره وتلاميذه سيبقى في تاريخنا الحديث قدوة وذكرى لجيل بعد جيل .

هؤلاء الذين بنوا في صمت واخلاص للنروءة العربية والاصالة الدمشقية وقد وهبوا حياتهم وسميهم لغيرهم واختصوا أنفسهم بعلم على اصطلاح أيامهم ، تلقوه من اعلام المحدثين والمصلحين ليضيئوا قلوبهم ودروبهم ، ويلقوا النور على منازلهم وأعمالهم فنشأ اولادهم على مفاهيم الحق والتقوى ، وكان عزة النص من هؤلاء وقد أوتي الموهبة الادبية المبكرة فما جارى لذاته في القناعة بثقافتها وبياناتها واتخاذها وسيلة للظهور ، بل حفزه طموحه لناحية عملية شكت فراغها حاجة التعليم الحديث الى ملتها بالجغرافية على اختلاف جوانبها وما يتصل بها من علمي السكان والاجتماع ، واستطاع طموح عزة النص أن يحقق له اختصاصه بالناحية العلمية التي اتجه اليها والحصول على أرفع الدرجات الجامعية فيها، فأنصرف الى البحث والمحاورة والتأليف ، وعلم طلابه اتقان ما يعدون من دراسات منهجية حتى جعل منهم دارسين ونقاد ، وربما كان تأثيره فيهم بما أوتي من رجحان الفكر والثقافة ووقار الشخصية وهدهود الطبع أشد من تأثير مؤلفاته ، وكان لهذا الاستاذ المتعدد المواهب أسوة بالطليلة الجغرافية على صفاء النيل وفيها المفكرون والادباء الذين كان من أشهرهم الاديب الدكتور محمد عوض محمد الذي لمع اسمه وصيته أستاذًا جامعيًا وكاتبًا كبيرًا في مقالاته ومحاضراته وفي نقله الى العربية روائع الفكر والنقد من أدب الغرب .

وأتيح للدكتور عزة النص أن يكون جغرافيا كبيرا ومربيا أدبيا قدم مؤلفاته القيمة لطلابه وللمكتبات العربية كما كانت له مآثر في تطور التربية والتعليم ومواقف وآراء في الادب والنقد المعاصر نشرها في الصحف او القاموس في الندوات ، لكنه لم يجمعها في كتب مطبوعة كما صنع أئداده في جمع مقالاتهم ومحاضراتهم كتبًا ومنشورات اذ

الأديب والحياة

بنم المياهر بنو
نجر امان مركس

اسمها في الجبهة ، فكنت أقول لنفسي : هؤلاء لم يمسد بمقدورهم أن يقصوا كيف عاشوا وكيف قهروا وكيف ماتوا وشرعت في الكتابة لأنني لم أكن أستطيع التخلص من ذكرياتي ولم أكن أستطيع التمسك مما يبدو لي فرضا واجبا .

يمكن أن تكون « العاصفة » رواية رديئة ، ولكنني لست أسفا على كتابتها .

لقد أجاب تولستوي على سؤال ليفيد اندرييف عما يلزم المرء ليكتب بصورة جيدة ، بقوله : « إذا استحوذت على فكرة كتاب ما ولكن لم يكن في مقدورك أن تكتبه فلا تفعل » انني اعتبر هذه الكلمات حكيمة ورصينة ، انني لا افهم القاريء الذي يلوم الكاتب مثلا ، لانه لم يكتب هذه الرواية أو تلك - أو لم يكن أقرب الى أصالة الرأي موقف القاريء الذي يقول للكاتب - س - : لماذا كتبت هذه الرواية وكان بوسعك أن تظل بمنأى عن كتابتها ، وذلك أفضل بالنسبة لك وبالنسبة الي أنا بوصفني أحد القراء -

عندما تكون المرأة حبلى فيجب أن تضع حملها والا ماتت - ولكن ، هل في الامكان أن ننخل ما هو أبغض من تمثيل الوضع دون مقدمات الحمل الاولى ؟ يمكن أن يكون المرء كاتباً صغيراً ومؤلف كتاب من سقط المتاع ، ولكن يمتنع الكاتب أن يكتب آثاراً تنطوي على كل شيء ، ما خلا الضرورة الداخلية ، آثاراً حاذقة ولكن تنقصها الروح فتترك القاريء في دنيا اللامبالاة .

— عش الرواية قبل أن تكتبها .

من المتعذر أن يشرع المرء في كتابة رواية ما ابتداء من لا شيء : عليه أن يعيشها أولا .
واننا لنسبح من يقول : ان على الكاتب أن يكون مستجمعا لموهبة الملاحظة ، وهذا أمر لا يمارى فيه ،

لكل كاتب اسلوبه في الاداء ، لهذا لا توجد وصفات عامة ، ومن الخطير أن تزجى النصيحة الى كاتب ناشئ باتباع هذه الطريقة أو تلك لاننا نغامر عندئذ بتلقينه لا الكتابة وانما النقل . لهذا أسألكم أن تعتبروا ما سافضي به اليكم بمثابة وصف لطريق اتبعها أحد الكتاب دون أن يغرب عن بالكم انه توجد من الطرق بقدر ما يوجد من الكتاب .

وبادئ ذي بدء ، أود أن احدثكم كيف يتم تكوين الرواية . واستمع لنفسي اختيار رواية « العاصفة » لانه أيسر على المرء أن يفسر عددا من الامور بالرجوع الى تجربته الشخصية .

في خلال الحرب ، كنت أفكر في رواية « العاصفة » ، وما كتبت الرواية يومئذ وما كانت تمكنني كتابتها ، اذ شغلني عنها مشاغل أخرى . لقد بدأت الحرب ، بالنسبة الي في عام ١٩٣٦ ، وعندما انتهت في التاسع من ايار عام ١٩٤٥ كنت أود أن تنتهي بالنسبة الي أيضا . وكنت أعلم انني اذا شرعت في كتابة « العاصفة » فستظل الحرب يقربي ، في مكتبي وعلى طاولة عملي ، في ضجري وقلبي - وحاولت أن أبرر لنفسي قعودي عن ذلك بقولي لها : ان كتابا آخرين سواي كانوا يكتبون روايات عن الحرب . وهم محاربون بسطاء وشبان انتقلوا مباشرة من مقاعد الدراسة الى الخطوط الاولى . « وأضيف على ذلك الان . وابقى موقفا أن خير الكتب عن تلك الحرب لم تكتب بعد ، فهؤلاء انما يكتبونها أو سيكتبونها لاناس كانت الحرب أول امتحان كبير لهم » .

لم انا أن اكتب رواية « العاصفة » في حينه فما بالي قلت بذلك ؟ ولم تم ذلك ؟ لقد كنت استشعر ان الموتى لهم حقهم في الكلام وكنت أفكر بالاقرباء والاهل الذين لم يعودوا من الحرب واستحضر القصص والاعترافات التي أتيج لي أن

ولكن ، أين تكمن « موهبة الملاحظة » هذه لدى الفنان ؟ ان مصورا ينقل المشاهد بألته ، يجتهد ألا يفوته الرجل المظلم لحظة واحدة ، وهو يبيت عن المشاهد العامة والاضواء المعبرة معركا عدسته دون انقطاع . انه - يلاحظ - ولاأخذ ينكر عليه ذلك . وارتبانت قد رسم ، في معظم الاحيان ، أشكال الأشخاص الذين يسكنونه ، في بيته وفي جواره ، ولكنه كان ، في رسومه ، يسيطر اللثام عن نفوس نماذجيه . وما نحن أولاء نقف اليوم أمام لوحاته وقد هزتنا ووعتنا . ان الآلة الفوتوغرافية يمكنها أن تسجل صورة أي انسان وأي مشهد ، ولكن الفنان وحده مفروض عليه اختيار نماذجيه . ان موهبة الملاحظة لديه مشدودة الى طبيعته نفسه وماضيه الخاص .

الاهواء البشرية لا تجنى كما تجنى الفطور

مما لا ريب فيه ان الرحلات تؤمن الشيء الكثير للاديب ، كما تؤمن ذلك لكل انسان . وطبيعي ان الاديب الذي يكون بمعرض تحضير أو كتابة رواية ما ، يوسعه أن يقصد مدينة ثانية ، أو ترسانة للسفن أو قرية ليمحص هذه السمة الجزئية أو تلك من سمات الحياة الجارية أو هذه الناحية الجزئية أو تلك من قوام الرواية أو جوهرها ، حيث تتم العادة التي يروم اظهارها . ولكن من السذاجة ظنه أنه بهذا العمل يجعل الرواية في متناول يده وانه ، باتباع هذه الطريق سيجد ، طوع يده ، فكرة الكتاب الذي اعزم كتابته يمكن أن يقتنه المرم في غابة بحثا عن الفطور ، ولكن من المسير أن يتخيل المرم نزهة مخصصة لجني الاهواء الانسانية . فلكي توجد بطلا لا يكفي أن تمش عليه بل عليك أن تفهم وهذه المهمة مرتبطة بماضي الاديب نفسه .

من البين الجلي أن الاديب لا يمكنه أن يحيا كل ما يصف وكل ما عاشه أو يعيشه أبطاله . عليه أن يسلك بفتح قلوب الآخرين . بعض الكتاب يمتلكون عددا كبيرا من هذه المفاتيح وبعضهم الآخر يمتلك عددا أقل ، وما وجد ولا يمكن أن يوجد أدباء ، مهما تكن درجة عظمتهم ، يتصرفون بمجموعة كاملة من هذه المفاتيح .

ويمكن أن يعترض علي معترض بقوله : عندما جرت الاحداث التي وصفها تولستوي في رواية - السلم والحرب - لم يكن تولستوي قد وفد على هذا العالم بعد . يبدو أن هذه الحجة تبث على الاقتناع ولكنها ليست صحيحة الا ظاهرا . أنا أعتقد أن تولستوي لم يكن بمستطاعة أن يصف حرب ١٨١٢ ، بهذا القدر من العظمة ، لو لم يكن في سبيل سبيل - كضابط في المدفعية ، اننا على اتفاق في هذه الناحية . لقد كانت الحربان مختلفتين شكلا وموضوعا ، ولكن تولستوي كان قد عرف حقيقة الخوف والشجاعة ومجاورة الموت كل يوم وحقيقة المعركة ، وهذا ما هيا له أن يبعث الحياة في رواية تاريخية .

ان لبعض الاقمشة خاصة اعتلاق بعض النباتات والاشواك ، وبعضها الآخر ليس له هذه الخاصية . ويوسعنا القول ان للادب أيضا لبوسه الخاص لاعتلاق هذه الرموز ، وهي الاهواء والافراح والاتراح ، بيد أن هذه الرموز لا تعلق جميع الناس . ينتقل الاديب الى أوساط الناس أنفسهم وغالبا لا يعيرهم انتباهها ، ولكنه يظل سجين طويلا يحيا مصير الآخرين ونجاحهم وأخطأهم وانطلاقهم وسقوطهم .

ولكي ندرك هذه السمات التي تلازم الاديب يكفيها أن نغير انتباهنا للقراء أنفسهم . ان القراءة ، في ذاتها ، ابداع أيضا ، والقارئ هو الذي يكمل الرواية ، واذكر مؤتمرا ضم قراء رواية - العاصفة - وكان الطلاب والطالبات قد قرأوا النصوص المدة سلفا ، وحاولوا جاهدين أن يحاكموا الانتقادات التقليدية وتحدثوا عن هذه النصوص المكرسة لرواية - العاصفة - أكثر مما تحدثوا عن الرواية نفسها . وعندما انتهى الاجتماع ثارت بينهم مساجلة حامية : وتجاهلت فئاتنا وإختلفنا حول موضوع البطل . قالت احداها : « كم أود أن أصادف في الحياة رجلا مثل سرجي » وأجابتها الأخرى : « لست أدري ما الذي تجديته فيه من الخير ، انه صفر ، انه من سقط المتاع » . وقد كان لهما العمر نفسه وتلقنا تربية واحدة وتحلمان ، عموما ، مفاهيم متشابهة . ولكن كلا منهما قد أتمت الرواية بخيالها وبخبرتها العاطفية وبسماتها المنبثقة عن ذاتيتها . وهكذا خلق - مرجيبان - اثنان متفاوتان .

ولنتخيل كاتبين يتوجهان الى هاتين الفئتين ، فمن المشكوك فيه أن يتمكن أحد هذين الكاتبين فهم هاتين الفئتين ، فللكاتب سمته الخاصة وتجربته وخياله ، وهي التي تقرر تخيره لبطل رواياته . ان موهبة المراقبة التي

حالة مرسيل بروتست

لا حاجة ، اليوم ، للبرهنة على أن الكاتب الذي يمتزج المجتمع إنما يحكم على نفسه بالعقم ثم الموت . أن جميع مواطنينا ، اليوم ، يدركون ذلك . حاول ناقد فرنسي أن يبرهن على أن الكاتب قادر على أن يؤلف كتابا حتى ولو كان في جزيرة مهجورة . وضرب على ذلك مثلا مرسيل بروتست الذي كتب سلسلة من الروايات وهو رهين غرفة لهما جدران لا ينفذ منها الصوت . ولكن مرسيل بروتست قبل أن يضيق على نفسه في هذه الغرفة كان قد عاش حياة المجتمع وتيسر له عدد من الأمور كان يدفعه إلى وصفه .

ان اتصال الكاتب بالمجتمع لا يمكن أن يكون سلبيا ، ولا يكفي أن نأمل الحياة بل علينا أن نشارك فيها . ولا شيء أضر بكاتب ناشئ من التفرغ الأدبي الباكر الذي يبعده عن اترايه وعن حياتهم اليومية وكذلك عن أعمالهم .

لنذكر الستين الطويلة التي تتلمذ ، خلالها ، مكسيم غوركي في - جامعة الحياة - ولنذكر ما أفادت به مهنة الطب على تشييكوف . ولا أحد يدهش من أن خيرة الأثارة الأدبية التي كتبت عن الحرب الأخيرة كرواية « في خلسا » ستالينغراد ، و « النجمة » إنما كتبت من قبل أناس كانوا يعملون في الجبهة لا كمرافقين وإنما كمحاربين .

في العهد الماضي ، لم يكن الأدب ، في روسيا ، في متناول عدد كبير من الناس ، وبصورة أهم لم يكن في متناول جميع الناس . فالتاس البسطاء كانوا يجهلون أسماء الكتاب الشرقاء ولكن هؤلاء كانوا يعرفون تمام المعرفة حياة الناس البسطاء لانه كان على كل منهم ، حتى بلوغه الثلاثين أو الأربعين أن يزاول مختلف الحرف ما خلا حرفة الأدب . وكان خلف كل واحد منهم ، العديد من الحرف . ان قراءنا جميعا يعلمون أشياء كثيرة من كتابنا ولكن كتابنا ، ولنقلها بصراحة ، لا يعلمون جميع نواحي الحياة التي يحياها قارئنا .

يسألونني في بعض الاحيان : « ما هو الانموذج الذي جعلته مثلا تحتذيته لتكوين مادو ؟ » أو بالاحرى - ما اسم سرجي فلاكوف في عالم الواقع ؟ - بعض القراء يتخيلون الكاتب يتجول في العالم باحثا عن بطله ، وما أن يشر على ضالته يدخله في كتابه ، محتفظا باسمه أو خالما عليه اسما آخر . ان أبطال الرواية يولدون في عقل الكاتب ، والبطل مزيج من الأشخاص . ولكي يتسنى خلق - مادو - يجب أن نرى فتاة صغيرة أو مائة فتاة ، ولكن ذلك كله لا يكفي ، وعلى الكاتب أن يضيف شيئا من ذاتيته إلى هذا المزاج .

ان كتابا مزودا بدفتر مذكراته يصل إلى الصفوف الاولى في الفرق : يود أن يتعلم كيف يقهر الخوف . فهو يستجوب الجندي - فروسار - الذي قبض العشية على أحد الاسرى ، فيقص عليه فروسار ما حدث أو بالاحرى ما جرى تشييته في صحيفة الفرقة . ولو أن فروسار هذا استطاع أن يجلو ما دار في رأسه وقلبه منذ اللحظة التي قفز فيها خارج الخندق حتى اللحظة التي تقبل فيها تهاني القيادة لكان نصف كاتب . وإعادة تكوين العالم الداخلي لفروسار ، استنادا إلى اعترافاته الغامضة غير المترابطة ، مهمة سهلة هينة وعسيرة صعبة في آن واحد ، إذ لا بد من ايجاد المفتاح .

واسمحوا لي أن أضرب مثلا تافها : في أحد الأيام جاءني مؤلف شاب ، وكنت أشكو من صداع في رأسي ورحت أبحث عن حبة - باراميدون - في الانبوبة . وما أن ابتلعها حتى ابتدرني بقوله ٤٤ : هل زال الألم ؟ وفيما هو يهيم بالرحيل استأذنتني في طرح هذا السؤال : قل لي : أهو ، حقا ، مؤلم وجع الرأس ؟ الواقع هو أنه لم يشك مرة واحدة من صداع في رأسه . ويدهي أن الامر سواء بالنسبة اليه ، وأنا أغبطه من كل جوارحي . ولكن افترضوا أن هذا الرأس الذي لم يعرف الصداع قد تولدت فيه فكرة وصف السلم الرأس . وهو ، اما أن يستنسخ عدة مطور يستقيها من كاتب آخر واما أن يؤدي ذلك ببعض الحماقات التي تثير القاريء وتحمله على الضحك .

ومن المؤكد أن ما أود الإشارة اليه ليس هذا الفتى البائع ولا صداع الرأس ، وإنما هو الضحك والحق للذنان يهزان القاريء في بعض الاحيان عندما يقرأ وصفا لانكار وعواطف غريبة عنه . من غير المستعب أن يصف أحد الكتاب عالما لم يره بعينه . بعض النقاد لدينا يأخذون على هذا المؤلف أن ذاك جميع ما خلت منه روايته ، ويدون بذلك قائمة شيقة بكل ما ينقص الكتاب . وعندما نقرأ أمثال هذه المقالات سيدعنا إلى الدهن ، بصورة خاصة أن الكتاب قوم مهملون طائشون : فهم لا يضيعون نظراتهم وغلايينهم فحسب ، وإنما ينسون عندما يشرعون في اعداد آثارهم أن يضمونها الجوهر الحقيقي . ومع ذلك فليس لكل كاتب سقف بيته فحسب بل له جدرانه أيضا . وعندما ينصاع الكاتب لنقد المقرئين اليه ويشرع في وصف أشياء تكون غريبة عنه داخليا وغير مفهومة منه ، فقد يصل به الامر إلى تضمين الرواية الجيدة صحائف يقول القاريء عنها وهو يتصفحها بملل : هذه ! لقد أخطأ كاتبها الصواب .

حية ، لا في الزوج والصيدلي والعشاق فحسب وانما في مؤلف رواية - سلامبو - نفسه .

ثمة كتاب يضمون تصميما كاملا بالإنجزيات كافة ، قبل الشروع في التأليف . وآخرون غيرهم يشرمون في الكتابة وقد تملكهم فكرة غامضة عما يجب أن يكتبوا . وقد أفضى الي الكسي تولستوي ، ذات يوم ، بأنه ظلي يكتب بضغ صفحات وهو جاهل بما سيحدث لبطله . فهو يكتب الرواية كمشال يعجن الطين فلا يلبث الوجه أن يخرج من الطين تدريجيا . وثمة كتاب آخرون يمثالون ، بوجه عام ، المهندسين المماريين المزودين بالمسطرة والبركار . وحتى لدى هؤلاء لا يبرز البطل بأجلى صفاته الا بعد كتابة مائة أو مائتي صفحة . ويبقى التصميم باستمرار خاضعا لتعديلات تطرا عليه ، وذلك منذ اللحظة التي يأخذ فيها البطل بمناهضة المفاهيم الاساسية التي يدين بها الكاتب . بوسعي الاعتراف بانني كنت اود أن يكون **مصير سرجي ومادو** **بقية** **أبط** . رواية - العاصفة - على اختلاف ما ورد في الرواية . وعندما بدأت اكتب روايتي لم تكن الشخصيات تبدو لي الا منتقبة بالتموض ، وعندما يصبح البطل انسانا من لحم ودم ، يمكن أن يمضي في غير الطريق التي تخيلها الكاتب عندما لم يكن بطله ، بعد ، سوى طيف غامض .

« الاب غوريو » يوشك أن يلفظ أنفاسه .

يأخذون على الكاتب ، في بعض الاحيان ، الاخطاء التي يفتقرها أبطاله . ويمكن أن يكون الكاتب أبعد نظرا وأرهف حسا وأنضج فكرا من أبطاله ، ومع ذلك يبقى عاجزا عن أن يفرض عليهم منطق وإخلاقه . ولولا ذلك لما زاد ما يبرزه للقارئ عن مخطط لا يمثل شيئا عوضا عن قصة يمرض فيها كائنات حية بما فيها من قوة وضعف .

أنا لا أعتقد أن الكاتب يمكن أن يظل **هير مبال** **أزاء** **أبطاله** . فوصف الموت معناه استباق وصف ميتة الشخص نفسه . وقد ذهب ، مرة ، أحد أصدقاء بلزاك لزيارته فوجد الكاتب وقد انزلق عن كرسيه وتبضع خافت غير متسق . فصرخ الصديق « ادركوني بطبيب ان السيد بلزاك يلفظ أنفاسه » . فأعاد الصراخ بلزاك الى وعيه فقال له : « انك لا تفهم شيئا ان الاب غوريو هو الذي يلفظ أنفاسه » .

تلقيت عددا كبيرا من رسائل القراء يبدون فيها استياءهم لموت بطل رواية العاصفة سرجي . ومن مزيد حبور الكاتب أن يصف السعادة لا التماسه . وكثيرا ما يحدث لي أن أعجب ديكينز ، ففي رواياته نشاهد الرجال يمثالون

يمكن أن تقارن بين الكاتب بالاشعة السينية ، فهي تنفذ الى الاغوار وتسمح برؤية المزم من الداخل . وبهما يكن من أمر ، ورغم هذه - الاضاعة - فان جزءا من العالم الداخلي للبطل يمز على البحث . ان المؤلف يفترض امورا جمة ، بالاستناد الى تجربته الخاصة ، ويعتني على أبطاله ، دون ريب ، شيئا من عواطفه الخاصة .

جزم بعض الباحثين بأن نبأ نشر في صحيفة ، يصف انتحار امرأة شابة هو الذي أوحى الى تولستوي بفكرة - أنا كارنينا - . يمكن أن تكون الفرضية مستندة الى أساس ، ولكنها لا تفسر الناحية الهامة الرئيسية وهي عمق وحقيقة البطلة . ان ما يأخذ بلبنا في رواية - أنا كارنينا - هو وصف الحب ، وكثيرات هن القارئ اللواتي تسألن : كيف تسنى لتولستوي أن يدرك العذاب المحيق بقلب امرأة . من المؤكد أن تولستوي يعرف كيف يفنوس ، بنظرة واحدة ، في مطاوي القلوب ! ولكننا عندما نقرأ يوميات ورسائل تولستوي ندرك أن شخصية أنا كارنينا تنطوي على الكثير من التجربة العاطفية للقصصي نفسه . ولعل هذا السبب وحده هو الذي جعل **مصير** - أنا - قادرا على أن يهن الى اليوم القارئ . ان نصارة وعظمية المواقف تنسي القارئ ما تواضع الناس عليه في الفترة الغابرة .

كان فلوير يقول : « ايما هي أنا نفسي »

قرأت ، في السنة الغابرة مقالة فرنسية خصصت لظهور الانموذج الثاني عشر لرواية - مدام بوفاري - فيعد أن نقب الباحثون في سجلات مدينة - روان - واستجوبوا السكان المسنين جزوا بوجود امرأة اتخذها فلويرين مثالا احتذاه في روايته . وارتسمت على شفتي ابتسامة لدى قراءة المقالة لاني تذكرت رسالة موجهة من فلوير الى أصدقائه يتحدث فيها اليه عن الرواية التي شرع في كتابتها بقوله : « ان ايما هي أنا نفسي » . يمكن لثلاث الاعتراف ، لأول وهلة ، أن يجيب المزم . فمن جهة ، نرى شغفا عازبا شابا دائم التذمر وصاحب اسلوب لاذع يعيره تورغينيف ، المتشدد في نقده . اذا ساذغة ، ومن جهة أخرى نرى ريفية شاذة تتبع هواها سرية الانقياد لنداء الحب في الوقت نفسه . يعتقد بعضهم أن لا علاقة بين الواحد والاخرى . ومع ذلك فلم يغافل فلوير في رسالته ، وكل ما في الامر أنه ترك هذا الاقرار يفلت منه . واذا انعمنا النظر في ترجمة حياتة وفي عجزه من مقاومة الحب وفن الاندهاش المضحك الذي كان يعتريه ازاء - الجمال - وفي قسوة حياته اليومية التي كانت تلازمه ، رأينا أنه قد بذل الكثير من ذات نفسه في شخصية - ايما - . وهذا ما أتاح لمدام بوفاري المسكينة أن تبقى

كتبها ادياب مهوبون ينتمون الى المجتمع البرجوازي . وكانت هذه الروايات تحملني حيناً على الضحك وحيناً آخر على الغضب ، ولكنها لم تكن من النوع الذي يؤثر في المرء . وهي تستجيب للتصميم التالي : الفصل الاول ، يقابل البطل البطلة . الفصل الثاني ، البطل يشك في البطلة . الفصل الثالث ، البطل يقابل البطلة ويكف عن الشك فيها . الفصل الرابع ، البطلة تشك في البطل . الفصل الخامس يقابلان ويكف كل منهما عن الشك في الآخر . الفصل السادس ، يعاود الشك البطل . الفصل السابع ، يعاود الشك بدوره البطلة . الفصل الثامن ، يلتقيان ويستمر كل منهما يشك في الآخر . الخ .

ما الذي اثار في الضحك والغضب ؟ اهو الموضوع ؟ كلا . ورغم ما خصوا به الحب من روايات شيقة فقد ظلوا ابعد من أن يحيطوا بكل ما ينطوي عليه هذا الموضوع . كنت أقرأ بسرور رواية تتحدث عن الحب الماصر بشكوكه ومشاكله كما أنها تتحدث عن السعادة أيضاً . ان الرواية البرجوازية السائرة في طريق الانحطاط ، لهي رواية رديئة لاننا لا نشر فيها على كائنات حية . ما الذي صنعه البطل بين موعدين مفرويين ؟ لا بد أن له حرفة ومشاغل وموما واصدقاء ، لا ينبغي للبطل أن تعيش فقط في خضم شكوكها الغرامية . ولكن القارئ يجعل كل شيء عن حياتها وعن عملها وعن وسطها ، وهكذا يصبح الابطال بالنسبة اليه ، آلات حاكية قادرة على التهند والعناق والكلام ولكنها عاجزة عن الاحساس والشعور .

يجب على الرواية أن تبرز عظمة الحب ، ولكن الحب ، يغلطنها عندما يغلطنها أن تضم بين جوانبها كائنات حية .

حذار من النمطية

لدينا كتب قيمة يترقبها قراء الغرب اليوم كما ينتسب الناس نفحة من الهواء النقي وهم في منجم متداع . ولم تكن الرواية الكلاسيكية الروسية رواية صالون أو مخدع . وقد أدخلت المرحلة السوفيتية الى الادب الروسي موضوع العمل الغلاق . انه موضوع من انبل وأسمى ما عرف . ومن الممكن أن يعصاد المرء في هذا الميدان الاخفاق الناتج عن التبسيط والنمطية . قرأت ، منذ زمن قصير ، رواية لاحد المبتدئين . واليكم قوام الرواية : الفصل الاول ، ايفانوف يتخيل طريقة جديدة في العمل . الفصل الثاني ،

والازواج يفارقون نساهم والفتيان خطيباتهم والابناء اهلهم ، ولكن شمل الجميع يلتئم في نهاية القصة بصورة الزامية ويأخذ كل منهم مكانه على المائدة العائلية وقد غمره شمع عذب . وينفس مرحة . يستحضر كل منهم التجارب الغابرة التي مرت به . واني لاتخيل ديكينز يتجول بعد أن أنجز كتابه - دافيد كوبرفيلد - أو - اوليفر تويست - يصاحبه أشخاص سعاد . ان سعادة الابطال تبعث الدفء في نفس الكاتب .

ولنعد الان الى المصير الذي آل اليه سرجي . بعد النصر ، أصبح من الندرة بمكان ألا يوجد على المواشد العائلية لدينا مكان شاعر على الاقل . نحن نعلم مقدار الشن الذي اديناه لانقاذ العالم من البربرية الفاشية . ان أحداث ابطالنا لا تدفعنا الى الخمول وانما تستنهض مهننا .

فكروا في النتائج السعيدة لروايات ديكينز ، فبينما يجتمع ابطاله ، وهم يمرحون حول المائدة العائلية يستمر في المنزل المجاور ، تذيب الاطفال ، ويستمر البؤساء ينتنون في السجن من أجل دين لهم سداده ، وتستمر الفتيات يلاحقن المار . ان ملايين المصائر تبقى متعائلة وليست سعادة ابطال ديكينز الا ورقة يانصيب راحة . تكلم هي فلسفة ذلك العصر وذلك هو المجتمع الذي تكنف ديكينز .

كتبت ، العاصفة في فترة من الاضطراب العظيم ومن الممارك التي لم يشهد لها مثيل من قبل . ان نهاية هذا الكتاب هي الظفر أي سعادة الشعب . ولكن هذه السعادة مشدودة الى المأساة الفردية الحقيقة بعدد كبير من الناس الذين فقدوا آقاربهم خلال الحرب ، أولئك الذين ينظم عقدهم حول المائدة ويتأملون المكان الذي بقي شاغرا ويعرفون أن شقاوم كان تضحية مقررة لكي يصبح مصر الملايين من الناس أنفيل وأحدن . وذلك هو الفارق الاساسي بين النهاية « الحزنة » للعاصفة والنتائج « المفرحة » لروايات ديكينز .

من المستحيل أن تحدد النظام المعقد المخصص لجعل العالم ، عالم الانسان السوفيتي ، مروهنا بغاية قائمة بذاتها . ومن المستحيل تبسيط حياة الناس الداخلية بالاغضاء عن المحن النفسية والههم ، وايا كان شأن الكاتب ، كبيرا أو صغيرا . فعليه أن يصف الانسان لا شبح انسان فلا يكون الوصف سوى رسم تخليطي عنه .

قرأت بعد الحرب ، بعض الروايات الفرنسية التي

بتروف يشك في طريقة ايفانوف - الفصل الثالث، ايفانوف يدلي ببراهينه محاولا اقتناع بتروف بصحة طريقته - الفصل الرابع ، لا يزال بتروف ، رغم ذلك ، فريسة للشك، الفصل الخامس ، أحد الرفاق المركزيين في المنطقة يشارك ايفانوف في مشروعه - الفصل السادس ، بتروف يقضي بشكوكه الى الرفيق المركزي - الفصل السابع ، الرفيق المركزي يوفق بين ايفانوف وبتروف - الخ -

ان الفن الرفيع لا يعكس الحياة فحسب وانما يعمل على تطويرها بمشاركتها فيها - منذ قرون و « ايدو الجور المانشي » يجوب العالم ، ومنذ عصور ومملت يعتذب نفسه - ان ما يميز فترات ازدهار الفن لا يكمن في ان الكتاب يخلعون على ابطالهم أسماء كائنات حية مثلا ، بل الاسر على التقيض ، فهم يضمنون على الرجال الحقيقيين أسماء الشخصيات الاسطورية - أولم توجد قبل غول شخصيات أمثال « مانيلوف » أو « سوباكيفيتش » أو « نودرييف » ؟ لامراء في وجود أمثالهم ، بيد أن وجودهم مشوب بالفموض وليس في مكانة محيطهم أن يميزهم بدقة - ما الذي حدث بعد ظهور رواية « الارواح الميتة » ؟ لقد بدا الناس يقولون : البارحة صادفت شخصا ، انه ما نيلوف حقيقي - وآخر يقول : انظر هاهو نودرييف - ولندكر ، بجانب ذلك ، ظهور « تشاسكي » - لم يكن لدى أي انسان مثل هذا النموذج ليطلب من الكاتب غريبيدوف ابرازه ولكن شخصية تشاسكي تغلغلت بعمق في حياة المجتمع الروسي - ان محضر شبلع ينظم بوقوع حادث يتراءى، في أغلب الاحيان، بعيدا عن احتمال التصديق واختزال معادنة حقيقية بفقدنا روحها الواقعية - ولا شيء يبدو خياليا أكثر من رسوم الهوية ومع ذلك فنحن نؤمن بواقعية نماذج غويا وغوغول -

في الشكلية

أشعر أن عصرنا لم يوجد بعد الشكل الجديد الخاص بالمحتوى الجديد - وينسبون ، في بعض الاحيان ، الى البحث عن الشكل صفة الشكلية - أما أنا فأرى أن الشكلية هي انسان مجرد من الشراء الداخلي ، يتقن الكلام وليس لديه ما يقوله - يمكن أن يستعمل المراء شكلا قديما في الاداء ويؤثره على شكل جديد غير مألوف - ومع ذلك فلا يزال معدودا من الشكليين - وخلاصة القول أن الشكلية ليست في الحرص على الشكل وانما تتميز بفقدان المحتوى -

ان الرواية الكلاسيكية المفضلة كانت رواية شخص أو عائلة وذلك ما كان يقرر شكل تركيبها : أما اليوم فيجذور الانسان مشدودة الى أصول عدة - ان تاريخ فرد واحد يصبح بصورة الزامية، تاريخ عدد من الناس وبالتالي تاريخ مجتمع كامل - وعلى الكاتب ان يليس المحتوى الجديد شكلا قسبيا يلائمه - لناخذ مسرح التراجيدين القدماء المتميز بوحدة الزمان والمكان، لقد انتهى الى اقرار تتابع في المشاهد وضع خصيصا ليتفق وأذواق ذلك العصر - ان أحد مبدهي

ليس لدي اعتراض على مضمون الرواية ، فكل ذلك يمكن أن يحدث في عالم الواقع - ان العمل يحتل مكانا متزايد الاحمية في حياة الناس السوفييتيين ، وطبيعي أن يستثير ابتكار ايفانوف دهشة الكثيرين من الناس - نحن نعلم أنه ليس باليسير ادخال الجديد الى مختلف الميادين ، سواء اكان ذلك في مجال الميكانيك أم مجال الادب - وبذلك ندرک تماما ان فرضية ايفانوف لا تلاقي ، لاول وهلة ، الموافقة الاجماعية - ان الانسان السوفييتي المتمثل بايفانوف لا يستسلم وانما يروم انتصار الحقيقة - ليس ما يؤخذ على الرواية هو تصميمها وانما يؤخذ عليها أنها ، في مجموعها ، لا تعدو أن تكون تصميمنا فحسب - ان القراء لا يقعون على ما يجري للابطال بين اجتماعيين يتعلقان بالانتاج - يمكن أن يكون أيضا ايفانوف متزوجا ، ويمكن أن تكون زوجته قد دعمته في عمله ، ويمكن أن يكون رجلا باناسا في حياته الخاصة - ويمكن كذلك أن يحب بتروف الموسيقى ويمكن أن يرد عدم ثقته الى وهم استقر في نفسه ، وقد يكون الرفيق المركزي قد ولد مريضا مرضا خطيرا - ان للناس حيوات معقدة ، فنحن نقتلهم من بسطة هذه السعة التي تلفهم يتراءون للقارئ وقد تجردوا من الحياة ، وبذلك لا يثق القارئ باكتشافاتهم ولا بشكوكهم ولا بعملهم -

يسمون الكتاب مهندسي النفوس البشرية - ان هذه التسمية تلزم الكاتب بأمر جمة - هل يمكن أن يقتصر عمل الكاتب على القيام بدور المهندس ، وان يوقف الرواية بكاملها على وصف تطور الانتاج ؟ لقد كتبت الى فتاة عن رواية انتهت من قراءتها تقول : « ان وصف الترسانة قد راق لي كثيرا ولكن ، لماذا لا يبرز لنا الكاتب « ن » المعني بأشياء كثيرة تعرض في عصرنا ، أولئك الأشخاص الذين يقومون بها » - لقد تطور القارئ فهو لا يبحث في الكتاب عن الصور الخارجية اللازمة للحدث فحسب وانما يستقصي الافكار والمواظف العميقة ، وهو يرتجي أن تقدم هذه الفترة العظيمة ادبا رفيعا سابيا -

الشاب ، مؤلف قصتين أو ثلاث حتى ذلك التاريخ .

« الالتزام » في الفن

أود أن أتحدث أيضا عن الالتزام في الفن . فانا اعتقد ان الفن كان ينزع دائما منزعا خاصا لانه يعبر عن الحب والحدق والغضب والحنان والامن و ارادة الرجل الي .

والفنان يعدل في النسب فيبرز بوضوح الالوان ويشير الى بعض الجزئيات ويهمل أخرى، وعلى مؤلف الرواية ان يحيط علما بحياة أبطاله منذ طفولتهم حتى مرحلة الاحتضار ولكنه لا يرسم ذلك الوجود يوما تلو يوم ، وانما يتخير ما هو ضروري لتحقيق فكرته .

منذ خمس سنوات اجتمعت الى أحد كبار الفنانين الفرنسيين القدامى وهو « هنري مابيس » وتكلمنا على الالتزام في الفن . وكان ما تيسر يتألم وهو يعمل نصف نائم فطلب الي سكرتيرته أن تحمل اليه فيلا فجلست اليه تمثالا نحتة أحد السود وكان القيل ممثلا وقد ارتسست عليه امارات الغضب ، وسألني ماتيس عما اذا كان التمثال يروق لي فاجبت بالايجاب . فسألني أولا تجد فيه شيئا غير مألوف ؟ فاجبته : كلا فقال وأنا أيضا ولكن أمن النظر جيدا فليس خرطومه مرتفعا فحسب وانما نيوبه مرتفعة أيضا ولقد جاء أحد السخفاء وقال للثال : ان الانسان الامامية لا يمكن أن تبدو مرتفعة وقد أطاع المثال ذلك ثم طلب الي سكرتيرته أن تحمل تمثالا آخر ، وقال :

ألا ترى ان الانسان ، هذه المرة واقعة في مواضعها ، ولكن ليس في التمثال شيء من الفن .

ان كتبنا مدعوة لان تطور الحياة ، وهذا ما يتنه الفن الحقيقي لا بدله ، ان الرجال العظام الذين سبقوا قد تركوا لنا ما يلهب القلوب بالكلمة - ومن أجل ذلك لا يكتفي الكاتب أن يضم جيبه بطاقة العضوية في اتحاد الكتاب بل ينبغي أن تنطوي جوانحه على قلب نابض ، وبالتالي يجب أن يكون أدبيا .

الرواية الاجتماعية في الغرب ، أميل زولا ، لم يكن راضيا عن تأليف بلزاق القيم ، فالتمس مدى لمطارح عينيه أوسع وأرحب كما التمس تنابعا في المشاهد أسرع من ذي قبل . واعدد واكرر بأنه ليس يمة وصفات عامة ، فكل مؤلف يلتبس شكلا خاصا به . وعلى الكاتب الناشئ الذي يميل الى التراث الذي تركه السلف أن يتعلم على أساتذة شيوخ، ولكن ليس باستطاعه تقليدهم .

وما أقوله عن الكتابة يمكن أن ينطبق على الايقاع نفسه . فهناك الاسلوب الشيق المدهش ، أسلوب تولستوي، وهناك أسلوب تورغينيف أيضا . ان لغة رواياتهما لاتبدو لنا غنية فحسب وانما تبدو نابضة بجياشة بالحياة . ومع ذلك فالايقاع قد تبدل، وإذا رأينا أبطال الرواية السوفيتية يلقون ببطء قطعلا نثرية طويلة ، فما ذلك بأسلوب وانما هو تقليد للاساليب .

لدى قراءتي لمخطوطات بعض الناشئين روعني فقرهم بالمفردات ، فبعض منهم لا يكتب بلغة روسية وانما يكتب بلغة خاصة وهي لغة رديئة من لغات الصحافة حظها ضئيل من الكلمات ، أضف الى ذلك أنها جافة وعاجزة عن الادام وشبيهة باللغة السماسة « الاسبرانتو » . يمكن لمثل هذه اللغة أن تستعمل للتعبير عن أفكار بسيطة في الحياة اليومية ، ولكن ليس بالوسع الاستفادة منها لكتابة رواية مثل « بطل من عصرنا » أو قصة قصيرة من قصص تشيكوف . وقد حاول بعض الكتاب الناشئين أن يداروا فقرهم بالكلمات فلجأوا الى استعمال الالفاظ الطنانسة ذات الصيغة التفضيلية وكذلك صيغ المبالغة . وهذا ما يذكرني بأبطال المراض الذي يرفعون أثقالا من الورق القوي كتب عليها (١٠٠ كيلو) ان مثل هؤلاء يخطئهم معنى وطبيعة الكلمات وقد سألت كاتبا مبتدئا : قل لي أيهما اجزل وأمتن أقولك : « أحبك » أم قولك « أحبك كثيرا » ؟ فاجاب على الفور ودون تردد : « من المؤكد « أحبك كثيرا » . واني لاشعر بأن أية قارئة ، مهما يكن نوعها ، تستطيع استظهار معنى الكلمات بأفضل بكثير من هذا

يوم كسح آخر يقتحم باب غرفتي .. خطوات وجلي
تدب في العمر عليها تريد أن تطرق بابي .. تمر .. تمر ..
تتجاوزني الى رقم آخر في العمر الطويل .
مجموعة من المدرسات ينتظمن في شعور مستعارة ..
ينهبن الى فيلم في دور السينما .. عيون مطفاة حزينة تغفي
خلفها ألف حكاية وحكاية .. ابتسامة مريرة تلوح على
الشفاة تقنع بؤسا كامنا في القلوب .

واحدة منهم تسير يدهول مستمر .. نحيلة ضئيلة ..
عينها جاحظتان متهدلتان أخفق الكحل الصارخ في إخفاء
تجاعيدها .. شعرها أشيب رمادي اغتال الزمان أكثره ..
بشراسة وعناد غريبين تأتي أن تصيفه .. شفتاها مطبقة
بعزم لا تطرح السلام .. وإذا تكلمت شتمت :

« الكلب طلقني بعد اسبوعين .. الله يعلم كم أحببته
يا أولاد .. النذل تزوجني على طمع .. سرق تحويشة
العمر وهرب .. » !

واحدة أخرى تتظاهر بالتقوى لتثبت للملا أنها
انسانة طيبة درويشة نظيفة .. لا تصمت عن الغيبة الا حين
تعانق سجادتها .. ترمي كل مدرسة بنظرات شرراء محمومة
تفجر حقدًا وغيظًا .. لا تدح الا خصالها وطيب أفعالها
.. وتسلق ظهر من يحاورها أو يؤانسها ..

ثلاثة منهن .. ثلاثي غير مرجح .. وقف على عتبة
الاربعين بأسى بالغ وحزن عميق .. يجلسن معا .. يقمن
مما .. كالفزالات الثلاثة في قصص الأطفال ينسجن « التكايا »
والحكايا .. يتناولن طعامهن على طاولة واحدة حديثهن همس
أجش دائب لا يروق سميرة .. مع طعامهن يزدردن لقمات
هائلة من النميعة يصيبنها على من حولهن من المدرسات .

واحدة أخرى بيضام جميلة ممثلة .. جريئة الى
درجة مريبة .. معتدة بنفسها الى درجة مذلة .. حين
تمشي تدق الارض بتحد وخيلاء .. أكثر ما يميزها صوت
هادر فاجر يرعد في المطبخ والممرات يتعاشاه الجميع ..
فيه بحة مطربة مفتاحة تستعرضها عند كل حديث .. تركت
زوجها وأولادها للكسب الحلال وتذرت نفسها للتقشف ،
فتقشفت وتقشفت حتى باتت « حريفة » تقشف .. تصاحب
كل غرة ساذجة تجد عندها مكسبا طيبا حتى اذا ما وجدت
من أدم منها تركت الاولى والتصقت بالثانية بذكاء وقبح
شرير يعرف من أين تؤكل الكتف .. وهكذا كانت تنتقل في
السكن من صيد الى صيد حتى باتت تحمل لقب « الصيادية » !

موعدني ساعة سابعة

سهام عبد المجادى

سميرة مدرسة جديدة بينهن تخرجت حديثا من الجامعة
ووجدت نفسها تمشي وسط مجموعة متنافرة غريبة من

البشر ما تعودت أن ترى مثلها في رحاب الجامعة أو حرم الثانوية .. التزمت بغرفتها وأصحابها رعب هائل من نظرات زائفة قفقه من قبل مدرسات عتيقات فاثرت الغزلة واقتصرت على صلبة الكتاب وسام رقيقة العمر « فيروز » تشددو بصورتها الملائكي العذب فتؤنس وحدتها وتذيب الصقيع الزاحف على حياتها ..

نم تغل وحدة سمية حتى التقت بمجموعة نضرة عطرة من المدرسات الشابات ، ما زال نبض الحياة يتدفق حارا في عروقهن - ما زال قتي الاحلام رشيقا أنيقا يداعب مخيلتهن فيشيع في عيونهن شمسورا من الرضى والبهجة والسعادة .. نفوسهن صافية رائقة تنضج بالخبر والطعام والمبة .. يفتنن أبدا .. يرحمن يرفصن .. يخرين أجمل المواصل وأغذب الالحن الشرقية والغربية في المطبخ « الصائون » الواسع العريض ملتقى تجمع النحللات العاملات بين القدور التي تنللي وتغور .. ولا بأس من « فتلة » جرك في « بيست » المطبخ بين الطاولات المتعديتات .. أو رقصة بلدي تزيدها نحلة فرحة مرحلة على طاولة ضخمة عتيقة هات يا رقص على « واحدة ونص » بين الهرج والمرج والتصفيق والزردة والولولة رشما تنضج الفرخة الذهبية الطرية المتربسة بآباء فوق عرش - بوتوغاز - شاب نشيط تنفث شرايينه لهيبا متاجبا لا تنفطئ وحدته الا حين توشوئه جيبية من صديقاته فتسكن جمراته ويهدأ أواره ..

انخرطت سمية مع مجموعتها انخرطتا تاما لاتفارقا الا حين تشتاق لاصحابها القداسي فيروز والكتاب .. أما شلتها فيكتئبها لتدريس وتصلح الكرايس وقلقة الرأس في الصباح مع الطالبات ويا ليل ويا عين وغدا القاك وأنت عمري في المساء ..

كانت سمية فتاة سمرام جميلة .. سمرتها مشوبة بحمرة حلوة محبة .. طويلة أنيقة مشوقة القوام تملك نسيمة مرحة منبسطة على جانب عظم من الذكاء والجاذبية .. عيونها سودام واسعة من ذلك النشوع اللامع الذي يستقطب كل حركة ويحس كل نامة فيبتلمها ويخترنها في جوفه يخشى أن يبوب بها لاسنان ..

اجبتها تلميذاتها ووثقت بها .. الواحدة تلو الاخرى .. جاءتها تلميذتها يوما « ارجوك يا ابلساعديني .. أبي يريد أن يزوجني من أحمد ابن أخيه .. هذا الثقيل الاصلع .. عمره ثلاثون عاما .. لا طليفه .. أحب ابن الجيران - وسيم - في الصف الثالث الثانوي مثلي

يا ابله .. شعره أملس جميل خنفوس - ليتك ترينه - أعلم لماذا يريد أبي أن يزوجني ، لانه من ذلك النوع الذي يعتقد أن البنت اذا تجاوزت العشرين بارت وأصبحت في عداد العوانس يا لطيف .. زوج أختي في الثالثة عشرة من عمرها .. وأنا يعيرني باني بلغت السادسة عشرة ولم أتزوج بعد .. هل أنا عانس يا ابله ؟ اذا أصبحت عانسا سأبحث بنفسي عن عريس »

ومادت الارض تحت قدمي أبلتها .. كلام الصبية الجريء أثار موجعا كامنة في قلب سمية ..

كنت أجمل من تلميذتي وأذكى .. كنت محبوبة من قبل الامل والجيران .. يتعلق بي الصغار والكبار على حد سواء .. عندما كنت أسير في الشارع كانت تلفتت نحوي الرؤوس .. والتعليقات المحموة تفرق حولي في الهوام تطلقها إفواه الشبان الجائعة الملهوفة لنظرة .. لابتسامة ..

« يا أسمر يا سكر .. يسلم لي هذا الطول .. دخيل الله على الشعر والخصر و .. الخ »

لم تهزني هذه التعليقات يوما .. لم التفت إليها .. بقي الكتاب صديقي الحبيب المصطفى بين البشر والمكتبة مهوى .. الى ان التفت بك يا عصام وأحببتك .. لملك كنت بالنسبة لي الوجه الآخر للكتاب .. كنت عميقا ناضجا مرحا باتزان .. مثقفا يحلو لي أن اغوص في بحر ثقافتك واتهادي بخنان على موج أشعارك العذبة ترسلها عقودا من ماس أحلى ما زين صدري وعانق جدي ..

كانت عينك حولي تحرسني تؤنسني من بعيد بدأت تتقرب مني شيئا فشيئا .. تلهف لمساعدتي اذا ما طلبت مصدرا من أمين المكتبة فتسارع بالبحث عنه واذا ما أردت الكشف عن كلمة ما في المعجم كنت السباق لمساعدتي ونجديتي ..

كانت المكتبة مسرح هوانا الف ... موطن الفكر والفن ، الهوام النظيف الذي يعبق بأجناد الماضي وعبقرة التاريخ ..

كنا لا نكاد نفترق حتى تتصل بي بالهاتف .. يأتييني صوتك عبر الاثير قويا عميقا حنوننا تحمله الي آلة سودام باتت جيبية الى نفسي قابضة في ركن البيت هادئة ساكنة تزغرد حين تناديني .. كان لسانك ينطلق على الهاتف فتقول

لسعاد أن تفرح .. لكنك يا عصام أعظم من أي دكتور أو مهندس أو محام .. ليترك تعلم الآن كم رفضت سن الخطاب من أجلك .. ثارت لضمني لتهواني .. أمنت بالحرية الشخصية والمدالة والمساواة مبادئك يا عصام .. لن أتزوج رجلا لا أحبه ثم أبيع جسدي بين جموع الناس المكبرة المهللة للسعر الحلال .

أنت أعظم من رأيت يا عصام .. لم ألق بمثل شخصيتك .. تضجرك .. عمقك .. حنانك .. أين أنت يا عصام ؟ .. أتتركني وحدي أبحت عنك كما قالت تلك الشقية الصغيرة .. من يدري لكك الآن في أوروبا تنقلب بين أحضان فاتنة شقراء من فانات الشمال .. سمري الدائكة ما عادت تستويك ما عادت تلهب قريحتك تستثير وجدانك ..

شيئا فشيئا بدأت الابتسامة الحلوة تغبض من وجه سمية تفارق محياها .. الجليد القاسي بدأ يزحف على حياتها .. الصقيع البارد يبطن أجواء غرفتها .. هدم قاس مرير يكتف نهارها يلف ليها .. شلتها الحلوة بدأت تخطب تطير .. ابن الحلال يغلطها على جوار أبيض جميل .. حتى أصبحها الخلس رفقاء العمر : أبو تمام البحتري فيروز : كلهم ما عادوا ينتشلونها من وحدتها .. وتعليقات جارة من زوجة عمها المرحوم تطحن عروقها ..

كانت هذه المعجزة امرأة غريبة عجيبة .. كتلة من شر محض دون بارقة من خير .. لسانها سليل كالبرد تكوي به من يقربها أو يتجرأ على مسامرتها سيما إذا لمحت في مذهبها بوادر ذكاء أو شخصية قوية أو نسباً عريفاً يتحدى عراقه أصلها وكريم مذهبها .. عندئذ تستعيط غضبا وتتمزق حقدًا فتأكل بعضها بعضا وتلسع لسعات طائشة سريمة متلاحقة تحاول بها أن تدر محدثها أو تنسفه عليها بعد ذلك تهدأ أو تستريح ..

كانت امرأة عمها عربون صدق على فساد الدم الازرق المتعفن في الأسرة العريقة النبيلة .. قوام شخصيتها هوى جارف لحكايا الجنس .. تبحر بحكايا الجنس .. مهوسة جنس .. والالفاظ السوقية البذيئة تنثال أبدا على لسانها بتلذذ وسخام وكرم تعتبره مصدرا من مصادر اعتزازها ..

كانت تلك المعجزة لا ترى سمية الا وتسلفها بالسنة حداد ، وتنفرها نغزات تحاول أن تكون طبيعية غير متكلفة كان تقول مبتسمة ابتسامة مرعدة :

ما يمتنك الحياء من قوله حين تراني .. كلماتك يا عصام محفورة في رأسي : يا سمية يا عمري .. أنت حلوة لذيدة كقطعة السكر .. أحب قلبك الصغير الانيق .. تاج على رأسي .. وحده سيدتي حبيبتي بين نساء العالم ..

وخطبها من ذويها .. وطار قلب سمية فرحا وهي ستقترن بفتى أحلامها ورفيق صباها .. ولكن سمية فوجئت برفض قاطع من أهلها لعصام .. هكذا يحزم وقوسة .. فعصام لا ينحدر من سلاله الدم الازرق على حد تمبير ذويها .. كان عصام ابن أسرة رفيعة فقيرة بسيطة عمل أبوه على تعليمه وتثقيفه .. بعد ذلك شق عصام دربه بيديه كعصامي كادح من أهل الوطن يجمع بين الدراسة والعمل ليؤمن قسط الجامعة وشن الكتب ..

سمية تنحدر من أسرة هريقة غنية ذات جاه طويل عريض .. باتت اليوم متفكة تملك أمجادا مهترنة قديمة تحميها بتلذذ مع حجارة الشمرنج .. وتتطاول بها على مخلوقات الله ...

لم تدر سمية لماذا تقف في صف حبيبها .. لم تدافع عن حبها وقلبها .. استكانت بخنوع ، وضحت بمذلة للزمرات التركية الغنية الصادرة في البيت .. شخصيتها القوية بين الناس كانت أشبه بقشرة جوفام رقيقة تخفي طيها شخصية أخرى ضعيفة متردية متهاوية لا ترفع صوتا ولا تلقى اعتراضا ..

تركت سمية حبيبها وحده في الميدان فانهزم وارتحل الى أوروبا في بعثة تعليمية هناك ..

سكنت صاحبتي في غرفتها .. لم تستغف الا على صوت واحدة من شلتها المطرعة المرحمة فتني : « وحداني حعيش كده وحداني .. خدني مراك يللي أنت مسافر خدني مراك ... » ثم تصمت لتتابع بعد قليل كلامها في زميق فرح مزقق : « خلاص يخني ما يقاش وحداني » ..

سعاد زميلتها الحلوة مدرسة العلوم وصل اليوم جواب من خطيبها في ألمانيا يزف إليها بشرى النجاح وانه تخرج هذا العام من كلية الطب وبقي له عام آخر للتدريب وسيمعل هناك لبضعة أعوام أخر وهو يطلب من سعاد أن تستقيل من عملها لتلتحق به حالا ليقضيا أشهر العسل وسني الحلاوة ..

دكتور قد الدنيا « قالت سمية في سرها .. يحق

في يوم من الايام رن جرس الهاتف في المدرسة :

« واحد يطلب سميرة .. يا عيني يا بنات انشاء الله خير .. » وتنازمت المدرسات ..

كان عصام على الهاتف يطلب سميرة .. يأتيها من خلف ضباب الايام وقهر السنين ..

« سميرة عدت توا من اوربا .. يجب أن أراك على باب سكنك في الساعة السابعة .. وهل تنسين السابعة يا سميرة .. » انها في دمي وتحت مسامات جلدي ..

تساقطت الساعة من يد سميرة .. وتهاوت على اول مقعد وجدته امامها .. وقد عقدت المفاجأة لسانها .. وخفق القلب المحروم بشدة .. وتساوت نبضاته الحزينة الكسلى تعرض ما فاتها من طول ركود وفتر ..

ذهبت سميرة الى غرفتها .. تتزين .. تتمطر .. العطر الفام الذي يحبه عصام، ترح الشعر الناعم الجميل الذي طالما احتواه ببسديه الراعشتين .. تحسس الشفتين اليابستين .. كتكتحل .. تشد الحزام على الخصر الالهيف والقوام المشيق .. تفرس وجهها في المرآة عل الزمان كان رحيمًا في ترك بصماته ..

في الساعة السابعة كانت يد عصام تضغط على يد سميرة بشدة .. وكفها الصغيرة تفوس في أعناق كفيسه الريفيتين الكبيرتين .. وعيناه العائيتان تنفرزان بتعبيد وخشوع في الوجه الندي الصبرح ..

بصموبة تلكأت الكلمات على شفتيه :

« يا عمري يا سميرة .. لكانني فارقتك البارحة .. كل ما تنير فيك أنك ازددت نغسوجا وجمالا وبها »

كانت سميرة تسير مع حبيبها في الطريق بينما كان المجوز الطيب حارس المدرسة يغمم بكلمات في مره :

« يا ابنتي الطيبة تستحقين كل خير .. »

سهام عبد الهادي

« يا عيني يا سميرة .. اسمعت يا بنتي .. بنت المهندس علي صاحب العمارات الكبيرة في شارع خالد بن الوليد بقى أبوها يعلمها ويعلمها ويرفض خطابها حتى بارت يا كبدي وراحت عليها .. واقول لك أيضا مش بنتي الصغيرة الصغرة سافر زوجها الى باريس وغاب اسبوعين كادت تجن بغيبته وجننتنا معها .. »

اصل المرأة المتزوجة لا تستطيع أن تبقى يوما واحدا بدون زوج .. وما قيمة المرأة عموما بلا رجل يونس وحدتها ويملا حياتها .. »

وترفع المجوز حاجبها وتنظر يطرف عينها الصغيرة السوداء المستديرة العادة كمين الديك من خلف منظار طبي سميك لترى وقع كلامها على سميرة بينما اصابعها تضغط بشدة تفرغ حبات سبحتها ولسانها يتمتم بصمبية مكتوبة :
بالطيف يا لطيف يا لطيف ..

وبين الحين والحين كانت تختلق نكتة بذينة من محفوظاتها الجنسية القديمة - رأس مالها في الحديث تصمت لو تاهت عنه - تطلق نكاتها مرعبدة في الفضاء ثم تضحك وحدها ضحكات منمعة رعناء يهتز لها اللحم المكتنز وتحمل في طياتها انفعالات ابن المشرين بكل ما يملك من نزع وطيض شيباب وطاقات غريزية حادة لا يستطيع كبتها ..

وتصمت سميرة لدى هذه التعليقات صمتا مطبقا .. ويتهورها جنيح في راسها بينما ينيش أمام ناظرها خاطر عنيد غريب كانت تحاول جاهدة أن تطرده عن ذهنها .. وكلما الحت في صرفة الح في المثل قويا جريئا متحديا .. خطر ببالها يوما أن زوجة عمها المرحوم تشتهي الرجل .. تمنى عريسا لنفسها في سن ابنها أو ابن ابنها لا يهم .. والا لما شغفت بحكايا الجنس ، والا لما شئت عن لدائها المجائز الطبيبات اللواتي لا يرين الصبايا أو الشابات حتى يفرمنهن بغيش من الحنان المتع اللذيذ ، من نظرات هادئة وادعة حانية تحمل حكمة الدهر وخلاصة التجارب في الحياة .. من كلام حلو جميل يتدفق كالعسل .. من دعوات صالحات طبيبات تسعد القلب وتنزل على النفس برذا وسلاما ويقول المرم لدى سماعها « هل من مزيد ؟ »

جولان في سرد القصة الشعرية

بقلم عفيفه المصري

ان من يطوف في حدائق د. أسعد علي فيشمر بجاذبية إخاذة لاختلاف ما فيها من ألوان الثمار الحلوة البانعة ، والازهار الجميلة الزاهية ، والرياحين الرقيقة ، والورد العاطر ، والزنبق الطاهر ، واللؤلؤ الأسر ، والقرنفل الساهر ، وما الى ذلك من ألوان المتعة والفكر والجمال .. يجد في هذه الحدائق غذاء للروح في كتاب « معرفة الله ، واذكاف للطموح في كتاب « المرأة في القواعد ، وتوجيهها نبيلاً للمستقبل في كتاب « الانسان والتاريخ في شعر أبي تمام » ورغبة في خدمة الانسانية ورفع البشرية الى افاق المثالية وأجواء السلام والمحبة في كتاب « فن المنتخب العاني» وتفجيراً لطاقت الثورة ضد الاعداء ولمواهبة الفرد لتحقيق التوحيد والوحدة في ديوانه « الماصفة » . واعتازا بالغرابة ووحى الصبراء واثراقها في قصيدة « أسطورة الصبراء » . وسما بالحب الى العالم الروحاني المطلق .. واختراقاً للحدود الى عالم الاتصال حيث « لا موت .. لا خيال (١) » وحثاً لهمم الغرائز لتحقيق الوحدة والحرية والمدالة الاجتماعية وامتلاك الطبيعة بالمعرفة وتسخيرها لخدمة الانسان في مقاله .

« تربية ستمانة مليون حكيم » المنشور في مجلة الاداب اجنبية العدد (١) السنة الثالثة .

كما نجد في هذه الحدائق دروساً رائدة في تعليم اللغة بطريقة متمعة تجعل القواعد الجافة شهية جذابة وذلك في برنائه الاسبوعي الاداعي « اللغة والحياة » .

ليس في حدائق د. أسعد علي نبات طفلي ، أو حصاد هشيم كل ما فيها رائع ومفيد ويراوح له العقل والقلب والسمع والبصر ... حتى الصبار في بيسدام د. أسعد علي له ملم آخر يحث على الجد والعمل والإيثار ، ويحذر من التراخي والكسل والانانية والاتكال « البداوة المنقذة » (٢) .

قرأت بعض كتبه المطبوعة فتشوقت للاطلاع على

سائر كتبه المخطوطة التي يبلغ عددها أربعمئة كتاب ترك جملها في مكتبته ببيروت حفظها الله وحماها من كل سوء ؛ بها كنز نفيس ، ما أحوجنا اليه في هذه الحياة التي أصبحت متجكرة غارقة في جحيم المادة وظلام الانانية الى أقصى حدود الفرق .

ان كل ما كتبه د. أسعد علي جدير بالدراسة والتحليل لتفذية الروح والتعليق بها الى العالم النوراني حيث تتحرر من كثافته المادة وتميش في جو تشيع فيه المحبة والطمأنينة والالفة والتعاون ، والانكار للذات ، والابتكار والتجديد في العمل والبناء . ولكن هذه الدراسة تحتاج الى مجلدات ضخمة وسنوات دراسة طويلة وتحليل عميق ، ولهذا اكتفي بهذه الكلمة الصغيرة باختيار زهرات فواحة من ربيع كتابه الزكية العاطرة مرددة قول الشاعر

« ان الربيع ببعض المطر يختصر » .

كنت أقرأ مرة - في فترة الاستراحة بين مراقبتي الكفاءة واليكالوريا مقالاً للدكتور أسعد علي بعنوان « القراءة مثل الشمس عالم حرارة واضاءة وحياة » نشر في ملحق الثورة الثقافي العدد الثالث عشر بتاريخ ٦/٣/ ١٩٧٦ ، فاذا بأحدى الزميلات من مدرسات الادب العربي تخطف مني الصحيفة وتقول : « ما أجمل هذا الكلام » . وهي فتاة رقيقة على جانب كبير من الذوق واللباقة ، ولكن أعجابها بالمقال جعلها تنسى الاستئذان مني قبل خطف الصحيفة ، وأثرت ان تسبقني في قراءة هذا المقال قبل ان أتمه . ولو خطفت مني حلوى لذينة أتذوقها ما تضايقت أبداً ، ولكن خطف هذا المقال الذي كنت مستغرقة في تذوقه جعلني في ضيق مريع ، دون أن أشعرها بذلك ، مدة ساعتين ريثما أعادته الي بعد فترة المراقبة .

ان كل جملة في هذا المقال بل كل كلمة تنطوي على معان كثيفة ورائحة في جمال المبنى وجمال المعنى ، وتعطي دروساً في الحياة تنسب الى الاعمال ، وتنشأ الدورة الدسوية وتبعث فيها الحيوية والطموح والرغبة في الابداع والاضاءة : يشبه الكاتب القراءة بالشمس التي تفسر العالم بنورها وتحرره من عبودية الظلام ، ويمبر عن هذه الفكرة بصورة غزلية علوية ليس لها أية صلة بالفزل الرخيص المبذل ، ومن أين يأتي الابتدال والحببية هي الشمس المنيرة « دأبت بخنان جبهته ، وأوقدت بخنسان مهته ، فاحضر ربيع الشوق وتفتحت للشروق دروس ومواسم » .

هذه الشمس ، التي يشبه الكاتب بها القراءة ، في شروق دائم ، لا تغيب الا من أعين الذين يحتجبون

(١) قصيدة نشرت في مجلة الموقف الادبي العدد ٦١ ايار ١٩٧٦

(٢) محاضرة القاها في المركز الثقافي العربي بدمشق بتاريخ ٦/٣/ ١٩٧٦ .

عن تالقها ، بكشافتهم المادية ، انها تتربع على مشارق الانسان ومغاربه لترتفع مراح الحضارة ومسكن الممران .. ليكون مجتمع الانسان حقا وخيرا وجمالا وسلاما .
هذه الشمس أو بالأحرى هذه القراءة ، تنصيح الانسان بقولها : « كن ريفي تصر منبع الشروق في معبد الحب يا انسان » .

وهي « تطوف على نيام الكون لتوقظهم ... انها معلمة الحرارة والاضاءة والحياة » .

وليست كل قراءة شبيهة بالشمس ، واتما القراءة التي تستطيع أن ترتفع الى أفق الشمس وتتشبه بها هي « القراءة » المشتقة من « وللا وصبرا » ، « قراءة » الجذ المبدع مجاهل الابداع ويرسم للأجيال مصور الخصب ويبنى لعشاق الخصب ومواسم الشروق ، « مراكب الكتابة » التي فيها الحرارة والاضاءة والحياة » .

فهل هناك صورة تشوق بالقراءة والكتابة كهذه اللوحة الفنية الرائعة ؟ » .

وقد لخص الكاتب هذا التشويق والاغرام بالقراءة والكتابة بقوله : « فمن يقرأ في بلادنا هذه القراءة ؟ ومن يكتب بهذا المستوى من حرارة الابداع واضاءة الحب وحياة المعرفة ؟ » .

لم ألم صدقيتي التي خلقت مني الصحيفة ، وان تألت من ذلك ساعتين ، فمثال هذا الفن يجعل مقاومة الاغرام في تذوق ضعيفة لا يستطيع عشاق الابداع السيطرة على انفسهم بدون الاقبال عليه بنهم وشهية .

واني لاشكر تلك الصديقة التي خلقت مني الصحيفة وأثارت في الحماسة لنظم القصيدة التالية :

سحرتها النفحات العبقورية

خلقت مني الصحيفة

ترشف الروح اللطيفة

أسكرتها التهلات الكثرية

انها مثلي نشوى

ببهاء النور في الفكر العميق

بزغاريذ الشروق

في ربي نجى الاضائة

.....

خلقت مني الصحيفة

ترشف الروح اللطيفة

أشأتها خمرة سحر حلال

ليس في ذراتها غول ولا تيه الضلال

خمرة الفردوس علم وحياة وأثارة

تلا المهجة خصبا وحنانا وحرارة

وبها يخضر ابدان الفنون

فيرينا عالم الاحياء الوانا بهية

يخرق الافاق يستوحى المعاني الاذلية

لمحت منه ضياء

يملا القلب صفاء

في ثنيات الصحيفة

خطفت مني الصحيفة

ترشف الروح اللطيفة

نموذج آخر من حدائق د. أسعد علي يسرني أن أعطر به جو عشاق القراءة .

تحدث د. أسعد علي عن محبة العمل في جريدة الثورة

العدد ٤١٢٣ بتاريخ ١٩٧٦/٧/٢٠ ، فأعطانا صورة

جذابة عن حب العمل تجلج الكسالى والمتقاعسين ، وتجعل

نفسهم في غليان ، غيرة على الوقت الذي يضمح سدى دون

الاستفادة منه في العمل المجدي البناء .

تحدث د. أسعد علي عن صديق « يتعامل مع دقائق

الوقت كما يتعامل مع قطع النقد ودرجات السلم » وتحدث

عن انجازات هذا الصديق الكثيرة المتجددة ، ذكر أنه يحب

الصيد ولكن الوقت الذي خصمه للصيد يستفيد منه

في مسدة الوقت ، يستفيد منه في الرياضة الحركية ،

والمحافظة على اتزان القامة وهو يسير رافع الرأس مستقيم

الظهر ، وعلى تنشيط الدورة الدموية . كما أنه يستفيد

من هذا الوقت في التأمل بالطبيعة والاسمان في اسرارها

فهو يرى صور الطبيعة حول الطريق كمن يقرأ كتابا .

وأثناء الصيد ، حين يلقي بصنارته الى الماء ، يقرأ كتبا

قد أحقرها معه لئلا يضيع وقت الانتظار سدى .

وصور لنا في هذا الموضوع أيضا حكمة العمل المستمر

في الحديث عن فلاح مسن يبدأ مشروع عمل يحتاج الى

أحفاد أحفاده لينجزوه . وبين بعد ذلك مثالية التفكير

في هذا السلوك . ثم أعطانا صورة بين فيها وجه الشبه

بين الزراعة والتعليم وكيف يرد التراب بسرعة أضغاف

أضغاف ما يزرع فيه من البذور ، مواسم بعضها للقدام

وبعضها للهبطة ، فبالأحرى أن يرد الطلاب في منازلهم وفي

مدارسهم وفي مجتمعاتهم انتاجا مثمرا مغذيا وممتعا ،

يحقق النهضة والبناء والتجدد . ويروي بعد ذلك قول

الرسول محمد (ص) : « تعلموا ما شئتم فلن يقل منكم

إذا لم تعملوا به .. ان الله يحب إذا عمل أحدكم عملا

أن يتقنه » .

لأن آخر أقدمه من حدائق د. أسعد علي ، وما أجمل

الوان حدائقه وأبهجها .

تحدث د. أسعد علي في جريدة البعث العدد ٤١٢٩

بتاريخ ١٩٧٦/٨/٣ عن الاملاك العامة في سياسة العين

والسبع والقلب ، ومحبتها والمحافظة على جمالها ونظافتها

وتأدية الخدمات لها ليستمر هذا الجمال وهذه النظافة

سوام فيما تقع عليه العين أو ما تلتقطه الاذن من سمة حسنة وسيرة ترفع رأس الوطن عليها .

ان هذه الامور التعليمية والتوجيهية يعرضها د. أسعد علي بأسلوب جذاب يفتح الشهية لانتهاج كتابته التهاما : فالحيوية والجمال والمثل العليا تشيع في كتابته وتطعنا دروسا رائعة وصورا ناطقة تثير الاعجاب بها وتغري بالسیر اثرها والتشبه بها كقوله : « والاصنام الى تجربة الطبيعة ومعرفة الكيفية التي تعمل بها يجعل الانسان أكثر شغفا بالعمل ليتغلب على الطبيعة ويتجاوز بنشاطه نشاطها ... »

ان الشمس مظهر طبيعي فعال في الحياة ، انها تشرق كل يوم ، لا تتأخر عن موعدها ، لا تكسل عن النهوض ، لا تطلب اجازة مرضية ، ولا تطمح باجازة ادارية ... لماذا ؟ لانها تحب العمل وخدمة الحياة » .

وحداثق د. أسعد علي تشع فيها المثالية في أسمی معانيها ، وبخاصة في موضوعه : « تربية ستمانية مليون حكيم ، الذي نشره في مجلة الآداب الاجنبية العدد الاول السنة الثالثة حيث تلمس طموحه وتبل اخلاصه لوطنه وولعه في توحيد الشعوب والثقة بقدرة الانسان على التغيير .

لقد اهتم في هذا الموضوع بترجمة افكار الزعيم الصيني « ماوتسي تونغ » ، وتحليلها لخلق جوا من التقارب الفكري والحيري بين الشعب الصيني الذي رباه ماوتسي تونغ على مبادئه الوحيدة الثيرة وبين الشعب العربي الذي يطمح ويتمنى أن يحقق أفراد هذه المبادئ . وقد أعرب د. أسعد علي عن هذا الطموح وهذا التمني بقوله : « ما أبهج ذلك اليوم الذي يشرق على العالم العربي كله بنور الوحدة ويطرد غيوم الانفصالية والانزالية والتجزئة والفردية » . وقولسه : « شمعت وأنا أعايش نصوص ماوتسي تونغ أنني أعالج الآلي القومية ، وشمعت أن تجربة الصين يمكن أن تترجم الى الوطن العربي بصورة وحدة بين فئات هذا الوطن » . وقد عرض د. أسعد علي في هذا الموضوع مواقف ماوتسي تونغ التضالية منذ مطلع شبابه حين كان طالبا يقف مع رفاقه في زمن الخريف يتمتعون بمناظره الخلاية « ويتفجرون حيوية وقوة وتفكيراً وتطلعا الى العمل والجهد ليختصروا حقول الصين وشطآنها » .

وعلق على هذا الموقف بقوله : « ان التأمل في موقف (ماو) يظهر السر في قدرة الانسان على التغيير : فالشاعر ماوتسي تونغ « اختار زمنين : الاول من الطبيعة وهو زمن الخريف وبخاصة البارد منه بكل ما يعنيه من احزان رياحه وموت الخضرة والاوراق فيه والزمن الثاني اختاره من الانسان : انه زمن العبا ، زمن العيوية المتفجرة » .

ولكي يثبت د. أسعد علي في الشباب الثقة بالقدرة على التغيير يستطرد قائلا : « ومن الطبيعي أن يتغلب ربيع القلب على خريف الطبيعة لان الانسان هو الذي يوقد الزمان ويجعل له حياة من التفكير والقوة والعمل » . « لقد وقف ماوتسي تونغ في برد الخريف وثلج الشتاء ولكنه وقف يتفجر حيوية بالقوة والتفكير ليحيا شعبه سعادة الدفاء ، وحساسة التغيير » .

وقد عرض د. أسعد علي نماذج كثيرة من شعر ماوتسي تونغ ليشير الى معركة التفكير في التغيير والسيطرة على الطبيعة وقال : « على الانسان أن يلاحظ الطبيعة ملاحظة دقيقة ليدرك قوانينها ويمتلكها بالمعرفة ويسخرها لغدسته فيتغلب على برد خريفها وثلج شتائها ويصل الى جني المواسم من ربيعها وصيفها » :

« وفي نسيمات الربيع الدندية يورق الصنصاف آلافا آلافا ويصبح معه ستمانية مليون انسان حكيما مثل (ياو) و « تشوين »

نفعة أخرى من شذا حداثق د. أسعد علي استقيتها من موضوع عنوانه « ثوب الفتاة وجهها » كتيه في مجلة المرأة العدد ٩٣ الصادر في آب ، يحمل فيه الفتاة الشعور بالسؤولية تجاه نفسها ومجتمعها وربها ، ويدعوها أن « تفرق ثوبها في ساعة حب صادق ، بالام المتدفق من قلب ينبوع سره ورام المنظر وبرهانه مائل في زمن الزهور ... » لظفر ثوبها فيعود الى الله نقياً طاهراً ، بكرا كما فطر ، وتسال الله أن يلهمها بأن تضع عليه صورة وجهها الصادق ، ولهفة قلبها الوفي ، وطموح عقلها المفكر ، وثبات ارادتها المؤمنة ، ليكون هذا الثوب (أي النفس) جديراً بلقاء جمال الله المطلق .

هذه الباقة الصغيرة التي جمعتها من حداثق د. أسعد علي الفيحاء ، أتوجه بانفتاح مختارة من مسرح الجمال والحب والفن في صميم الانسان وقد نشر مشهد منه في مجلة الموقف الادبي العدد ٩٣ الصادر في آب ١٩٧٦ : يمرض د. أسعد علي في هذا المشهد مناجاة بين عاشقين يصور فيها أروع ألوان المثالية والصوفية في الحب ، الصوفية التي يتخلل فيها العاشق من كل شيء سوى الحب والتي يشرق فيها الكون من ضمير البلور أي من أعماق الانسان الشفاف الذي يرفع بتأملاته المستارة من وجه الكون فيرى أصل الاشياء في الوجود الاولي المطلق .

ان كتابة د. أسعد علي تجري في عروقهها المحبة بأسمى معانيها ، والذهوة الى الوحدة في أجمل أهدافها ومراميها ، وتلمس فيها الثورة على التقاليد البالية والافكار العتيقة والشوائب المؤذية ، يريد أن يصني نهر

الحياة من الكدر والعكر ليمود مأؤه نقيا طاهرا كينبوهه العذب النمر قبل أن ترفده الاحقاد والضنائن والفرق والاهواء - انه يدعو ، في كل ما يكتب ، الى السلام والمحبة والاخوة .

وتتميز كتابته بعمق التفكير وتستمد معنيها من ينبوع الايمان بالله الواحد الاحد ونبيه محمد (ص) وسنته المستقيمة وقرانه الكريم الذي تبلورت فيه هداية الابعادات السماوية وجعلته نبراسا للعالمين .

وكتابة د- أسعد علي في مختلف ألوانها ومعانيها تتميز بأشراق الأسلوب وجدة المعنى والمبنى فمما أجمل هذه الجدة في الاتصال الروحي في قوله على لسان العاشقة: (١)

« أثب اليك على دقات قلبك

فأراك ولا تراني »

وقوله على لسان العاشق :

أراك ولا أراك »

يموت الإنسان بل ويحياك

أنت قلت للقلب

كيف يتقلب فيندفع الدم الى الثغر نشيدا »

وما أروع تميره عن أرق المحب المنتظر بقوله في القصيدة نفسها :

« وانتظارك سلام ليلة القدر

حتى مطلع الفجر »

وما أسمى تصويره للحب وهو يخلق بصاحبه الى

أعلى عِلين في قوله :

« علوت بهذور الحب من تحت التراب

الى ما فوق السحاب »

وقوله :

سموت على الحدود

كل أنواع الحدود

كل ما يفرق بين المين ونورها

بين الجسد وروحه

بين الانا والآخر

بيني وبينك

لاموت

هذا يعني انقلاب على كل ما يعرفون

وهو في لفتي.

تفتح قلوب شجرة الحب »

وما أطرف ربطة بين التكرار وتربية الخير في

موضوعه « تربية الخير في شئون السياسة والتدبير » حيث ينتقد الاستمرار في تكرار الخطأ والتفسخ سواء في الخبر أو في العمال الذين يعملون وفق التعاليم التي خسروا بها أي ربوا عليها ووجهوا إليها وييدي وجه الشبه بسين « الغمرة المعينية » و « الغمرة الفكرية » :

من قصيدة « لا موت - لا خيال » المنشورة في مجلة الموقف الادبي العدد ٦٠ أيار ١٩٧٦ .

« فالربوب خبازون من طراز خاص وكما ينقل الخباز الى الخبز الجديد مذاق خميرته القديمة . كذلك ينقل الربوب الى من يربونهم من الاجيال الجديدة مذاق افكارهم القديمة » .

ومن هذه الصورة الطريفة اللبقة يعمم نقده لخبر التدبير العالمي الذي عجز عن تحقيق السلام فيقول : « هل خبز السياسة للمربين في كل مكان ؟ أما يلاحظون تساقط الناس في كل مكان ؟ أما يفكرون في تغيير الخير الذي ينتج هذا الخبز التدبيري القائل؟ » (٢) .

ومن نوافذ كتابة د- أسعد علي يشع اضطلاعه باللغة وما توجي اليه الفاظها المتجانسة من المعاني المنشعبة من ذلك قوله في معرض الحديث عن الريح : (٣) « فالريح تعني الهواء المتحرك وهي مؤنثة في قواعد الصرف والروح تعني ما به حياة الانفس - والروح في قواعد اللغة الصرفية تذكر وتؤنث وتطلق الروح على الوحي والملك ، وروح القدس ، وجبريل الملقب بالروح الامين - ويمكن الوصل بين الروح والروح ، فالروح من أعطيات الروح ، فروح الله رحيمته - والروح عموما : الراحة والفرح » .

وله تعبيرات جميلة في استخدام الالفاظ المتجانسة كقوله : « عذاب العذوبة وعذوبة العذاب » وقوله : « يرفعتني ايقاعها فلا أقع » .

ان كتابة د- أسعد علي التي تترفع عن الابتذال وتحلق الى العالم الملائكي الاعلى ، والتي تبدو فيها العبقرية بأجلى مظاهرها : في الصور المبتكرة ، والفكر العميق والذوق الرفيع - جديرة بالدراسة العميقة والاقتباس من معانيها المثرة ومعينها الصافي النمر -

قال الدكتور أسعد علي المعلم المبقري ، والانسان العالمي ، والفيلسوف الروحاني ، أجزل شكر ، وأجمل تحية .

عفيفة الحصني

(١) شروق الحياة من ضمير البلود .

(٢) نشر هذا المقال في جريدة الثورة العدد ٤١٥٨ تاريخ ١٧٦/٩/٥ .

(٣) من كتاب المرأة في القواعد ص ٤٩ و ص ٥٠ .



في بحاب

الوطن العربي

دولة قطر
إبراهيم حبيب

الحركة الثقافية

الواحد ، لكن الاحساس بها ، وتأثيرها ، يختلفان عند
الناس .

والخليج العربي مجتمع واحد ، له مقوماته الاجتماعية والثقافية ذات الجذور العميقة ، وإن فرقته حواجز سياسية وحدود اقليمية لم تكن من صنع ، نبتت فيه العادات والتقاليد من معين واحد ، وعانى انسانه من الاستعمار معاناة بالغة ، وقاسى من الفقر والجهل حقبة من الزمن ما قاسى ، والبيئة متشابهة في كل أقطاره ، وكذلك الحياة الجديدة بعد الاستقلال ، خلقت في نفوس أهله انطباعات متقاربة ومؤثرات متشابهة ، فانعكس ذلك كله على الادب والشعر ، وعلى الثقافة بشكل عام .

كل ذلك ، وأكثر من ذلك ، دفعنا الى دراسة الحركة الفكرية في « قطر » من خلال دراستنا لهذه الحركة في الخليج العربي كله ، بفصول تأتي .

٢

لكن هذه الرؤية ، وهي جديرة بالنصر ، لا تعفيانا من دراسة الظواهر الثقافية التي برزت في « قطر » بعد الاستقلال . والجذور التي سمقت منها ، فاخذت مكانها بين الحركة الفكرية في الخليج العربي .

كان التعلم في « قطر » قبل الاستقلال مقتصرًا على فئة من الناس قادرة على تلقيه والسمي اليه ، بالقدر الذي ترى ضرورته للحياة ، وكانت هذه الفئة تعيش في جو مغلق ، أغلقه عليها الاستعمار البريطاني ، لكيلا تتسرب اليه

كان عهدنا علينا أن نبحث الحركة الثقافية في « قطر » من خلال دراسة الانتاج الادبي والفكري لادبائها وشعرائها ، وإن نرصد أبرز الظواهر الثقافية وما أثر فيها وفي اتجاهاتها ، وقد حيل بيننا وبين البر بما وعدنا .

إن دراسة الحركة الادبية والثقافية بشمول ، أو دراسة أدب كاتب وشعر شاعر في أي بلد خليجي ، ليس لها أن تعطي صورة كاملة الجوانب . بمعزل عن دراسة شاملة للحركة الثقافية في الخليج العربي كله . . . ذلك ، لأن جميع المؤثرات في الفكر وفي النفس وجميع عوامل الخلق والابداع تتماثل الى حد الامتزاج في الخليج العربي ، فالتكوين النفسي والاجتماعي للمجتمع كله واحد . والمؤثرات السياسية والاقتصادية كلها واحدة ، ودرجات التعلم فيه متقاربة ، وإن تيسر لبلد خليجي حظ من التعليم أكبر من بلد آخر ، لكنه لم يكن الاوفى .

إن انتاج أي شاعر أو أديب أو مفكر — وإن كان لكل مشاعره الخاصة ، بتأثر يعمق بالحياة الاجتماعية والسياسية والاقتصادية ، وإن للعوامل الطبيعية والبيئة أيضا ، انعكاسا واضحا على هذا الانتاج ، والتفاوت بين أدب الادباء وشعر الشعراء في البلد الواحد ، يأتي من وضوح الرؤية أو غموضها ، ومن عمق الاحساس بالمؤثرات الخارجية أو سطحيته ، ومن مدى عمق انعكاسها في داخل الشاعر أو الاديب أو ضعائه . . ومن غنى التجربة أو فقرها ، وهذا لا يقتصر على الفنان وحده وإنما يمتد الى الناس جميعا . وسفوة القول ، إن المؤثرات الخارجية التي تتفاعل مع حياة الناس ، ويتعاملون معها ، هي واحدة في القطر

أفكار جديدة تهز كيانه ووجدانه وتخلق عند الإنسان الانسان القطري رؤية واضحة لواقعه المزير ، ورؤية أخرى اشد وضوحا للواقع الحضاري المتفتح الذي يعيشه العالم من حوله ، فلم يتيسر لهذا الانسان أن يتفاعل فكريا ونفسيا ، بالقدر الذي يصبو اليه ، مع اخوانه العرب ، ولم تنهيا له سبل مواكبة النهضة الثقافية العربية التي بدأت في اوائل هذا القرن ، وما سمح له أن يطلع على الحركات العالمية المعاصرة ، بالقدر الذي يجعله يتعامل فكريا ووجدانيا وانسانيا ، مع هذه أو تلك . وما اهتدى الى افاق جديدة هزت فكر العالم ومشاعره ووجدانه ، وبدلت كثيرا من النظرات والنظريات التي كانت مسلمة كالديهييات .

ليس هذا فحسب ، وانما وجه التعليم قبل الاستقلال على ضالته واقتصاره على فئة معينة - الى ما لا يفتني ، وإلى ما يحد من ثقافة المتعلم ومن نموه العقلي والنفسي ، وإلى ما يفرق احساسه ووجدانه في سلبيات وتناقضات حادة ، يتيه فيها المرء ، ويشل سواء السبيل .

غير أن الاحساس الجديد بالمجتمع القطري ، وبما هو واقع فيه من جهل وتخلف ، اقعدها حينئذ من الدهر ، عن مواكبة الركب الحضاري بما كان يعمل من معطيات ثقافية واجتماعية وسياسية ، دفع هذا الاحساس بالذينس يملكون أداة الفكر و ارادة العمل ، الى رؤية جديدة واضحة ، خلقها المتفتح على الحياة الانسانية ، وكونها الاحساس العميق بالاحداث التي امت بالوطن العربي ، وهو جزء منه ، فوضعوا الامر في مساره الصحيح .

ان هذا الطريق لم يكن ممهدا ، انه قد زرع بالحسك والشوك ، والسير فيه مخوف بالصعاب ، فلا بد من قلع الشوك ، وإزالة الصعاب والعوائق .

فتحت المدارس والمعاهد، وجميى بالمدرسين من الاقطار العربية، يحملون تجاربهم، وينقلون العلم والمعرفة، ويفتحون الاذهان على الحياة الجديدة ، فبدأت نهضة تعليمية في البدن واسعة ، ثم حركة ثقافية ، انطلقت الى آفاق جديدة ، تهدمتها الدولة ، ورمعتها بطاقات غير محدودة !

تأسست دار الكتب القطرية ، وزودت بالكتب الكثيرة التي تبيح أنواع المعرفة من علم وأدب وشعر وتاريخ ، ينهل من معينها رواد العلم والمعرفة ، ويرجع اليها الدارسون والباحثون في دراساتهم وبحوثهم . وأنشأت صحف ، تنقل الى الانسان القطري اخبار العالم ، ومجلات غنية بالدراسات ، تنقل اليه فكر العالم وأدبه وشعره وفنونه ، بأيسر السبل . وتأسست دور للطباعة ، تدفع بالكتب الى الناس ، بأقل ثمن .

من ذلك كله ، تفتح الجو الذي أغلقه الاستعمار على الناس ، فأطل الانسان القطري على ثقافات العالم ، وانطلق يحب منها ، فتأثر بها ، وبدأ بالمطام ٠٠٠ بعد أن وعى ما يدور حوله ، وبعد أن أدرك بمق صلته القومية والوجدانية ، بالوطن العربي .

٣

ثمة أمر ، أعطته دولة قطر ، أهمية بالغة ، هو كتابة تاريخ قطر . من خلال كتابة تاريخ الخليج العربي ، كوحدة اقليمية وسكانية وسياسية ، ولعل معرفة الناس بتاريخهم ، بما فيه من صفحات مضيئة وأخرى مظلمة ، تخلق عندهم رؤية جديدة ، لمستقبل يكون أشد اشراقا وأكثر عطاء ، وتؤكد ارتباط الماضي بالمستقبل عبر الحاضر ، وتوثق صلته بترائه العربي الاصيل والتصاقه به ، لينطلق من معطياته الثرة الى آفاق حضارية ، يؤكد فيها ذاته ، ويحقق شخصيته المميزة فكريا وقوميا وانسانيا .

ولقد اتخذت الخطوات التمهيدية لهذا المشروع الضخم فتألفت « لجنة كتابة تاريخ قطر » ، وأعدت دار الكتب القطرية ، ثبنا بالمصادر التاريخية والسياسية والاجتماعية التي لا يستغنى عنها الباحثون ، لنتها خطوة أكثر أهمية ، هي جمع الكتب والدراسات العربية والاجنبية التي بحثت تاريخ الخليج العربي واحواله السياسية والاجتماعية والاقتصادية ، ووضعت بتصريف تلك اللجنة ، لتكون مراجع لها ومصادر لكتابة تاريخ قطر من خلال كتابة تاريخ الخليج العربي كله ، على أسس علمية حديثة ،

والثقة عظيمة في أن تكون كتابة هذا التاريخ علمية وموضوعية ، بعيدة عن الانفعالات النفسية والعاطفية ، وبعيدة عن المؤثرات السياسية ، فالامانة التاريخية تقتضي ذلك .

ومن الخطوات المتخذة في هذا السبيل ، صدور الترجمة العربية الموسوعة « دليل الخليج » على نفقة الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني ، أمير دولة قطر ، ولقد كتب هذه الموسوعة عدة باحثين انكليز باشراف « جـ . لوريمر » لتكون مرجعا لمتمسدي وموطنى الحكومة البريطانية في الخليج العربي ، عند معاملتهم شؤونه العامة .

ويتألف هذا الدليل من ١٤ جزءاً ، تضم حوالي سبعة آلاف صفحة ، خصصت سبعة أجزاء منه لتاريخ الخليج العربي ، والسبعة الاخرى لجغرافيته ، ويحتوي الدليل على أنواع ثلاثة من المعلومات ، هي :

- ١ - معلومات تتصل بالاستراتيجية السياسية في الخليج العربي خلال القرن التاسع عشر ، ومطلع القرن العشرين .
- ٢ - الاوضاع السياسية في كل قطر خليجي ، وعلاقته

بالإقطار المجاورة والجدير بالذكر أن هذه الموسوعة تعتبر العراق والمملكة العربية السعودية وايران من السدول الخليجية .

وينتهي هذا الاعتبار ، من العلاقات القائمة بينها ، من جهة ٠ ومن العوامل التي تؤثر في سياسات هذه الدول ٠ ٣ - الواقع الاجتماعي والاقتصادي للخليج العربي، تاريخيا وجغرافيا ٠ وترجم الى العربية ، بعد هذه الموسوعة كتاب الشؤون القطرية من عام ١٨٧٣ الى عام ١٩٠٤ ، في سلسلة وثائق التاريخ القطري ، من تأليف الكاتب الهندي « جي . اي . سالدانا » وترجمة الاستاذ محمد العناني ٠

وهو سرد وتبويب لاهم المراسلات السياسية التي تمت في شؤون قطر : - بين المقيمين السياسيين الانكليز في الخليج العربي ، وبين كل من وزارتي الخارجية وشؤون الهند في لندن وحكومة الهند البريطانية ٠

- والتي دارت بين الحكومة العثمانية والسفراء البريطانيين ٠

- وبين شيوخ وأمرأ الخليج والكلاء البريطانيين ٠ وليس من شك في أن هذه الوثائق ، قد نسقت - كما يقول مترجمها - بشكل يخدم وجهة نظر المصالح البريطانية في قصة الصراع العنيف من أجل السيطرة على قطر والخليج العربي ، لكن أهميتها البالغة تاتي للجيل الجديد من أن فيها تبصرة وسوعة ، وفيها تذكر بأوزار الاستعمار البريطاني وبآثارا المميقة التي خلفها في المجتمعات التي تحملت تلك الاوزار ٠

هذا جانب من الجوانب الثقافية التي اعنى بها المسؤولون عن الثقافة في «قطر» واهتموا بها ولعله لا يصرفهم عن رعاية الجوانب الاخرى التي هي لازمة وضرورية ، لبناء صرح ثقافي وفكري ، في هذا المجتمع الناشئ ، يكون أساسا لخلق جيل جديد ، ينال حظه من الحضارة التي كان المعلم والمعرفة ، قاعدة متينة لها وتطورها ٠

ولعلنا ، بعد ذلك ، لا تكون مخطئين ، في دراسة الظواهر الثقافية والانتاج الفكري والادبي في « قطر » من خلال دراسته شاملة ، لهذه الظواهر في الخليج العربي كله ولعل الامر يتيسر ، عندما تتوفر لدينا المصادر اللازمة لهذه الدراسة الواسعة ونهيا الظروف الملائمة في غد قريب !!!

٤

ان للحياة الاجتماعية علاقة وثيقة بالحياة الثقافية ، بما لهما من تأثير على بعضهما بعضا ، ولن تكون دراسة الحياة الثقافية في مجتمع وافية ، ما لم تكن على دراسة واعية للمجتمع ونظرت الى الحياة بكل جوانبها ٠

ولقد راينا حياة المجتمع في « قطر » عندما كان يرزح تحت الاستعمار ، وينتو بأوزاره ، فهر يتكون من أناس ما زالوا يحيون حياة البداوة الاولى في صحراء ليست بذات زرع ، وآخرين في قرى ارفعتهم الحياة البدائية ، وغيرهم في مدن أشبه بالقرى ، وكلهم ينمون بالفقر والجهل ، الا فئة قليلة تيسرت لها سبل العيش ببعض رغد ، وتيسرت لها سبل التعليم بحدود ، كل ذلك أثر في عقل الانسان القطري ونفسه وجدانه ، وبالتالي كان أثره بالغا في الحياة الثقافية ٠

وبعد الاستقلال ، أخذ التفكير بالتنمية الاجتماعية ، يلهم المسؤولين ، للخروج بالمجتمع القطري من واقعه المحرق المرير الى واقع جديد يساير المجتمعات الاخرى من حوله ، ويستطيع الصمود أمام الهزات الاجتماعية التي أحدثتها الحضارة ، وكوتل العوامل الاقتصادية المختلفة بتأثير من العوامل السياسية ٠

وفضلا عما نوهنا به من الاساليب التي طرحت للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، ولنمو الوعي القومي والثقافي ، فقد انبثقت في الازمان فكرة التماون التي أخذت بها المجتمعات المتحضرة والنامية ٠

فالتماون قوة أساسية في سلوك المجتمع ، اذا ما كان مبنيا على أسس ومبادئ واضحة يسهم في الخطة الانمائية القومية ، وهو حركة شعبية ، تمثل قطاعا واسعا في المجتمع، اذ دخلت ميادين الاستهلاك والزراعة والصناعة وتشبيد المساكن ، والصحة والتعليم ، وغير ذلك من الشؤون الحياتية ٠

وهو نظام اقتصادي ديمقراطي ، يستطيع التوفيق بين التنمية الاقتصادية والتنمية الاجتماعية ، بسبب من الشعور المشترك بين افراد الجمعيات التعاونية ، والافكار الهادفة والممارسة الجماعية لادارة نشاطاتها المختلفة ٠

ومن هذا المنطلق ، صدر في قطر قانون بانضمام الجمعيات التعاونية ، وقد استمد هذا القانون خصوصه من أحدث النظريات التعاونية التي طبقت في البلاد المتقدمة وفي البلاد النامية ، بما يتلاءم وخصائص المجتمع القطري. وبما يتفق وحاجاته الاساسية واسكانياته الموفرة ٠

وكان صدور هذا القانون دافعا قويا لتأسيس جمعيه تعاونية استهلاكية ، هو الاولى في قطر ، ولعلها تكون نواة لجمعيات تعاونية اخرى ، تحقق أغراضا للمجتمع في مجالات تأسيسها ، تجفله يشعر بعمق بمسؤوليته الاجتماعية والاقتصادية، وتسد فراغا هائلا خلفه الاستعمار ، ينطلق منها الى آفاق أخرى ، أكثر عمقا واثرا في وضعه على الطريق القويم الذي يقوده نحو حياة أفضل ، فيها علم وثقافة ، وفيها قوة ومتمعة ، وفيها تفاعل قومي سليم ٠٠٠

الى نوعية ثقافية ، ومن ملموح في حركة الابداع الملموح
في حركة الابداع ١

بمعنى أننا نستطيع أن نجد في شعر الدكتور
الخفاجي تجنيها كالذي نجده عند شعراء أبولو بلا استثناء
وخاصة حين يفتح شاعرنا الى بكائياته العذبة فيلسف فيها
أحزانه وأحزان عصره اللاخط بملابن المقولات الضاغطة
على صدره العاص بالانغيات ٠٠ ولكننا كذلك نستطيع أن
نجد في شعر الدكتور الخفاجي أبواها فارقة بينه وبين زلام
مدرسته على الاطلاق وخاصة حين يعطف شاعرنا - بحكم
مزاجه ، وثقافته - الى لون من ألوان التصوف الوجودي
- اذا جاز لهذا التعبير أن يستقيم - فيصبح التصوف
وجوديا - فان كل تمرد يجرى معه الدكتور الشاعر ما
يلبث في تضاعيف القصائد أو في نهاياتها أن يفتح الى
استفغار لائد ، أو استفغار لقوى الالهية الخالقة ٠٠٠
وتلك خاصية ربما لا نثر عليها في شعراء مدرسته مثلا
تفريق ٠٠٠ ان التمرد الكاسح - في القصيدة الواحدة -
عند شعراء أبولو لا ينعطف الى مهادة من أي لون ، ولكن
هذه المهادة عند الدكتور الخفاجي ظاهرة لا تتخلل في أي
من القصائد التي يجرى فيها مع خاطر هاجس ، أو انفلات
متازم على نحو من الانحما ١

في قصيدته « هموم الفكر (١) » يبدأ الشاعر بالثورة
العامة :
بكيت ٠٠ ويضحك القدر
ونمت ٠٠ وغيرنا سهرنا
ومن عجز الضعيف
خصوم حرياتنا قدروا
ولما كان لي بصر ؟
ولما كان لي عقل ؟
ولما كان لي نظر ؟
ولما كنت انسانا ؟
وأفضل مني الحجر ؟

هذه بداية ثائرة ومتمردة ، وكان يمكن لشاعرنا أن
يستطرد مع هذه الثورة ، وأن تمرد أعرض من هذا التمرد
ولكن الكواكب الذاتية والبيئية والثقافية هاجت هذا
الجناح الباسل على هذا الاق ، وجنت به على أفق مناير
تماما ، ربما يستقيم منطق الاشياء هنا اذا قلنا انه ثورة
على الثورة ، وتمرد على التمرد ، واستجابة لموقف عقائدي
نحن نعتزم ذرات ذراته بلا حدود ١ ان الشاعر يجهد في
الم عقب حشد من التصورات الرائعة :



أحلام السراب

بقلم : محمد احمد العزب

و « أحلام السراب » هو الديوان الشعري الثالث
للدكتور الشاعر محمد عبد المنعم خفاجي ، وإن يكن أول
ما وقع في يدي من شعر لهذا الرجل الهائل العطاء ٠٠٠
وما أحسب الدكتور الخفاجي كان كاتباً قبل أن يسكون
شاعراً ، فإن نشأته الريفية ، وثقافته الدينية والادبية ،
وطبيعة منطقته في تناول الاشياء ، كل ذلك يؤكد بأن عمق
الشاعرية فيه أبعد اغواره غورا ، وإن ما هذا الشاعرية
فيه يأتي تاليا ٠٠٠ وإن كان ذلك التعاقب لا يتحيف من
قيمة شيء لحساب شيء آخر على الاطلاق ٠٠٠ بمعنى أن
قضية سبق الشعر في الرجل لا تنال من قيمته الفكرية وإنما
نعني بالضرورة أن شاعرنا ينطلق من منطق الشاعرية
في كل شيء ، ويأتي فكره ليضع هذه الشاعرية الواثقة في
مناطها الصميمي من حركة الخلق وديمومة الابداع ١

وإذا كانت مدرسة « أبولو » في الشعر قد استعطلت
عديدا من الشعراء الفارحين في مسار الحركة الشعرية
المعاصرة واستطاعت من خلال هؤلاء الشعراء - أن تستصفي
أروع ما في الاتجاه التقليدي من قوة التعبير ، وفحولة الالام
وصفاء الإيقاع ٠٠٠ وأروع ما في الاتجاه الذهني - اذا
صح أن يقال - من وحدة الحس ، ووجدانية الحركة ،
وهز الاصمق - واحتضان الطبيعة ٠٠ فان شاعرنا يقف
- من خلال ابداعه الشعري وليس من خلال مجرد حضوره
الآتي - مع شعراء هذه المدرسة ، وإن تكن المقاسمات
الشعرية تتفاوت من شاعر الى شاعر ، ومن نوعية ثقافية

لماذا رب لم يدرك

حقيقة هديك البشر ؟

لماذا رب كل الناس

بالاوهام قد امروا

وفي ادراك معنى الحق

والايقار ... قد عثروا ؟

ولم يجمع على توحيدك

القدماء ... والاخر ؟

لماذا رب ضل الناس ..

ليس تردهم نذر ؟

وانسيايا مع هذا الموقف المعاندي يكتب الشاعر
 عديدا من القصائد المصنعة لهذا الغرض ، و رحلة
 التاريخ (٢) .. مهرجان الحق (٣) .. ملحمة الاجيال (٤)
 ... أم تطوى (٥) ، وغيرها .. وهو في كل هذه القصائد
 يحاول بالفعل أن يقول كلمته وأن ينوع - بصوته هو -
 على لحن نوع عليه شعراء العربية في كل اجيالنا ، وهنا
 تبدو فداحة العيب الشعري بحت ، ويبدو المنصدي لهذا
 العيب واحدا من الكبار اذا سلمت لنا خطواته على هذا
 التراب الحاشد بملايين البراكين ..

وقد تعطي قصيدة « رحلة التاريخ » وجه القضية

أروع مما يغطي سواها بلا حدود ..

قد أضر الانسان فيها النبي

ليلة كل شأنها عبقري

كل ساعاتها عظيم مجيد

وعظيم صاحبها والمشي

وجهها المشرق الجميل البهي

فجرها الابيض الوضيء الندي

وقف الدهر خاشعا في حماما

وهدى الارض نورها الاحمدي

وتعطي القصيدة على هذا النسق من هذا الايقاع
 المتواصل الموحى فتستعصي كل ابعاد الرحلة ، ونحس مع
 آخر أسدائها أننا على مشارف الانتهاء في رحلة كل ابعادها
 بيقري : المحتزى ... والشكل والخاص الذي عانى في
 رحلة الابداع ..

وهنا - لا بد أن نستيقظ على حقيقة أن الشاعر في

رحلة عروجه النوقي في قصائده الايمانية لم يفلت من
 قبضة كونه شاعرا من مدرسة أبولو .. وهذه الكيفونة
 الشعرية ، ليست شيئا ساذجا يمكن أن نمر به هكذا

هالبرين ... لقد احتذى الشعر الايماني أنماطا سابقة
 عليه دائما ، فوقع على ثراب الفقد لهويتي الذاتية ، وهذا
 أخطر ما واجه الشعر الديني من تحديات لم يظعن اليها
 دارسو هذا اللون من الشعر على مستوى تذوقي أو مستوى
 أكاديمي جسيما وبلا تقريق ! ولكن شاعرنا هنا حاضر في
 كل بيت من ابهايت قصيدته حال في كل صورة من صورها ،
 ليس بما هو فرد ميتوث الجذور بما قبل وبما بعد ، لهذا
 مناط لا يمكن العروج اليه .. وانما .. بما هو واحد من
 جيل شعري يمتنق رؤى وجدانية شاعرة ، ويتحرك من خلال
 منظور فني على كل الجبهات ، وفي كل اتجاه ! ..

* * *

ولكن الحس المعاندي المحتوي ليس هو كل القضية في
 هذا الديوان ، فهناك الى جواره يبدو الحزن حسا أساسيا
 على مستوى من التفور في صميم الذات .. ولست أعني
 هنا بالحزن هذا النوع من الاحباط النفسي الداهل عن
 دوره وهويته ، وانما أعني هنا بالحزن هذا النوع من
 الغفيمة الكونية في منطق الاشياء .. من هذه الصرخة
 الحزينة الاسيانية لترجمتها الكلمات :

نحن يارب .. من عقيدتنا .. من ديننا .. بينذا الوري غريام
 أن يكون الجمال .. والخير .. موجودا .. ولا يمحرون
 داهيا ..

وهذه الكلمات :

هي الحياة وأشجانها

ألامها لي وأحزانها

انا منها قصة ضخمة

ومن القصص عنوانها

وهذه الكلمات :

وي لأسمي ولايأسي وي

وليلي ونهارى العبقري

المنى كل المنى قد ذهبت

وتلاشت بددا من راحتي

وبقايا الحلم كانت يدي

أين ما كان قريبا بيدي ؟

أين أسمى الصغو ؟ ولي ومضي

ثم أبقى لي الأسي في وجنتي

والرؤى أضحت خيالا ودجي

بعدما كانت سني في ناظري

فمسوأم أمني أو المي

ليس فرق بين الاثنين لدي

وما أحلى العيش حين جنتنا باروع المسور
وصرت يا (ماجد) في جيدي عقدا من زهر
وأعشر شبت بك الحياة وأرتوى بك النمر
وأخضر عشنا ، وكان المش يجذب المسور
إنسان عيني ، ورؤى الروح ، ومهجة البصر
وفلذة من كبدي .. وصدة اسمي في البشر
وبغني لحضن الدفء في حيساته لينهمر المطر في
كلماته :

يا كل أمالي ومهجة خافقي
حسبي فمهد الحب يعرفني
أنت التي أشمكت في قلبي المنى
وهواك صدق هواك يذكرني
حسبي ذنوبها في الهوى دهرى الذي
يطمح نفسي صداد يحرنني
وحين يغيب حضن الدفء عن حياته يجيش :
وان بمدت فاني أحيا على ذكرياتك
طول النهار أناجي الجميل من أسياتك
والليل أنثر فيه المكنون من صفحاتك
وفي فؤادي .. ترن العذاب من ضحكاتك
الحب هنا مشدود من الخاص الى العام ، ومن العام
الى الخاص بلا حواظ عازلة بين هذين المحورين .. الحب
الذي يعطي بلا ثمن ويدفع أغلى الاثمان حتى يعثر على
حب جديد ..

★ ★ ★

وأكد هنا أنتهي الى قناعة أخرى .. هي ان شعراء
الازهر - والدكتور الشاعر محمد عبد المنعم خنجاوي واحد
منهم - بحاجة الى دراسة خاصة مستأنية ، تتفوس ملامح
اتجاهاتهم على تشعبها وتباينها ، وتبحث لكل واحد منهم
عن انتمائه الفني الحقيقي ، ومدى ما أفاد من ثقافته
الانتمائية ، ومن انتمائه لثقافته . فان كل أولئك راجع في
النهاية الى تشكيل حركة شعرية تصدر عن رافد صميمي .
وان تغايرت شكوكها وأنماطها وألوان انتماءاتها الفنية ..
وان كنت واثقا من شيء . فأنني واثق من أن الدكتور
الشاعر محمد عبد المنعم خنجاوي أقدم دارس بهذه الدراسة
أولا : لانه رجل أكاديمي يعرف من أين ينبغي ان يبدأ
ينتهي ... وثانيا : لانه فنان شاعر يعرف قيمة النبض
الشعري وسارعه جميعا . وقيل أن التي بالغتم .. فلتكن
تحية الوداع .. أن أشد على يد الرجل وأن أنيط به هذا
العبء ... وان استرقد قلمه الشاعر آلافا من مواعيد
الحرف تختبئ في قفزاته الواثبة فوق السطور !

● ● محمد أحمد العزب

ان قضية الحزن هنا لا تمنى - كما قلت - موقفا
ذاهلا عن نفسه وعن كل شيء .. وإنما تمنى بالضرورة
وجودها فاتحا أصدقاء على كل شيء على المشاوية الباهظة
التي تحكم الاشياء .. على القوى العدوانية الساحقة للقوى
المسالمة .. على القبح الوجودي الملتهم في شراة التنين كل
جماليات الحياة .. على الحرب .. والجوع والتفاوت ..
والغلاظة .. والاهدار .. والظلم .. والدماة وكل ما
هو منتهم بالضرورة الى عائلة القبح في جنبات الوجود !
ان هذا الحزن هو حزن ديوان « أحلام السراب » - مع
احتياط يتنبى أن يراعى جيدا في هذا الصدد ، وهو أن
الشاعر لم يقع في شرك المباشرة للتعبير عن كل هذه المقولات
ولكنه ظل رابضا في موقفه الذي ينتمي إليه ، عاكسا كل
آلامه وأحلامه من خلال هذه القناعة الذاتية بأن هي للشاعر
أن يحس ويقول .. وليس بأن يقول ثم يحس !

ان حزنا ذاتيا يندغم في حزن كلي هو ما يرى في هذا
الديوان ان حزن الشاعر على فقد أمه .. وأبيه .. يندغم
في حزنه الشامل على فقد العدالة والحرية وجمال الجمال
فوق الارض .. وهذا وحده هو ما يعطي حزن شاعرنا مذاقه
الصميمي ، الشامل لابعاد كل المقولات الصميمية الهادفة
الى قرار ا

أماه .. كنت لي الحنان جميعه
وبك الرضا .. والطف .. والسكن
عشت السراب ... وذقت كل خدامه
وأصاب غيري الخوف والوهن
أماه ... أبكي العمر وهو منيع
وقلوب صبيحي البفض والضغن
أماه أبكي العيش وهو مرتق
وحياة غيري ... الزور .. والافن
هذا هو مذاق الحزن في ديوان « أحلام السراب » !

★ ★ ★

والحب .. ثالث أبعاد هذا الديوان .. الحب الذي
عرفناه عند شعراء أبولو .. حيا للفتاة .. وللصديق ..
وللابن وللطبيعة .. وحتى للحب نفسه .. وأيدا يبحث
الشاعر في من يحبه من الدفء المنتقد .. والحنان المنشود
... والفرح الغائب عن دنياه ...
يفني شاعرنا لوحده « ما جد » فتسيل شفافية
وعذوبة من لون رائع بحق ..

واحة أمالي .. أنت .. في متاهات السفر
كالسحر جئت .. كالسنا .. كالنسيم في السحر
وجئت كالمنى .. كالنصر .. أتى على قدر
كالشمس يوم الزمهرير .. كالشذى غب المطر

مع الآداب العالمية

نقد الرفيق القائد العتيقة وعطفه وحناته

• دجان تشوك كو •

المسلح ضد اليابانيين بأننا لولا هذا السلوك الحكيم الذي
سلكه الزعيم ، لما تم تأهيلنا ولما تأهينا لنصبح ما أصبحنا
عليه : ثوريين حقيقيين ، ولما انتصرت الثورة •

وقد أصبحت عضوة في القسوات الرئيسية للجيش
الثوري الشعبي الكوري ، بقيادة الرفيق كيم ايل سونغ ،
في ربيع ١٩٣٦ ، وقابلت الزعيم وقتئذ لأول مرة •

وقد سلكت طريقا شائكا مشحونا بالمشاكل والألام الى
أن قابلت الرفيق كيم ايل سونغ في ذلك الربيع • وقد
أجبر والداي على اجتياز الحدود نحو - شين تاي - مكرهين
وكنتم صغيرة جدا ، وودعنا حياتنا في كوريا ، وكانت تحت
جور سلطة الامبرياليين اليابانيين • وكلما كبرت ، كنت
أحس بنفوذ المنظمات الثورية وتأثيرها ، وتطور ضميري
الطبيعي تدريجيا مع الايام الى أن باشرت عملا في اتحاد
نائي •

وكانت مكافحة ال - مين سينغ دان - تجري وفق
اسلوب يساري متطرف ، واتهمت ظلما بانتي عضوة في
ال - مين سينغ دان • وفي ربيع ١٩٣٤ ، كنت أعمل في
اتحاد نسائي قرب قاعدة الانتصار في - وانغ يوكو - في
مقاطعة - بين شي - • وجاء لمقابلي بعض الناس ممن
لا أعرفهم • وأرادوا اقتيادي الى قاعدة الانتصار ورفضوا
الاصفاء لتوسلي ورجائي •

وكان وضعهم هادئا باردا وبعيدا عن الطيعي

عندما استعرض أيام الكفاح المسلح ضد اليابانيين
وما فيها من صعوبات ، فإن أبرز ما أتذكره هو الاسلوب
الذي كان الرفيق (كيم ايل سونغ) يعلنا اتبعه ،
ويحرص على أن تعلني به طريق الثورة ونزيهه •

وعندما نفكر بخمسة عشر صيفا وخمسة عشر شتاء
تلك التي استمر خلالها الكفاح ، نجد أنها لا مثيل لها في
تاريخ العالم بأسره • ليس من حيث طول المدة بقدر ما هو
من حيث الصعوبات • وإن قيادة الرفيق القائد الفذة وإدارته
الحكيمة هما اللتان جعلتا ذلك الكفاح ممكنا • ولقد كانت
إدارته تعني أننا لا نتجادل قط في موضوع معركة خسرناها •
ولما كان الانتصار جميعا يفكرون ويعملون وفقا لأفكاره
وتصميمه ، وهم من حوله ملتقون في وحدة سياسية وعقائدية
أشبه بالفولاذ ، فقد تمكنوا من بلوغ الهدف •

وهذه الوحدة السياسية والعقائدية ، وهي المصدر
الوحيد لقوة الانتصار ضد اليابانيين ، وهي قوة لا تقهر ،
قد بناها وأسساها الرفيق (كيم ايل سونغ) ، زعيم الشعب
الكوري العظيم •

ومهما تكن الظروف ، فقد كان الرفيق (كيم ايل
سونغ) يضع دوما في أولئك الذين يكرسون أنفسهم للنضال
الثوري ثقة لا حدود لها دون أي تحفظ ، ويقودهم على طريق
الثورة نحو النصر •

وقد أيقنت من خلال تجربتي الشخصية طوال الكفاح

بين حياتي والموت ، على أن هذا لم يكن يعني أن الامور جميعا كانت تجري على ما يرام .

ثم ان وصمة العار بانني متهمه بالانتماء الى الـ مين سينغ دان - كانت تلاحتني كظلي اينما كنت وحيثما توجهت - وواضح انني لم اكن وحيدة في مثل هذا الوضع ، فما اكثر أولئك الذين صمموا على دعم الثورة ، فانخرطوا في انكفاح ، وكانوا معذبين اذ حملوا وصمة تهمة الانتماء الى الـ مين سينغ دان - منذ البداية ، وقبل ان يكون بوسعهم أن يساهموا في النضال بشكل فعلي يستحق الذكر .

انه لعذاب اليم أن يتهم من يسير على طريق الثورة بأنه رذيل عدو للثورة غير جدير بالثقة فيستبعد ويفصل . على أن مخاوفنا كانت تنحصر في التفكير بمصير مستقبل الثورة الكورية .

وقد كان عدد من الشيوعيين المضمونين الى أقصى الحدود قد خاضوا في تلك الفترة بالذات في الكفاح في - مندكتوريا - الشرقية . وكانت عقيدتهم الطبقية نبشقة مما تعرضوا له ، هم شخصيا ، من استغلال الامبرياليين ، اليابانيين والملاك والراساليين ومن كراهية وازدراء . فكانوا ثروة الثورة الكورية لا تقدر قيمتهم بثمن . فكان الاسى يحز في نفسي ويملي قلمي كلما سألت نفسي عن مصير الثورة الكورية اذا ما استبعد الشيوعيين الحقيقيين .

وفي هذه المرحلة الدقيقة بالذات ، اتخذ الرفيق - كيم ايل سونغ - جميع الاجراءات اللازمة لتصحيح أخطاء اليساريين في مكافحة الـ مين سينغ دان - ولانقاذ الثورة الكورية من الازمة .

وعندما تلقينا تقارير مؤتمري - تا هوانغ وي - و - يايونغ كو - التاريخيين ، نذر الانصار وجماهير القواعد الشعبية ، الاخلاص للرفيق - كيم ايل سونغ - الزعيم المحترم المحبوب ، بنصرهم شعورهم حقيق جدا بالرفاء والاحترام والعبادة والخضوع .

والتقيت بالرفيق - كيم ايل سونغ - ، ذات يوم من ربيع ١٩٣٦ في - ما آن شان - لأول مرة . وكنت اكن له كل احترام منذ القديم . وكان قد توقف في - ما آن شان - وهو بطريقه الى - بيك دو - حيث كان يريد اعطاء دفع جديد للثورة الكورية بعد مؤتمر - نان هو تو - ، ومع ما يقارب المئة من رجال الفرقة الرابعة لتنظيم الفرقة السادسة من جيش الثورة الشعبية الكورية .

وسألته عن السبب في اقتصادي الى القاعدة ، فقالوا بانهم قد ابلغوا بانني مرتبطة بالـ مين سينغ دان - .

وعندما سمعت هذا الاتهام الغلغل احسست بأن الدنيا برمتها قد سقطت في هوة حقيقة ، ولم ادر ماذا افعل . ولم تكن لي بالـ مين سينغ دان - اي صلة ، ولكنني كنت اعلم جيدا أنه عندما يتهم أحد بأنه عضو في الـ مين سينغ دان - ، فليس من السهل اثبات براءته .

ولم يكن لي الخيار ، فما داموا قد حضروا لاجتماعي لا بد لي من الذهاب معهم . وعندما وصلت الى القاعدة ، استعمل القوميون المتطرفون جميع السبل والاساليب لاستجوابي وارهابي واذلالي ، وساقوني في النهاية أمام محكمة - أرغوازية - هزيلة . ويستحيل علي وصف ما احسست به من ذل وعذاب ومرارة .

وغمرت نفسي ذكريات الماضي ، وكيف انني عملت كمرية اولاد عند أحد الملاكين ، بينما كنت لا ازال فئسة صفرية تخرجت لجميع أنواع الذل والهوان . وكيف كنت اعمل في خدمة قضية الثورة كسامية اتصال وكعضوة في الاتحاد النسائي ، دون أن اسمع لنفسي بنيل قدر مناسب من النوم .

كيف يمكن أن أنهم بالانتساب الى الـ مين سينغ دان - ؟ اولم اكن معصمة على أن اهب حياتي في قضية الثورة ؟ اولم اساهم في النضال ؟

وكنت اعلم جيدا أن الـ مين سينغ دان - جماعة من المستغربين المعرضين للبغض ، بتباهم الامبرياليون اليابانيون كاتباع كي يعملوا بتحديدهم وبتهيجهم الغليظ المثير ، على لهم صفوف الثورة من الداخل ، وهي تنمو نمو متواصلا يوما بعد يوم . وقد استجر القوميون المتطرفون في غفلة منهم ، وبكيدة خبيثة الى الرقص على انفسهم الامبرياليين اليابانيين . وقام اتباعهم ممن سلخوا في رعايتهم بتصعيد الصراع ضد - مين سينغ دان - باتجاه يساري متطرف ، وانهوا الرفاق الثوريين ، وتوصلوا بذلك الى تقسيم صفوفنا . ولقد كان هدفهم فصل الرفاق الثوريين عن صفوف الثورة بالقوة .

واصبحت نهحية هذه المؤامرة المبوكة بدقة وخبث واتقان . وكان لا بد لي من مجابهة تلك المحكمة الهزيلة . الا أن جماهيرنا الثورية كانت تحسن التمييز بين الحق والباطل . وردوا في المحاكمة الجماهيرية ما الصقه بي المتطرفون من اتهام غير مبرر لا يؤيده دليل . واقسم الحق وزهق الباطل ونجت من الازمة ، وكان في ذلك الحد الفاصل

وفي تلك الفترة ، كان بعض موظفي الفرقة الرابعة السياسيين ، ممن يتأثرون بالقوميين المتطرفين ، قد قالوا بوجوب عدم السماح لهؤلاء الرجال المثة من الجنود الخاصين بالاشتراك في الكفاح ، لانهم جميعا متهمون بالانتماء الى ال - مين سينغ دان - . وكنت من عداد أولئك الذين اعتبروا هكذا بحكم الضامين .

وتقدمت لمقابلة الرفيق - كيم ايل سونغ - ، وأنا أشعر بأنني ملطخة بالوحل ، وأتألم ألما شديدا من وصمة ما اتهمت به من الانتماء الى ال - مين سينغ دان - . الا ان الرفيق - كيم ايل سونغ - قد لاحظ أننا عذينا واضطهدنا دون مبرر . فالتقي بكل منا ، وسألنا مفصلا عن ظروف اتهامنا ظلما وقال لنا بأن علينا ان نتخذ مطلقا جديدا ما دنا لا تربطنا بل - مين سينغ دان - اي صلة . ثم أشمل عود ثقاب وأحرق الاضابير بما فيها من شهادات وخلاصات ضبوط واستنتاجات ونتائج وأدلة مادية ، وكل ما يتعلق بها من وثائق . هكذا كان - ايل يتق بنا - .

وقد أورد الرفيق - بيك هاك ريم - تفصيلا مسهيا عن هذا كله في مذكراته ، فلن أتوسع أكثر من ذلك حول الموضوع . على أنه لا بد لي من أن أذكر أنني في كل مرة أعود فأتذكر ذلك ، ينتفخ قلبي ، وأتصور بوضوح تام فرحتي بأنني قد أصبحت قادرة على الانطلاق من جديد ، وقد تبددت مع الهم الذي أشعله الرفيق - كيم ايل سونغ - ، جميع الكريات البغيضة التي كنت أحتفظ بها حتى ذلك التاريخ .

وعينني الرفيق - كيم ايل سونغ - بعدئذ كطباخة في مقر العام ، ولم أتوقع أن يضع بي هذا القدر من الثقة بمثل هذه السرعة . وترددت في قبول مهمة على هذا المستوى من الامة . الا ان الرفيق - كيم ايل سونغ قد استقر في فكري وأنا أتردد غير قادرة على الاجابة فوراً بجواب دقيق ، فاجعني من جديد اذ قال انه قد كلفني بهذا العمل نظرا لاهميته العظمى .

ومنذ ذلك الحين ، باثرت العمل كطاهية في المقر العام قريبة من الرفيق - كيم ايل سونغ - .

وبينما كنت أغسل الاواني ذات يوم ، بعد انقضاء بعض الوقت على مغادرة الرفيق - كيم ايل سونغ - المعسكر ومعه بعض الوحدات لمهاجمة العدو ، جاوني رئيس الادارة والتموين ليطلب مني العمل في معسكر سري في المؤخرة ، مخصص للعناية بالمرضى .

فأخزنتني كلماته . ما السبب في أن يأمرني بالذهاب الى المؤخرة ؟ كنت أريد أن أستوضح منه مفصل السبب في ذلك ، ولكنني لم أقبل لاعتقادي بأن طرحي مثل هذا السؤال كان في غير محله ، خاصة باعتبار أنني كنت قد مارست عملا يمثل هذه الامة كطباخة الرفيق القائد .

هل من اساءة في كل ما قمت به من عمل ؟ - لا ، كان ذلك مستحيلا . . . فهل يريدون ابعادي عن الرفيق القائد ؟

حاولت أن أضبط نفسي ، الا أنني كنت عاجزة عن التخلص من الهواجس والقلق . فلو ان الرفيق القائد كان هنا ، لأوضحت له بمراحة كل ما يجيش في نفسي ، ولكنه الا ان غائب ، وكنت تمسح جديدا .

وتركت المقر العام وأنا أحس بمشاعر الاسى تلك . ولكنني أينما كنت ويا ان أذهب ، فسوف أبذل قصارى جهدي في أي مركز تستفيد فيه الثورة مني . واني لن يكرس نفسه لقضية الثورة الا ينتقي مركز استخدامه بنفسه ؟ وكنت أسمى لتهدئة نفسي بهذه الفكرة .

وذهبت في اليوم التالي الى المعسكر الخلفي . كما أمرت . ووجدت هنالك خمسة من المرضى أو ستة . وكنت أعد لهم الطعام وأعنتي بهم باذلة كل ما في وسعي للقيام بواجباتي كاملة على أحسن ما يمكن أن يكون . الا أنني عندما كنت أفكر بما حدث لي ، فقد كان التخوف من فكرة ان لا بد من ان يكون هنالك سبب في نقلني من المقر العام ، اقرب الى التغلب في نفسي .

على أنني كلما فكرت بالموضوع ، كنت أحس بأن الرفيق القائد سوف يجلي شكوكي بكل التأكيد ويوضحها يوما . مهما يقل الآخرون ، ومهما تكن نظرتهم نحوي . وفيما كنت أحدث نفسي بذلك ، كنت أعمل بكل ما في وسعي لخدمة المرضى .

وبعد انقضاء اسبوع تقريبا على تركي المقر العام ، جاءني الرفيق - بيك هاك ريم - يوما مستعجلا ليواني ، ولم أصدق أذني عندما أعلمني بأن الرفيق القائد قد حضر الى معسكرنا . فنهضت وأسرت الى الخارج دون أن أضيق الوقت في التفكير بظهري الشخصي ، ووجدت الرفيق القائد واقفا منتصباً أمام كوخنا المنطى بالقرش . فأسسك بيدي بحرارة وقال : (لا بد انك قد قمت بعمل جاد في العناية بالمرضى) . ثم دخل الى الكوخ وهو يسألني عما

إذا كان عملي أكثر مشقة من ذي قبل • وعما إذا كنت بغير ويستوضح عن أحوال المرضى •

وحاول المرضى الموجودون في الكوخ أن ينهضوا لتحتية الرفيق القائد ، فأوما إليهم بالبقاء كما كانوا ، وجلس إلى جوارهم ، وطرح عليهم أسئلة منفصلة عن أحوالهم الصحية ، وأعطاهم شرحا دقيقا حول ما كان يجري في المقر العام •

وبينما كان يتناول طعام الغداء مع المرضى بذلك اليوم ، امتدحتني الرفيق القائد بقوله : ان ما تمدد - مامان تشول كو - من طعام يمتاز بطعم لذيق جدا ، اليس كذلك ؟

ولم أتمكن من رفع رأسي ، إذ كانت عينيان مغروقتين بالدموع • وبعد الغداء بقليل ، استدعاني الرفيق القائد وهو يستعد للرحيل ، وطلب مني أن أتأهب للذهاب معه إلى المقر العام ، وقال بأنه قد اتخذ الترتيبات اللازمة لأن تحل محلي في العمل هنا واحدة أخرى من الرفيقات •

وعندما التحقت بالمقر العام ، وجدت أن هنالك لباسا وأحسست كأنني ابتلع كرة في حنجرتي وأنا أفكر بأن الرفيق القائد يثق بي ثقة عميقة بالرغم من كوني قد استبعدت عن الآخرين على اعتباري متهممة بالانتماء إلى ال - مين سينغ دان - • وحتى بعد أن نقلت إلى القطعات وتحولت للعمل في معسكر سري في المؤخرة ، بينما كنت أعمل كطاهية في المقر العام •

الا أنني حتى في ذلك الحين ، لم أكن لأدرك مدى ثقته العميقة بي ، واعتباره وتقديره لي ، تمام الإدراك • وعندما التحقت بالمقر العام ، وجدت أن هنالك لباسا جديدا قد أعد من أجلي • وحياتي الرفاق في المقر العام تحية حارة ، وحدثوني عن اللباس الجديد • فبعد أن غادرت المقر العام ، عاد الرفيق القائد من المعركة • وبينما كان يحدث الرجال العاملين في الإدارة والتموين عن مآثر الرجال في القتال وعن بطولاتهم ، أخرج قلعة من القماش ووضعها جانبا وقال لهم •• اصنعوا بهذا القماش لباسا جديدا لـ - مامان تشول كو - •• فلقد لاقت عذابا على أيدي أناس أشرار ، وقد يسبب ذلك الفتور في اندفاعها ونشاطها • وعلينا أن نعاملها بلطف كما لو أننا كنا أشقاءنا وشقيقاتنا الحقيقيين •• وهكذا فقد أعطيت التعليمات شخصيا إلى الخياطين بأن يصنعوا لي لباسا جديدا •

وكننت أجهل أن الرفيق القائد كان يحزنه عدم توفر الملابس لدي ، رغم أنني كنت أكبر سنا من بقية

عناصر وحدة الانصار • وعلمت عندئذ بأن الرجال العاملين بالإدارة والتموين قد فكروا لأول مرة تفكيرا عميقا في عملهم إذ أرسلوني إلى المؤخرة دون أن يلاحظوا ما يكنه الرفيق القائد من عطف حار نحو •

وعلمت فيما بعد بأنهم قد قرروا نقلني إلى مركز جديد ، لأنهم اعتبروا أن اشغالي عملا هاما كطاهية في المقر العام ، حيث يوجد الرفيق القائد ، بينما أنا متهممة بالانتماء إلى ال - مين سينغ دان - ، شيء في غير محله • وقد قيل لي كذلك بأنهم عندما أدركوا خطاهم فقد عرضوا الموضوع على الرفيق القائد •

وروي لي أن الرفيق القائد أبدى أسفه العميق لما قد حصل •

(••••• وأنا أيضا ، لا أعرف كل شيء عن واقع ما كانت عليه - مامان تشول كو - ، الا أنني على يقين من أنها مصممة على الكفاح باخلاص في سبيل قضية الثورة • ولكن هنالك شيئا آخر لا بد لي من أن أوضحه لكم • ذلك أن للقضايا العظيمة جميعا بداية صغيرة متواضعة • ولا يفربن عن البأنا أبدا أن كل خطأ أو فشل ، يمكن أن يكون سببه جدل تافه أو منازعة باطللة • فيقدر ما يكون واحدنا ثوريا بقدر ما يكون مؤهلا بما هو ضروري لتوفير القدرة على التعامل مع عامة الناس • وفي علاقته معهم ، فنان استقصاء تواقص الآخرين والبحث عنها ، وتكوين قنوات مسبقة ، والتشبث بأفكار ثابتة والاشتباه والشك والاثهام شيء ، والعمل بحذر واحتراس شيء آخر يختلف عنه تمام الاختلاف •

وبعد أن حصل هذا ، فقد وجد الرفيق القائد وقتا لزيارة المعسكر رغم مشاغله • ولما سمعت بذلك جاشت في نفسي مشاعر كثيرة ، وصعب علي أن أكظم غيظي وأخفي تأثيري • فكيف يستطيع الرفيق القائد أن يعتني بوحدة من الانصار ، وهو الذي يحمل على كاهله مصير الثورة الكورية ويقود إلى النصر كفاحنا المسلح ضد اليابانيين ؟

يعتبر الناس أنهم مدينون بالدرجة الأولى لأمهاتهم ، وقد حملتهم ، وإلى أبويهم وقد ترفعروا في أحضانهم وعنايتهم وحنانهم ، ولكن بماذا استطاع أن أشبع ديني للرفيق القائد ، وقد أنقذ سمعتي السياسية ، فتمكنت من متابعة المسير على طريق الثورة دون أي دنس في حياتي ؟ وعاهدت نفسي من جديد مهذا قاطما على أن ألتزم بالتزاما صلبا بمبادئ الرفيق - كيم ايل سونغ - ، زعيم ثورتنا

المظم، وبإدارته ، وعلى أن أبقى مخفية له حتى النهاية في كفاحنا الثوري .

وهكذا فقد عدت الى المقر العام ، وتلفتيت مزيدا من الدروس والعبر ، وأنا قريبة من الرفيق القائد . ولا مجال للقول بأنني وأنا أعمل كطاهية للمقر العام، بينما الانصار يمارسون أعمالا سياسية مباشرة أو يشاركون في خوص المارك ، لا أستطيع التحدث عن أسلوب الرفيق القائد في قيادته الكفاح المسلح ضد اليابانيين نحو النصر المبين ، كما ولا يجوز لي التحدث عن طريقته في سياسة الامور ، وفي اتخاذ الاجراءات الحكيمة والمواقف المجيدة ، فأحسن وحقق النتائج الباهرة ، وهو يسلك بصير الثورة الكورية بين يديه .

على أنني كنت أحس من خلال عنايته بالانصار بدقة عميقة ، ومن خلال عديد مما كنت الاحظه من الاشياء الصنيعة والمادية في تلك الحياة اليومية ، بأن زعيمنا أفضل الرجال وأعظمهم .

وعملت لمدة خمس سنوات كطاهية في المقر العام ، ولكنني لم أتمكن خلال السنوات الخمسة ، ولو لمرة واحدة فقط ، من أمد للرفيق القائد طعاما خاصا حتى ولو لم يكن سوى عناصر المقر العام ، وكذلك لم أتمكن من أن أقدم له طعاما خاصا .

وواضح أنه لم يكن بمقدورنا اعداد طعام جيد حقاً خلال تلك الفترة بطولها ، على أننا كثيرا ما فكرنا بأن نهيم للرفيق القائد طعاما خاصا حتى ولو لم يكن سوى حدود طبق واحد ، وهو الذي كان يحمل على عاتقه مصير الثورة الكورية ، ولا يجد متسعا من الوقت يمكنه من الحصول على قسط كاف من الراحة أو النوم ، ولكن الرفيق القائد لم يسمح لنا قط بأن نفعل هذا .

وكان الرفيق القائد يجب أن يتناول الطعام مسج الرجال . وعندما يتناول طعامه وحيدا في ظروف اضطرارية لا يبدأ بالأكل الا بعد أن يتأكد من أن جميع عناصر الفتيان قد أكلوا ، ويثبت من أن بقية الرجال قد تناولوا طعامهم وانتهوا .

وكما يعلم الجميع من خلال ما ظهر حتى الان من مذكرات ، لم يكن نادرا أن شاهدت الرفيق القائد بـأسم عيني وأنا أعمل كطاهية ، وهو يعطي الرجال الآخرين وجبة جريش الذرة المخصصة له . وليس هذا فقط ، فان الرفيق القائد كان يساعدنا في أعمالنا نحن الطبائحات .

والحق يقال ، لقد كان الطبخ بذلك الوقت معركة بحد ذاته ، فلم يكن الطعام الرئيسي وحده غير مرض ولا حتى الوجبات الثانوية ولا أواني المطبخ ، وإنما بالإضافة الى ذلك كله ، وتصميدها للصعوبات جميعا فقد كانت وحدتنا دائمة التنقل بسبب الممارك المتواصلة مع العدو ، وبذلك لم تكن مهمة انتجاز اعداد الطعام من الواجبات السهلة مطلقا .

ولقد كان الوضع أسوأ شتاء . فرغم أننا كنا في الجبال ، فمن الخطأ الكبير الظن بأنه كان بوسعنا جمع الحطب لاشغال النار حيثما نذهب . وكذلك فلقد كان الحصول على الماء أصعب من هذا ، إذ كان علينا أن نذيب الثلج لنوفر الماء . ولكن صندوقنا من الثلج كان لا يسكاد يملئ قصعة واحدة من الماء وفي مثل تلك الاوقات ، كان الرفيق القائد يأتي لمساعدتنا في اعداد الطعام فيشمر عن ساعديه ويطلب من الانصار مساعدتنا في اعداد الوجبة .

وكان الرفيق القائد يكسر الاغصان الخضراء ، وهي تحتوي ماء كثيرا ، ويضعها في صفيح ليجمد القصاصات فوقها وهو يقول : « هكذا يمكنكن طهي كمية كبيرة من الارز على البخار دفعة واحدة » .

وبينما كان يعملنا بالتفصيل مدى أهمية مهمة الطبائحات في الجيش ، كان يساعدنا في التغلب على الصعاب .

« ... ان طريق الثورة صعب وشاق ، وقد تنتظرونا أحيانا صعاب ومن غير متوقعة ، ولكن الثوريين الحقيقيين هم وحدهم الذين يستطيعون التغلب عليها . هذه هي حقيقة الثورة » .

وقد نمت سهوا ذات ليلة وأنا أطهي الذرة على البخار، بعد أن أمضيت ليال طويلة دون نوم بسبب كثافة الاعمال وكثرتها . وعملت لساعة متأخرة في ذلك اليوم . وبعد أن نمت لبعض الوقت ، استيقظت ونهضت مرتعشة إذ لاحظت أنني قد غطيت بمغطى مبطن ناعم دافئ . ونظرت الى المغطى ، وعرفت فيه المغطى الذي أعد للرفيق القائد قبل أيام . ولكنه كان لا يرتديه كثيرا وإنما يحمل أحد الرفاق على ارتدائه عندما يقوم بالغفارة والحراسة ، وهو يقول بأن البرد قارس في الخارج . ورفعت المغطى بهدوء ونظرت نحو معسكر الرفيق القائد ، وكان هنالك مصباح يضيء ، وعندما نهضت وأنا أثبت نظري بالمصباح ، والمغطى بيدي . تمثلت الرفيق القائد وهو يعمل في ضوء المصباح ، في الاعداد

لستقبل الثورة الكورية ، وفي التحضير لمبارك جديدة مظفرة
فغمر قلبي وطفح وقلت في نفسي بأن أي برد ، مهما قسا ،
لا يمكن أن يكون سببا يقلقنا نحن الذين نعيش برعاية
الرفيق القائد وحنانه الدافئ .

ولم يكن هذا النوع من التجارب ليقنع علي
وحدي ، فلقد كان في المقر العام لحاف صغير مبطن ، وكانت
البطانيات قليلة جدا ، الا ان الرفيق القائد كان لا يستعمل
حتى ذلك اللحاف الملهل الذي كان يتنقل بين الرفيق
القائد والحجاب مرات عديدة في كل ليلة ، وغالبا ما يشاهد
قريب الفجر فوق الحجاب الثعب شبه النائم .

كن الرفيق القائد يعتني بجميع مجالات حياتنا ،
ويدير شؤون الانصار ويقودهم بحيث يعيشون دائما في جو
واضح دائم الحركة يشمرهم بصلابة التكامل فيمسا
بينهم .

وعندما توجه ملاحظة لبعض الرفاق ، أو يعاقبون ،
فقد كان الرفيق القائد يعد ترتيبا لاقامة لقاءات سمر
كلما سنحت الفرصة ، لئلا ينهاروا أو تضعف ثقتهم بأنفسهم
فيتأثر اندفاعهم ، وكان يسر بالغناء مع الرجال فيشاركهم
في انشاد الاناشيد ، ويسبهم دفعا جديدا . . .

— سامان تشول كو —، هلاء غنيت لنا أغنية ؟ وفي كل
مرة كان الرفيق القائد يقول لي هذا . . فمن ذا الذي لا
ترتاح نفسه في مثل هذا الجو ؟

ولم يكن حب الرفيق القائد العميق للانصار وعنايته
بهم ليتجلى نحو أولئك الذين يعملون أو يقاتلون بقربه دون
سواهم . فبينما يكون الانصار أحيانا بعيدين عن المقر العام
كان يتحدث عنهم ويفكر بهناتهم مهما تكن الظروف صعبة
والاوضاع معقدة .

وفي حزيران ١٩٣٩ ، بعد معركة مقاطعة — موسان —
مباشرة ، اضطرت للبقاء في المؤخرة بسبب وعكة صحية المت
بي . فانتفخت أعضائي فجأة ، وارتفعت حرارة جسمي
وانتابتني حمى منعنتني عن الحركة تماما .

وبذلك الوقت أمر الرفيق القائد بأن يقيم لي الانصار
كوخا يغطيها القش في غابة قرب — وو تاو يانغ شا — في

مقاطعة — أن تو — ، وأبقى معي واحدة من الرفيقات
لتمتني بي . ولم يكن لدينا كوخ وطعام وغذاء وحسب ،
وانما كان لدينا حطب جاف لاشتعال نار لا يثير الدخان ،
واضافة لهذا كله فقد أعطى التعليمات اللازمة للمالجي
فاني حنان هذا الذي يقلقه على واحدة من الانصار وهو
المشغول في حمة النضال . . . وكانت الرفيقة — كييم
دجونغ سوك — ، التي بقيت معي واعتنت بي ، تسفل يدي
بالماء الساخن وتجمع صمغ الصنوبر ، وتذيبه على النار
وتجعله على ذراعي حسب تعليمات الرفيق القائد . وقد
سمينا بكل ما يمكن عمله لبلوغ شفاء عاجل ، منتظرين على
أحر من الجمر ، ذلك اليوم الذي نعود فنستحق فيه بوحدتنا
من جديد .

وكانت أفكارنا تتابع رفيقنا القائد ، وتتابع وحدتنا
وكلمنا التقى نظرننا ، كنا نتحدث عن المكان الذي يفترض أن
يتواجدوا فيه الآن ، وعن المكان الذي يمكن أن يكونوا قد
اشتبكوا فيه بقتال مع العدو ، كل هذا ، في الفترة التي
أعقبت مباشرة نقل جيشنا الثوري الشعبي الكوري مركز
نشاطاته من الجزء الشمالي الغربي الى الجزء الشمالي
الشرقي من جبل — بيك دو — .

وكانت الاميرالية تشن ، في تلك المرحلة — حملات
انتقامية — عنيفة ضد جيش الثورة الشعبية الكورية
وتستमित في ملاحقة المقر العام للثورة الكورية .

وبعد تحليل الموقف تحليلا دقيقا ، فقد اتخذ الرفيق
القائد ترتيبا حكيما من شأنه نقل مركز نشاطنا نحو
الجزء الشمالي الشرقي من جبل — بيك دو — . فأدركنا
تمام الادراك أن الرفيق القائد ، وهو يعد الددة لعمليات
عسكرية جديدة دون أن ينم ، كان يوجه وحداته لتنظيم
عمل سياسي جديد وعمليات عسكرية جديدة ويصعدهما .

حتى في مثل تلك اللحظات من الصراع العنيف وما فيه
من صعوبات ، لم يكن الرفيق القائد لينسانا نحن اللواتي
كن نعيش في الجبال البعيدة .

وقد زارنا في الكوخ يوما ، بعد أن شق لنفسه طريقا
عبر الغابة الكثيفة . وكان يرافقه الرفيق — بيك هـاك
رهـم — ، وجعبته مملوءة بالدقيق وزيت السمويا وبالتخار
ولحم البقر وبمجموعة من المواد الاخرى .

فسألنا رفيقنا القائد عن أحوالنا « ... لا بد من أن تكون إرادتك متينة حتى تتغلب على مرضك » عليك أن تركز في اهتمامك بشفائك ، كي تتمكن من الالتحاق بوجدتك بأقرب وقت ممكن .. »

ولم تكن لدينا علاجات بالمعنى الصحيح ، ونحن في الغابة الكثيفة ، في أعماق الجبال . وكذلك الغذاء ، فلم يكن موفورا . ولكن ، هل يمكن أن يقارن أي علاج ، مهما كان ، بعظمة حب الرفيق القائد وهو الذي يفكر حتى في قلب المركبة بوحدة من الانصار ، مريضة طريحة الفراش ، بعيدة جدا عن الآخرين ، ويهتم بصحتها بهذا القدر من العناية ؟ وتأثرت جدا لاهتمام الرفيق القائد وما فيه من عمق إذ زارني شخصيا بعد أن اجتاز تلك الغابة الكثيفة ، ورغم أنني كنت قد عانيت وقتئذ من الحمى الشديدة ، مزولة في طرف الغابة ، فقد شفيت من مرضي وتمكنت من النهوض .

وسرعان ما تماثلت للشفاء بعد زيارة الرفيق القائد مباشرة . وما أن تمكنت من السير قليلا حتى قمت بفصل ملاسي ، وفي سري أمل بأن أعود فالتحق بالوحدة خلال بضعة أيام . وبهذا الوقت بالذات جاء الرفيق القائد لزيارتي ثانية .

وما أن شاهدته يدخل الى الكوخ حتى أخذت أصيح كما يفعل طفل هائج : « الرفيق القائد .. » وأسرعتم أجري نحوه .

وسر الرفيق القائد إذ رأيته قد تحسنت من جديد ، وقال بصوت حار : « لا بد أنك قد أمضيت وقتا صعبا جدا ما أسفندي إذ أراك الآن وقد استعدت صحتك من جديد » .

وغادرتنا بالحال مع الرفيق القائد ، الا أنني كنت أسمى للبقاء في المؤخرة وأنا أسير بمد ذلك المرض الطويل ، حتى أنني كنت أتأرجح أحيانا . وما أن رأيته الرفيق القائد أسير على هذا الشكل حتى هب لمساعدتي بنفسه ، على السير بخطوات أمتن . وبينما كنت أسير عبر الغابة والرفيق القائد يساعدني ، امتلا قلبي بمشاعر لا توصف .

ورغم أنني كنت قد استقيت بعيدة عن الآخرين فيما مضى باعتبار أنني متهمة بالانتماء الى ال - مين سينغ دان - وتملت لذلك كثيرا فان الرفيق القائد قد أعاد الي العزم بما أولاني إياه من ثقته الكبيرة تلك ، وأحاطني به من عنايته ، فأصبحت إحدى مقاتلاته الثوريات الجيدات .

لقد كان الرفيق القائد يولينا ثقة تنبعث من القلب أما نحن ، فكنا من جانبنا نعيش ونقاتل ونفسي بصدق وإخلاص ، وفقا لتعاليمه .

فما السبب في أن الانصار ، أعداء اليابانيين ، كانوا قادرين على أن يبرهنوا عن سطوة نادرة وعن شجاعة خارقة على هذا المستوى ، ويصارعون العدو بقدرة قتالية لا تقهر ، في سبيل احراز الانتصارات على مدى تلك السنوات بطولها ، وأين يكمن مصدر قوتهم ؟ ..

انه لا يمكن ألا يوجد الا في إدارة الرفيق القائد الحكيمة وفي تلاحم الانصار ضد اليابانيين تلاحما قائما من حوله أشبه ما يكون بالفولاذ .

كان الرفيق القائد يعتني برجاله ويحبهم حبا لا حد له ودون تحفظ ، وكانوا هم بدورهم يحترمون احتراماً عميقاً وينفذون تعاليمه بحماس بالغ ، وكانوا متحدين بصلاية وتصميم في سبيل تحقيق استقلال وطنهم ونصرة الثورة وانتصارها ، بمقيدة واحدة وإرادة واحدة .

ويخوض وطننا اليوم صراعا عنيفا في سبيل تطبيق مقررات مؤتمر الحزب التاريخي والمنهاج السياسي العظيم ذي البند العشرة الذي أعده رئيس المجلس - كيم ايل سونغ - .

ان حزبنا ليدعو ألبماهير للعمل ، واضحا فيها ثقته العميقة . وتبذل الجماهير الجهد على أعلى المستويات لتنفيذ المخططات والبرامج وفقا لتعاليم الحزب والزعيم الحكيم .

ان وحدة الصفوف سياسيا وعقائديا هي الضمان الاساسي لاستمرار النصر ، وهي الان ضمان للمستقبل كما كانت في الماضي .

الفرات

الجَرَّارات الزراعية الأفضل

شركة الفرات لصناعة الجَرَّارات ^{من}

٦٠ حصان

٧٠ حصان

٨٠ حصان

حلب - هاتف: ٣٦٣٠٥

برقياً: الفراتكو



EUPHRATE

محتويات العدد

١	اشراقه تطل	رئيس التحرير
٢	العربية بين الفصحى والعامية	عارف النكدى
٨	عبقريه الانسانية	أنور المداوى
١١	فلسفه الحياه عند الغيام	فاضل عباس الملا
١٤	مستقبل اللغة العربية	د- فتحي احمد عامر
١٧	كفاني ياقلب	بشاره الخوري
١٨	الحلم الرعيب	حامد حسن
١٩	رحله الى القمر	عبد الرحمن عياش
٢٢	فلسفه اللذه	احمد الجندي
٢٤	لبنان يحترق	اسعد حبيب يوسف
٢٥	ضاح عمري	وليد قميّاز
٢٨	بلاد احبابي	اسماعيل عامود
٢٩	الخريف	ياسين فرجاني
٣١	البحرطان	رضا رجب
٣٣	الدكتور عزة النص	وداد سكاكينى
٣٥	الاديب والحياه	ترجمة : احسان سرقيس
٤٢	موعده في الساعه الساعه	سهام عبد الهادي
٤٦	جوله في حدائق الدكتور اسعد علي	عفيفه الحضي
٥٠	دوله قطر - الحركه الثقافيه	ابراهيم حريب
٥٣	مع الكتب	محمد احمد العزب
٥٦	احلام السراب	محمد احمد العزب
٦٤	مع الاداب العالميه	ثقة الرفيق القائد وعطفه
	الفهرسس	دجان تشوك كو